

ADJUDICACIONES EN YPF

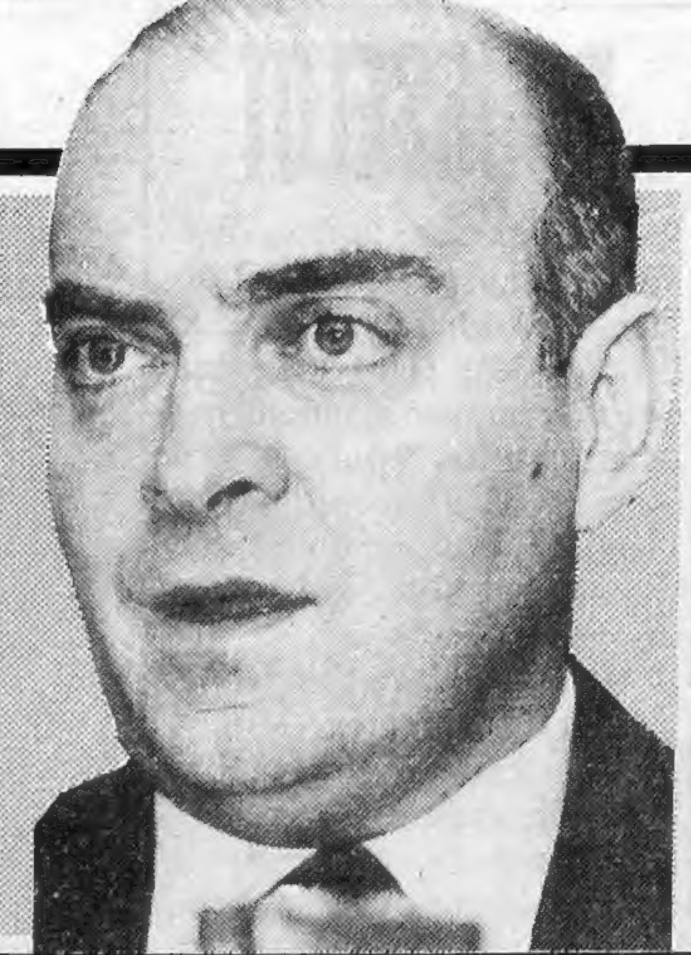
Un pozo negro de 200 millones de dólares

Página/2

₳ 10.000 DE TECHO

Cavallo fijó el dólar para abril

Página/7



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 20 de marzo de 1991

Año 4 - Nº 1169 - Precio de este ejemplar: ₳ 7000 Recargo venta interior: ₳ 500. En Uruguay: N$ 2000

A pesar del estancamiento de las negociaciones, Menem aseguró que en siete días funcionarán los trenes

Página/3

UN TREN LLAMADO DESEO



SEPARACION

"Usted acaba de renunciar a su cargo de Director General de la Fundación Vida Silvestre Argentina. ¿Tuvo que ver su renuncia con la publicitada separación que María Julia ya admitió?

—No. Absolutamente nada que ver.

—Es llamativa la coincidencia de los momentos. ¿Usted admite que se separó de María Julia?

—No. No me he separado. (...)

—Pero volviendo a la pregunta inicial, ¿usted admite estar separado de María Julia?

—Por favor, no insista con temas personales. Yo no me separé ni pienso hacerlo. Los comentarios corren por cuenta de Julita."

(De Francisco Erize, esposo de María Julia Alsogaray, a la revista *Noticias*.)

El campo inclinó la balanza en la URSS

GORBACHOV ALCANZO EL 70%

Página/13

Bastardo ciego y descerebrado, *por Chacho Alvarez* **4**

5 Los trapos viejos de Perón, *por James Neilson*



ROUSSELOT

La Suprema Corte de Justicia bonaerense convalidó la suspensión por 90 días que el Concejo Deliberante de Morón impuso al intendente Juan Carlos Rousselot, en una nueva instancia de la polémica jurídico-política desatada en esa comuna del Gran Buenos Aires.

El tribunal también rechazó un reclamo de los abogados de Rousselot para que el polémico caso pase a la órbita de la Justicia Federal.

El locutor-animador había reasumido la intendencia de Morón el jueves pasado en virtud de un fallo favorable de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, luego de un pleito con la mayoría de los ediles del distrito que le promovieron diversas causas penales por irregularidades administrativas.

A las dos horas de acomodarse nuevamente en el sillón de jefe comunal, Rousselot fue suspendido por 90 días por el Concejo Deliberante.

La Suprema Corte bonaerense convalidó la suspensión al sostener que la resolución de los ediles de Morón no constituye "una pena o medida disciplinaria en el sentido técnico legal", ya que se trata de una decisión preliminar hasta tanto se dilucide la situación penal de Rousselot.

Nadie cree en el complot

La versión lanzada por el concejal Juan Carlos Suardi —quien ayer negó ser dueño de tales conceptos— sobre un eventual "complot o golpe institucional" que contemplaba la internación de Carlos Menem en una clínica de la Capital, la candidatura del vicepresidente Eduardo Duhalde a la gobernación bonaerense y la asunción de Eduardo Menem como nuevo jefe Estado, recibió múltiples descalificaciones. Mientras que para el Presidente los que esparcen el rumor de que estaría enfermo y tendría que dejar su cargo son unos "delincuentes" que "le hacen mal al país", pues "sólo tienen el propósito de agraviar, injuriar y difamar", Eduardo Duhalde calificó de "poco serias" las manifestaciones del edil metropolitano, y el ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, aclaró que el Gobierno no tiene "ningún antecedente".

Salonia calmó los ánimos

El revuelo que causó en las casas de altos estudios el documento elaborado por funcionarios de Economía para "desestatizar" a las universidades nacionales motivó ayer una reunión urgente de los rectores con el ministro de Educación, Antonio Salonia. El titular de la cartera educativa les aseguró a los universitarios que "no existe ningún proyecto oficial" que pretenda transformar a las casas de estudio en entidades públicas no estatales financiadas mediante subsidios, y se comprometió a acelerar los contactos con Hacienda para formar la Comisión de Concertación de Asuntos Económicos "donde se tratará la reforma administrativa en el ámbito de la universidad". El proyecto, que trascendió a través de la prensa, generó un cortocircuito entre Salonia y su par de Economía, Domingo Cavallo.

Las reservas de YPF se perdieron en un pozo negro

Urgido de fondos, el Gobierno adelantó para hoy la adjudicación de las áreas centrales de YPF. Con la premura, desaparecieron de los papeles oficiales seis millones de m3 de petróleo, que valen 207 millones de dólares.

(Por Horacio Verbitsky) **La premura del Gobierno por equilibrar el déficit fiscal e impedir que la cotización del dólar escape otra vez de control, hará que YPF abra hoy a las 18, en el salón Manuel Belgrano, las ofertas económicas de ocho consorcios que aspiran a asociarse con la petrolera estatal, en la explotación de tres de sus más ricas áreas centrales, saltando por sobre las etapas del proceso licitatorio anunciadas hace apenas dos semanas por las propias autoridades. Este ritmo vertiginoso impreso a un trámite que requiere extremo cuidado técnico, jurídico y económico podría redundar en la pérdida para YPF de seis millones de metros cúbicos de reservas comprobadas, que desaparecieron en forma misteriosa de los papeles oficiales, pero que siguen bajo tierra y serán aprovechados por los nuevos socios de YPF. De acuerdo con los cálculos internacionales, el valor de esos 6.059.036 metros cúbicos de reservas comprobadas (o sea 38.050.746 barriles) equivale a unos 207 millones de dólares.**

Las áreas que hoy se adjudicarán son Vizcacheras, El Huemul y El Tordillo. Junto con Puesto Hernández, cuya licitación fue anulada debido a que sólo se presentó una oferta de Shell-Pérez Companc. En 1989, al comenzar el proceso licitatorio, la Subsecretaría de Energía pregonaba que el Tesoro obtendría por ellas 1200 millones de dólares. Hace dos viernes, cuando explicó por televisión cómo se obturaría el agujero negro fiscal, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, redujo esa estimación a 400 millones de dólares. Pero los cálculos de los técnicos señalan que por las tres áreas cuyo destino se decide hoy las ofertas no superarán los 320 millones de dólares, constituyendo un negocio aún más ruinoso que la enajenación de ENTel y Aerolíneas Argentinas, y como ellas a precio vil. La urgencia oficial se explica porque en esta licitación no se reciben papeles de la deuda externa sino dólares.

La licitación incluía la apertura de tres sobres, A (antecedentes técnicos y económicos); B (oferta técnica) y C (oferta económica). El sobre A se abrió el 30 de agosto de 1990. De 23 presentaciones de antecedentes, fueron desechadas por no reunir los requisitos todas las nacionales y quedaron 16 en carrera. El sobre B se abrió el 4 de marzo, con la presentación de diez ofertas. El presidente de YPF S.A., José Estenssoro, anunció ese día que el análisis de su contenido demandaría 30 días, y que una semana después se abriría el sobre C. Estos 37 días se redujeron, sin explicación alguna, y al ritmo de las urgencias fiscales y electorales, a 16.

Las ofertas que se abrirán hoy son por metros cúbicos de reservas comprobadas al 31 de diciembre de 1989, según la certificación de la prestigiosa consultora internacional Gaffney & Cline/AICC, elegida por el Banco Mundial mediante licitación. En cambio, la actualización de esas reservas al 31 de diciembre de 1990 corrió por cuenta de la gerencia de Minería y Geología de YPF, que restó de los valores certificados por la consultora internacional lo producido en 1990. Pero esas cifras no coinciden con los valores de la producción real de YPF en 1990. De allí surge la diferencia de más de seis millones de metros cúbicos. El Grupo de los Ocho presentó el 12 de marzo un pedido de informes sobre el tema, que no fue tratado por la Cámara de Diputados.

Según la consultora internacional, las reservas comprobadas al 31 de diciembre de 1989 eran de 10.172.000 m3 en Vizcacheras, 8.501.000 en El Huemul, y 10.652.000 en El Tordillo. La gerencia de Minería y Geología de YPF, en una nota firmada el 14 de febrero de este año por el ingeniero Alfredo Gorgas, comunicó a la gerencia de Contratos que las reservas comprobadas al 31 de diciembre de 1990 eran, para cada una de esas áreas, de 8.474.800, 5.475.600 y 6.867.400 metros cúbicos, respectivamente. Estos datos fueron incluidos en la circular N° 3 del pliego de condiciones. Esto implicaría una producción presunta por YPF durante 1990 de 1.697.200 m^3 en Vizcacheras, 3.025.400 en El Huemul y 3.784.600 en El Tordillo. Sin embargo, la producción real, comprobada por los organismos técnicos de YPF, fue de 769.195, 939.393 y 739.576 metros cúbicos. La diferencia entre las cifras presuntas incorporadas a los documentos de la licitación, y las cifras reales, es de 6.059.036 m^3. Esto equivale a 38.050.746 barriles, que a un precio internacional aproximado de 5,5 dólares por barril de reservas comprobadas equivale a unos 207 millones de dólares.

Para el área Vizcacheras, la consultora Gaffney & Cline/AICC calificó como aceptables las ofertas técnicas de los sobres B de Occidental Exploration of Argentina Inc. - Occidental de Argentina Inc. - Petrolera Patagónica SA y Astra Capsa-Repsol Argentina SA; para el área El Tordillo calificó a Tecpetrol-Santa Fe Energy Co. Argentina, Amoco Andina Production Co. y Repsol Argentina SA-Compañía Naviera Pérez Companc; y para El Huemul, Koluel Kaike a Total Austral SA, Amoco Andina Production Co., Astra Capsa-Repsol Argentina SA. Sólo rechazó la oferta presentada por Agip SA-Sideco Americana. Para Puesto Hernández, la única oferta fue la presentada por Shell-Capsa-Compañía Naviera Pérez Companc. Por decreto 412/91 la licitación fue anulada y volverá a concursarse, pese a las protestas de los interesados que arguyeron que esa condición no figuraba en el pliego. El sobre B de la nueva licitación de Puesto Hernández se abrirá el 19 de abril, y el sobre C, el 30 de abril, lo cual también revela el apuro oficial por contar con esos recursos extraordinarios para gastos corrientes. El decreto exige ahora un mínimo de tres ofertas. Puesto Hernández es el área más rica del país. En cada área el consorcio que ofrezca el mayor importe se asociará con YPF para su explotación, por partes iguales.

ARANO POR DIAZ MARTINEZ

El gran cambio Interior

En un nuevo intento por separar a Ramón Saadi y la crisis catamarqueña de la imagen del gobierno nacional, el ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, aceptó ayer la renuncia del subsecretario de esa cartera, Jorge Díaz Martínez, y nombró en su reemplazo a un hombre impulsado por el ministro Domingo Cavallo y el grupo celeste: el desarrollista y ex director del Banco Nacional de Desarrollo, Roberto Arano. En la residencia de Olivos, el presidente Carlos Menem analizaba anoche una carta del juez José Luis Ventimiglia, a cargo del caso María Soledad, en la que puntualizaba las razones por las que había dicho que "todo olía a podrido en la Justicia" de Catamarca, mientras distintos sectores del oficialismo volvían a impulsar la necesidad de una intervención al Poder Judicial de esa provincia.



Alejandro Elías

Julio Mera Figueroa, un ministro obligado a hacer cambios.
La separación de Díaz Martínez tiene algunas raíces en Catamarca.

"Díaz Martínez se va para dejarle las manos libres al ministro", fue la explicación oficial en Interior. En realidad, la situación del subsecretario se había complicado no sólo por su resistencia a una posible intervención a Catamarca sino porque sus relaciones con los Saadi continuaban siendo fluidas y cotidianas a pesar de que Mera Figueroa y Menem intentaban separarse del clan familiar luego de estallada la crisis. El ministro asegura en sus reuniones privadas que él ya pagó "todas las deudas que tenía" con los herederos de don Vicente y que, por lo tanto, no piensa entregar también su cargo en esa causa.

Aunque alrededor de los Saddi se menciona al ahora ex subsecretario como posible candidato a acompañar en la fórmula a Ramón en las próximas elecciones —que, por el momento, se concretarán en la primera semana de mayo— después de que Angel Luque quedó fuera de juego a raíz del caso María Soledad (ver aparte) en Catamarca todavía no parece claro el caso que involucró a su hermano y que intentó ser cerrado rápidamente la semana pasada emprolijando la cuestión judicial pero dejando abiertas las sospechas por la actuación de los jueces que intervinieron tanto como los miembros del gobierno.

Luis Amado Díaz Martínez, hermano de Jorge, había sido detenido en enero de 1988 por portación de armas de guerra e intento de robo en una localidad cercana a la capital catamarqueña, pero la causa se cerró rápidamente y el acusado salió de la provincia. Presumiblemente, según las acusaciones de legisladores de la oposición al gobierno, tanto Jorge (que en ese momento era presidente de la Cámara de Diputados) como Rafael (un tercer hermano que por entonces era miembro de la Corte Suprema de la provincia), sumaron esfuerzos a los del jefe de policía, Miguel Angel Ferreyra, para que el tema se cerrase rápidamente. Cuando un legislador realizó hace unas semanas una denuncia sobre el tema, apareció en tribunales un expediente llevado en bicicleta por un cadete que —de acuerdo con fuentes del Ministerio del Interior— presentaría notorias diferencias con el que se concretó en aquella oportunidad, intentando salvar la responsabilidad de todos los funcionarios intervinientes.

La decisión de separar a Díaz Martínez de su cargo llegó junto a una nueva embestida del grupo celeste en el Gobierno, fundamentalmente del senador Eduardo Menem y el secretario general, Eduardo Bauzá, para que se intervenga la provincia. Menos expresivo que sus dos tocayos pero con la misma intensidad, el vicepresidente Eduardo Duhalde sugirió también la necesidad de la intervención, al menos al Poder Judicial, teoría que se había fortificado anoche luego de que Ventimiglia respondiera a la requisitoria de Menem de que "precise por qué hay olor a podrido en la Justicia". El juez habría mencionado en esa carta veinte causas que no tienen camino de resolución, la situación generada a raíz del "triple intento de homicidio" denunciado por la familia Del Campo luego del atentado en que fue herido su hijo Emiliano, la falta de colaboración de la policía e, incluso, de otros estamentos del Poder Judicial. Por el momento, el Presidente parece sostener —según quienes compartieron distintas conversaciones con él ayer por la tarde en Olivos— que "no hay razones ciertas" para una intervención.

CONVERSACIONES RESERVADAS EN EL DIA 35

La fe mueve ferrocarriles

Menem aseguró que en siete días vuelven los trenes pero el conflicto sigue sin solución. Ayer se anunció una fórmula de acuerdo.



Rafael Calviño

Ernesto Jaime, titular de La Fraternidad, la orgánica desbordada por los huelguistas hace 35 días.
Recibió la oferta para que se levante el paro. Mitad "operación", mitad "puertita abierta".

El presidente Menem aseguró, para sorpresa de muchos, que en "siete u ocho días" comenzará a funcionar una empresa de trenes urbanos y suburbanos que reemplazará a la actual, parada desde hace 35 días. Pese a lo anunciado, subsisten las dudas de quiénes los operarán ya que el propio Gobierno negó anoche que el conflicto hubiera entrado en una fase de solución acordada, tal como lo había anticipado el sindicalista Ernesto Jaime, del desbordado gremio de La Fraternidad (maquinistas).

El subsecretario de Trabajo, Enrique Rodriguez, ratificó que la condición sine qua non para que las cesantías producidas en lo que va del paro se revisen es el levantamiento de toda medida de fuerza. Asimismo negó que se hubiese firmado un acuerdo salarial como el anunciado por Jaime.

Este último pareció abrir como nunca desde el inicio del paro la puerta de un entendimiento para salir del conflicto cuando, ayer a media mañana y tras entrevistarse con el titular de la empresa, Edmundo Soria, anunció que los trabajadores del riel recibirían mejoras promedio del 60 por ciento en sus últimos sueldos, producto de los acuerdos de paritarias alcanzados.

Los tres gremios del riel fuera del conflicto cerraron ayer sus negociaciones salariales que incluyen mejoras de más de un 50 por ciento en las categorías más bajas. La fórmula empleada es la misma que el propio presidente Menem había anunciado hace un par se semanas: se adicionarán al básico 250 mil australes y a ello se le suma un 25 por ciento. Ferrocarriles Argentinos incluso informó que hoy comenzará a pagarse el adelanto de 500 mil australes pactado, pero sostuvo que sólo se hará efectivo a los trabajadores que no estén en huelga.

Lo singular del acuerdo anunciado por Jaime, sin embargo, radicaba en un método para reincorporar a los cesantes, consistente en que se presentaran a trabajar y gestionaran un recurso de amparo administrativo que —afirmó— sería inmediatamente cursado de forma positiva por la empresa.

Anoche, en diálogo con **Página/12**, el sindicalista ratificó sus dichos y, más aún, aseveró que la fórmula ya había comenzado a operarse al punto de que "unos cincuenta trabajadores ya han sido reincorporados y con la firma del interventor Soria, que rubricó el hecho". Jaime dijo que los mismos corresponden a maquinistas que levantaron el paro en las seccionales Ingeniero Jacobacci, Bariloche y Lynch-vapor, de acuerdo al procedimiento pactado. En su versión de los hechos, "la fórmula fue ya acordada de palabra el viernes pasado en una reunión con la empresa y durante el fin de semana se produjeron las primeras reincorporaciones. Soria las firmó el lunes". Negó que existiera un acta de compromiso pero reiteró que "no cabe ninguna duda de que se hará así".

Por su parte, Rodriguez descalificó en toda la línea la existencia del acuerdo. Lo mismo sostuvo la Comisión de Enlace de los huelguistas, que en un fax remitido a la prensa negó la existencia del entendimiento. Según Jaime, el acuerdo salarial garantizaba a los trabajadores más bajos de su escalafón un sueldo conformado de 2.350.000 australes y para los conductores de la mayor jerarquía uno conformado con adicionales de 4.800.000 australes.

La intervención de Ferrocarriles indicó anoche que los aumentos sólo serán percibidos por los trabajadores que no dejaron de trabajar durante el conflicto. La información dada en el Ministerio de Economía indicó que las negociaciones con el resto de los huelguistas se hará una vez que se levante el paro y presente un recurso de reconsideración del despido, que "será tratado oportunamente por la empresa", indicó la agencia Télam. La confusa situación sugiere la existencia, efectivamente, de negociaciones reservadas entre las partes, aunque por diferentes canales, lo que precipitó las desmentidas. (Ver aparte.)

El anuncio de Menem sobre la implementación rápida de la empresa metropolitana de transporte causó cierta sorpresa dado que el interventor Soria dijo que en 90 días se procedería a la licitación. El Presidente dijo textualmente que "en unos días empezarán a funcionar los servicios urbanos y suburbanos en una compañía que se está construyendo. En siete u ocho días más está funcionando. No se puede perder más tiempo. Mientras tanto estamos implementando un boleto diferencial para aquellos que utilizaban un ferrocarril y ahora se ven precisados a utilizar ómnibus o colectivos".

La compañía operadora de los servicios metropolitanos surge de una gerencia que desde tiempo atrás proyecta el Gobierno, como parte del desmembramiento de la empresa ferroviaria. Sigue el esquema de algunos países con sistemas ferroviarios desarrollados, pero en todos los casos son servicios subvencionados por el Estado ya que la parte rentable del negocio es el transporte de cargas y no de personas.

Técnicos canadienses, pertenecientes a compañías interesadas eventualmente en la compra de ramales, han trabajado en el reordenamiento. Sin embargo, la mayoría de las voces especializadas coinciden en señalar que tal estructura difícilmente pueda implementarse en el corto tiempo.

El hilo de las tratativas

Aunque la comisión huelguista de los ferroviarios calificó de "falsas y maliciosas" las informaciones sobre el acuerdo dadas por el dirigente Ernesto Jaime, a quien desbordaron hace 35 días, fuentes del sector confirmaron a este diario que la propuesta fue analizada durante toda la jornada por las seccionales rebeldes. Es que la misma contendría todos los elementos para una paz "sin vencedores ni vencidos", aun cuando la tramitación de los recursos de reincorporación demande varios meses de virtual tregua social en la empresa, sin paros ni protestas.

Quizá no sea ajena a la confusa situación planteada una sorda puja existente entre la gente de Economía y Trabajo por quién lleva las riendas. Mientras en el Palacio de Hacienda indicaban que habrá aumentos cuando el paro se levante Trabajo reivindicó como único negociador al normalizador en la Fraternidad.

Los bancarios negocian tras la lluvia

"Acá sólo viene la conducción orgánica. ¿O te creés que esto es La Fraternidad?", dijo gastador el abogado de la Asociación Bancaria al ingresar ayer a la primera audiencia de conciliación convocada por la cartera laboral tras el paro que el lunes último paralizó los bancos Nación y Central. La medida de fuerza, acompañada por una masiva asamblea en la casa central de la primera institución, había sido decretada el viernes anterior por la comisión interna y sólo después fue acompañada por los directivos sindicales sabedores que, en estos casos, lo mejor es ponerse a la cabeza.

Ayer, poco antes de pactar la formación de una suerte de paritaria que tendrá que laudar antes del lunes —cuando vence el plazo de la conciliación obligatoria—, Zanola desestimó las gruesas críticas que recibió en la asamblea y prefirió razonar una vez más que el gremio "no tolerará" una dilación a los reclamos. La parte oficial ofreció un 43 por ciento pagadero recién a fin de mes mientras que el personal pidió un básico de 3 millones y retroactivo a febrero, que resarza la pérdida desde diciembre, cuando se firmó el último convenio.

Zanola remarcó que los bancos oficiales están en condiciones de pagar los aumentos "sin recurrir al Tesoro nacional", marcando así la diferencia entre las financieras oficiales y las empresas del Estado, para las que fue diseñada la pauta del 43 por ciento.

Al igual que con la comisión formada con la CGT San Martín, la negociadora bancaria tiene como función absorber el conflicto por cauces ordenados, para evitar que ocurra como con el gremio de maquinistas ferroviarios, cuyas bases terminaron sobrepasándolos.

SINDICALISTAS, EMPRESARIOS Y FUNCIONARIOS

Para apagar el incendio

En el marco de una creciente generalización de conflictos gremiales, el Gobierno se propuso negociar, y apaciguar así los caldeados ánimos sindicales. Con la CGT-San Martín acordó la creación de una comisión técnico asesora que se encargará de agilizar las negociaciones paritarias y de evitar que los reclamos salariales terminen en medidas de fuerza, que estará integrada por representantes de los trabajadores y de los empresarios y funcionarios de los ministerios de Economía y Trabajo. A los gremios estatales, la cartera laboral les aseguró que tendrán participación directa en las negociaciones para definir la futura política salarial del sector y les prometió el pronto envío al Parlamento del proyecto de Ley de Paritarias para la administración pública. En tanto que, para disipar el plan de lucha iniciado ayer por los empleados de la industria textil, el Ministerio de Trabajo decidió intervenir en el conflicto y convocar para hoy a empresarios y sindicalistas.

Luego de una reunión con los titulares de la cartera laboral, el secretario general de la CGT menemista, Raúl Amín, anunció la creación de la comisión técnico asesora y aseguró que el Ministerio "ya está convocando a los funcionarios de mayor experiencia para que las paritarias terminen en un marco de diálogo y se puedan evitar los conflictos".

Uno de los reclamos del dirigente cegetista consistió en una "actuación" más eficiente de la cartera laboral en las negociaciones paritarias, porque —dijo—, "no ha cumplido el rol técnico que debe cumplir". Pero las críticas de Amín se dirigieron sobre todo al sector patronal. En tal sentido, el sindicalista responsabilizó a los empresarios de "aplicar una política cruel" contra los trabajadores y de "empujar a los asalariados al conflicto para chantajear la política económica del Gobierno".

Siguiendo con la pretensión de disipar las numerosas protestas que se avecinan, en la mañana el subsecretario de Trabajo, Enrique Rodríguez prometió a los gremios estatales que no quedarán marginados en las próximas negociaciones salariales y les garantizó que a la brevedad será enviado al Congreso el proyecto de ley de paritarias para la administración pública.

Pero la maratónica jornada de Trabajo —que tiró baldes de agua a diestra y siniestra— no culminó con los estatales. Los funcionarios gubernamentales decidieron intervenir en el conflicto de los textiles y en tal sentido convocaron para hoy a las 14 a representantes de la Asociación Obrera Textil y de la patronal. La AOT inició un plan de lucha con paros de 30 minutos cada dos horas, en demanda de aumentos en sus sueldos.

A su vez, los obreros de la construcción, agrupados en la UOCRA, se declararon ayer en estado de "alerta" ante la falta de respuesta de las cámaras empresarias del sector a sus pedidos de recomposición salarial; mientras que la Federación Gremial del Personal de la Industria de la Carne, conducida por el barrionuevista Lesio Romero, que comenzarán mañana un paro de una hora por cada dos de trabajo, advirtió que si no se atienden los pedidos de mejoras salariales, los trabajadores de los frigoríficos extenderán la medida hasta el 30 de marzo.

EL JUEZ GARZON AHORA INVESTIGA

PESQUISA A LA

La revista española "Cambio 16" señala que la Justicia de ese país amplió la investigación de la familia Yoma con la revisión de sus negocios en España. Moreno Ocampo se queja: "Es imposible desentrañar el enigmático mundo de la corrupción argentina".

La justicia española amplió su investigación sobre la familia Yoma, presuntamente involucrada en una causa de narcotráfico, con la revisión de sus negocios en España, informa la revista *Cambio/16* que se publica hoy en Madrid. En la Argentina, en tanto, la prolongación del mismo caso derivó en allanamientos y arrestos mantenidos en secreto, lo que dio lugar a espectaculares versiones sobre decenas de detenciones que serían, en realidad, sólo dos. Mientras la jueza federal María Servini de Cubría, a cargo de la causa, prefería callar, el fiscal Luis Moreno Ocampo se quejó: "Es imposible desentrañar el enigmático mundo de la corrupción argentina", dijo.

Ante la indiferencia de las autoridades españolas y pese a las protestas del gobierno argentino —que, según la revista llegó incluso al recurso de enviar a Guillermo Patricio Kelly a obtener una copia del inexpugnable expediente donde se menciona a los Yoma en el lavado de narcodólares—, la causa sigue su marcha.

"La Audiencia nacional está investigando en estos momentos las inversiones y negocios de la familia Yoma en España", afirmó *Cambio/16* en su nuevo capítulo del caso que enardece al presidente Carlos Menem como para considerarlo parte de una campaña internacional en su contra. Los Yoma tienen una empresa de importación y exportación de pieles, con el nombre de Yomka S.A., en el número 5 de la calle Ortega y Gasset de Madrid.

Las autoridades de la península —remarca el artículo— no se muestran conmovidas por las quejas de sus pares de Buenos Aires. Por un lado, las fuentes de la policía española aseguran que la Argentina "se ha convertido en un paraíso para los narcotraficantes", según cita *Cambio/16*, y por el otro, la portavoz de Felipe González, Rosa Conde, desmintió a Carlos Menem.

El Presidente había asegurado que González habló mal de *Cambio/16* y se mostró solidario con sus quejas. Por el contrario, Conde dijo a la revista que la opinión del primer ministro español sobre ella estaba contenida en la nota que escribió para el aniversario de la publicación, en la que la elogia y advierte: "Inventarse *Cambio/16* fue un compromiso no exento de riesgos".

Además, la justicia española fue insensible a las gestiones diversas del gobierno argentino por conseguir una copia del expediente donde se menciona a Amira y Karim Yoma, los cuñados de Menem; al asesor de la Aduana, Ibrahim Al Ibrahim y al titular del Consejo Federal de Agua Potable, Mario Caserta, hombre del suspendido Juan Carlos Rousselot y ex dirigente del lopezreguismo.

Cambio/16 cuenta el infructuoso intento del ex dirigente de la Alianza Libertadora y actual periodista televisivo Guillermo Patricio Kelly por acceder a la causa que está en manos del juez Baltasar Garzón. Según la revista Kelly viajaba por pedido del gobierno argentino y el embajador en Madrid Francisco José Figueroa hizo todo lo posible por convencer al hosco magistrado español de que lo recibiera. De todos modos, Kelly no estaba interesado en todos los acusados. Como declaró a la revista, "a mí no me sorprendería que Mario Caserta y Alí Ibrahim estuvieran implicados en un asunto de lavado de dinero, pero me extrañaría de Amira y Karim Yoma".

Otro intento fue el de la supuesta abogada de los Yoma, Cristina Adur —igualmente inútil—, y *Cambio/16* previene sobre un tercero: la jueza Servini de Cubría, que pese a la negativa inicial de la Cámara Federal a permitirle viajar a España, finalmente lo haría.

Imposible confirmarlo, porque la jueza se mantuvo en estricto silencio, pese a tener en sus manos nada menos que la prolongación argentina de la investigación de Garzón. Tras la llegada de policías españoles con datos del magistrado se iniciaron aquí los allanamientos, pero sus resultados son confusos aún.

Una versión periodística afirmó ayer que las pesquisas habrían per-



Un solo

Bastardo ciego y descerebrado

Por Chacho Alvarez

Una de las definiciones más agudas y controvertidas de John W. Cooke fue aquella que asociaba al peronismo a un gigante miope e invertebrado. Se refería a la precariedad ideológica del movimiento de masas y a la necesidad de dotarlo de un sistema de ideas acorde con su potencial revolucionario. Esa era una mirada desde la izquierda peronista. Desde los antípodas, otros intentaban demostrar que el peronismo era una barrera contra el avance del comunismo. Esta pugna atravesó la mayor parte de la vida del peronismo e hizo eclosión en los enfrentamientos violentos que signaron los últimos años de la vida de Perón. Luego asistimos a la derrota electoral del verticalismo y autoritarismo en 1983, al proceso de la renovación y a su muerte a manos del fenómeno Menem. El debate quedó inconcluso y las brechas y ausencia de significados iban siendo gradualmente ocupadas por un liberalismo primario y oportunista. La combinación entre economistas carentes de ideas y propuestas propias y políticos gerenciales más preocupados por la imagen y la chequera antes que por un proyecto fue constituyendo los actos previos al grotesco (con perdón del género) que se viviera el sábado en el Teatro Cervantes.

El título de la convocatoria podía haber sido "La actualización doctrinaria para la pérdida del poder", porque fue tan evidente que se trató de una operación política preelectoral, disfrazada bajo la estimulante advocación al debate de ideas, que ni un solo menemista sin tarjeta de invitación se dio una vuelta por el teatro. Lo que puso en claro la fortaleza de la convocatoria y la convicción que existe entre los peronistas acerca de que Menem expresa la continuidad del pensamiento de Perón y de Evita.

Podríamos decir, sin exagerar, que Menem tiene tanto de Perón como el general Videla del general San Martín.

Lo más doctrinario fue que el aplauso más cerrado de los alcahuetes menemistas ocurrió cuando el Presidente habló en contra de los alcahuetes. Esto comienza a saldar las contradicciones doctrinarias y revela la claridad del nuevo pensamiento justicialista.

Y lo más emotivo, casi para las lágrimas, fue la convocatoria a rebelarse contra la injusticia y seguir siendo un movimiento antisistema. Sobre todo en un momento en que el Presidente lucha a brazo partido contra las nuevas oligarquías y las presiones de la potencia hegemónica, resistiendo el pago de la deuda externa y combatiendo sin tregua los privilegios.

Sólo desde la ironía puede traducirse la indignación y la bronca de quienes presenciamos la agonía de este gran movimiento, transformado ahora, por gracia de Menem y los conversos, en un bastardo ciego y descerebrado.

LOS BIENES DE LOS YOMA

ESPAÑOLA

mitido encontrar un centro de telecomunicaciones de los narcotraficantes montado por el cubano Lezcano Patiño, detenido en Uruguay y con pedido de extradición a España por Garzón. La misma versión hablaba de más de 25 procedimientos policiales y no menos de 27 detenidos.

Fuentes judiciales se encargaron de desinflar el asunto, aunque sin aportar mayores datos. Por un lado, se aclaró extraoficialmente que en realidad habrían sido arrestados sólo siete personas y que finalmente no quedaron más que dos en prisión. Aparentemente —indicaron las fuentes—, los detenidos eran "perejiles" y en algún caso hasta se habría tratado de una cocinera por demás sorprendida.

Pero en cambio nada se sabía sobre los alcances de la presunta central de telecomunicaciones, ubicada en la calle Juncal 12 de Martínez, a sólo 20 metros de la Brigada de Investigaciones de Vicente López, camuflada como empresa de mensajes personales por vía radial.

El silencio que rodea el caso permite cualquier especulación y por ello ayer se sugería en medios periodísticos que algunos procedimientos policiales en Mar del Plata, originados en una investigación por evasión impositiva, podrían estar vinculados con el lavado de dólares provenientes del narcotráfico.

Si en esta noche que envuelve al asunto todos los gatos parecen pardos, traer un poco de claridad tal vez sea imposible. Así se lo sugirió el fiscal Luis Moreno Ocampo, quien se quejó ayer nuevamente de las fallas del sistema judicial argentino, al que consideró "incapaz de castigar los grandes actos de corrupción", porque "conduce a la prescripción de los grandes casos de defraudación que se denuncien".

Tal condena figura en el fallo que envió a la Cámara Federal por las causas abiertas en las empresas Petroquímicas General Mosconi y Siam. Ambas investigaciones —opinó Moreno Ocampo— deben ser cerradas, total o parcialmente, "por la escasa actividad" realizada en ellas en los últimos seis años.

Así, en el caso de Siam, en más de un lustro sólo se cumplió con un "escaso número de medidas probatorias" —según lamentó Moreno Ocampo—: en concreto, entre el 22 de marzo de 1984 y el 13 de noviembre de 1990, el juzgado se limitó a tomar declaración a cuatro testigos.

En cuanto al caso de Petroquímica General Mosconi, el fiscal admitió que "una serie de hechos" ya deben considerarse prescriptos, pero se pronunció por la continuidad de la investigación acerca de los "sobresueldos pagados entre 1976 y 1983 en forma reservada y su violación a la normativa vigente".

Resulta "necesario informar a la sociedad en momentos en que se manifiestan voces de preocupación por el problema de la corrupción, que el sistema de justicia vigente conduce a la prescripción de los grandes casos de defraudación que se denuncien", sentenció con amargura.





Los hermanos Yoma: Emir, Amira y Karim (arriba) y Mario Caserta (abajo). Con la excepción del primero, el resto aparece mencionado en la causa que investiga el juez español Baltasar Garzón.

discurso, dos miradas

Los trapos viejos de Perón

Por James Neilson

Extraño problema el del presidente Carlos Menem y sus adictos. Les ha tocado en suerte emprender la desperonización del país, pero por estas cosas de la política tienen que hacerlo en nombre del peronismo. Están obligados a festejar la caída de cada bastión de su viejo modelo —las empresas públicas privatizadas, el poder sindical socavado, la lucha contra el capital abandonada, la tercera posición archivada— como si se tratara de otra gran conquista popular que sirva para confirmar la vigencia de los dogmas justicialistas. Así las cosas, no sorprende que el discurso menemista a veces se parezca al de Saddam Hussein cuando aún intentaba hacer pensar que su salida de Kuwait fue consecuencia del contundente triunfo de las armas iraquíes.

Con sus actos, Menem está dando la razón a los que creen que el peronismo, al apostar a un conjunto de fórmulas económicas y políticas al punto de ser depositadas en el basural de la historia, contribuyó muchísimo a la parálisis del país. Con sus palabras, en cambio, Menem trata de dar la impresión de estar convencido de que el general no se equivocó, que su receta fue la idónea para 1946 o 1973, atribuyendo su desactualización a lo que ha ocurrido desde entonces pero sin admitir que esto muestra que Perón era sumamente miope y no el estatista lúcido y clarividente de la leyenda.

Esta insalvable discrepancia entre los actos y las palabras se llama hipocresía. Pero Menem no se cree hipócrita y, además, es patente su compromiso sentimental con la memoria de Perón y de Evita. Es que la política a menudo tiene más que ver con la religión que con la racionalidad y, lo mismo que aquellas personas que logran traicionar a todas sus supuestas creencias sin dejar de comulgar los domingos, Menem se siente obligado a convencerse a sí mismo y a los demás nostálgicos de que, a pesar de todo, sigue siendo en el fondo leal al evangelio de Perón, de ahí la sarta de zonceras solemnes pronunciadas en el Teatro Nacional Cervantes.

Por supuesto, el eventual balance de su gestión dependerá de lo acertadas que hayan sido sus medidas, no de la compatibilidad de éstas con la "doctrina" del general, aquella antología de sentencias didácticas destinadas a estimular y a impresionar a sus seguidores. Procurar justificar decisiones como la privatización de ENTel y Aerolíneas o el alineamiento con Estados Unidos desde un enfoque que ya no viene al caso es una actividad tan inútil como hacerlo a partir del pensamiento fisiócrata. Además, y esto es lo peor, estimula la mala fe, el verso político más cercano a la música que al discurso razonado, y otras formas de corrupción intelectual que, lejos de hacer más comprensible la crisis, sólo sirven para hacerla aun más turbia. Con su "actualización doctrinaria", Menem y sus amigos están intentando engañarse a sí mismos y a sus simpatizantes ataviando una "doctrina" con el ropaje raído de otra, justo cuando todo el país reclama la honestidad.



Opinión

Por Nora Cortiñas *

La memoria de una generación

Es una lástima que Mario Eduardo Firmenich haga una alabanza de la militancia política de la década del '70 por su entrega y su sacrificio, cuando por otro lado él acepta alegremente el indulto. También es una lástima que se olvide que en esa década la dictadura militar —la más salvaje y sangrienta de nuestra historia— implementando la Doctrina de la Seguridad Nacional, hizo desaparecer más de 30.000 personas, torturó, asesinó, robó niños y avasalló a todas las organizaciones populares. Cuando Firmenich habla de la mayoría de los desaparecidos montoneros no les hace ningún favor sino que, por el contrario, los denigra al querer hacer pasar a Videla por un "chivo expiatorio" cuando, como integrante de la primera Junta Militar que usurpó el poder el 24 de marzo de 1976, no es ni más ni menos que un genocida que junto a otros pergeñó y llevó a cabo la masacre brutal de nuestro pueblo.

Los casi 10.000 presos políticos de esa década tampoco hubieran intentado jamás negociar su libertad a cambio del indulto a los genocidas, y aun aquellos que fueron incluidos en el indulto presidencial del año '89, hicieron público su rechazo.

Ellos, entre otros, no bajaron las banderas de compromiso por la justicia y la defensa de la dignidad del ser humano, ésa por la que todos lucharon desde distintas instancias organizativas del campo popular. Por eso, no aceptaron el indulto, porque no aceptan ser "moneda de cambio" con los genocidas que avalarían —como lo hace Firmenich— la teoría de los dos demonios.

Que Firmenich ahora quiera aggiornarse al poder y se olvide de la sangre derramada de la mayoría de una hermosa generación, no le da derecho a humillar a nuestro pueblo con su actitud de querer exculpar a la dictadura militar de los crímenes cometidos. El podrá reconciliarse con los genocidas, nosotras no. Nosotras, seguimos exigiendo justicia.

Integrante de Madres de Plaza de Mayo (Línea Fundadora)

La UCR dice que los lemas pueden esperar hasta setiembre

La UCR bonaerense rechazó una reforma del sistema electoral antes de los comicios. Macaya quiere ley de lemas.

El comité bonaerense del radicalismo resolvió formalmente postergar para después de los comicios del 8 de setiembre la posibilidad de tratar con el PJ una reforma integral del sistema electoral vigente. De este modo, la UCR —es decir, sus corrientes principales— se plantó en la negativa a la ley de lemas y otros proyectos similares que son impulsados por dirigentes del oficialismo y por algunos sectores radicales. El debate abierto en torno de este tema contó ayer nuevamente con un aporte del vicegobernador Luis Macaya, quien sostuvo la necesidad de modificar ya la ley electoral y reiteró sus críticas a la conducción provincial del peronismo.

La posición oficial de la UCR fue anunciada anoche, luego de un plenario de la mesa directiva del comité provincial, que preside el diputado Melchor Cruchaga. La conducción del radicalismo rechazó por "inoportuno" el proyecto de internas abiertas y simultáneas presentado por el sector que postula la candidatura de Melchor Posse y resolvió instruir a los legisladores de su partido para que se abstengan de apoyar cualquier modificación del régimen electoral antes de los próximos comicios. La resolución, que fue adoptada por 14 votos a favor y 3 en contra, también incluye el compromiso de discutir este tema durante el período legislativo de 1992.

El proyecto de elecciones internas abiertas, para todos los partidos en forma simultánea y con segunda vuelta, fue defendido por su autor, el diputado Pascual Cappelleri, quien recordó otras iniciativas suyas en el mismo sentido y algunos debates partidarios en los que se señaló la necesidad de *aggionar* el sistema electoral. Las críticas al proyecto estuvieron a cargo de Leopoldo Moreau y Juan Manuel Casella, invitados al encuentro en su condición de integrantes de la Comisión de Acción Política. Moreau afirmó que la propuesta de Cappelleri es "una ley de lemas encubierta" y enfatizó que "cualquier intento de modificar las reglas de juego a pocos meses de las elecciones no puede ser otra cosa que una trampa". Casella coincidió en que esta no es la oportunidad para el debate y acusó al justicialismo de "intentar manipular la representación popular".

Macaya, en cambio, reiteró su defensa de la ley de lemas, sistema que —según sus promotores— evitaría al PJ una dura interna en caso de que el vicepresidente Eduardo Duhalde rechace finalmente la candidatura a gobernador.

"Si para las próximas elecciones las candidaturas surgen de acuerdos de cúpula y si se mantiene este sistema que permite armar las listas a dedo por parte de unos pocos dirigentes, los partidos mayoritarios irán camino de un masivo rechazo de la gente como ocurrió con el plebiscito del 5 de agosto", dijo el vicegobernador y agregó: "Todos tenemos que aprender esa lección, porque en aquel plebiscito la gente manifestó su categórico rechazo a las negociaciones entre gallos y medianoche y a los acuerdos de cúpula para beneficio de algunos dirigentes".

Macaya arremetió después contra el consejo provincial de PJ, que preside Antonio Cafiero. "Pienso que la conducción del Partido Justicialista bonaerense no aprendió la lección, porque luego de varios meses de inactividad se reunió sólo para plasmar un acuerdo cafierista-duhaldista para postergar las elecciones internas, porque parece que esto les convendría a algunos dirigentes de esas fracciones", dijo. Macaya respalda la precandidatura del intendente Carlos Brown, quien criticó duramente la decisión de aplazar los comicios internos hasta fines de junio.

El justicialismo de Buenos Aires todavía no se ha pronunciado oficialmente sobre la alternativa de modificar el régimen electoral, a pesar de que el propio presidente Carlos Menem expresó su respaldo a cualquier iniciativa de esa naturaleza, empezando por la ley de lemas. El consejo provincial del PJ encargó a una comisión integrada por los principales sectores internos el análisis de esta cuestión. La comisión elevaría su primer informe la semana próxima, pero todo hace suponer que la decisión final dependerá sobre todo de la actitud que defina Duhalde.

Erman ahora prefiere una ley

El ministro de Defensa, Erman González, cuarto responsable de la cartera castrense en la era menemista, piensa enviar al Congreso un proyecto por el cual se transforme en ley la reestructuración militar. Por ahora, hay dos posibilidades para concretarlo. Una propuesta sería que se introduzca un apartado en la iniciativa que establecerá cómo deben derivarse los fondos de las privatizaciones de las empresas y de la venta de los inmuebles de las Fuerzas Armadas. Pero a González le gusta más la idea de una ley por separado que fije con claridad la obligatoriedad de la transformación en los cuarteles, cuya financiación correrá por cuenta del Presupuesto nacional.


M. Manusia

Erman defiende su proyecto de reestructuración militar.
"Una ley le dará mucha tranquilidad a las Fuerzas Armadas", dice.

El proyecto de una ley de reestructuración tiene el antecedente de una iniciativa similar y de último momento del radicalismo, que casi en las postrimerías del gobierno de Raúl Alfonsín fue girada al Parlamento, a un costo estimado de casi 2000 millones de dólares. El ministro González exhuma aquel estudio, pero lo hace coincidir con los proyectos de privatización y de enajenación de terrenos y edificios militares, fuentes financieras del programa de reestructuración. "Si un año determinado el producido de la venta de activos, más el producido de la venta de privatizaciones, no es suficiente para cubrir los recursos, el Tesoro hará su aporte para completar. Si, en cambio, en otro año los fondos son superiores a los necesarios en esa programación, quedarán en el Tesoro como un crédito para los futuros ejercicios", informó a **Página/12** González, quien hoy viaja a Italia para activar convenios de cooperación en el área militar.

El programa de reequipamiento y reestructuración militar que idearon los radicales tenía cinco años de duración, el mismo lapso que el que lanzó el presidente Carlos Menem cuatro días más tarde de haber derrotado a los carapintada el 3 de diciembre. El monto global de la reestructuración no se conoce, pero la inversión para el primer año (que debería ser éste) alcanza a 50 millones de dólares. Por el momento, ese dinero no está incluido en el Presupuesto, aunque Erman se mostró optimista sobre el comienzo de la reforma: "Será este año, sin duda".

—¿Cuál es la opinión de las FF.AA. sobre la idea de convertir en ley la reestructuración?

—Esto les da mucha tranquilidad. Porque el problema que siempre tienen las FF.AA. es que anualmente tengan que discutir cuánto es la asignación por esa finalidad. En este caso ya quedaría establecido todo el monto de financiamiento: una norma que obligar al Presupuesto a incorporar esas partidas.

Dos que se quedaron

Dos de los 354 familiares de los soldados que murieron en Malvinas debieron quedarse en las islas, a raíz del ataque de epilepsia que sufrió Nicolás Romero, hermano de uno de los caídos en la guerra, por lo que su padre decidió acompañarlo. El pequeño accidente de salud de Romero fue el único incidente que tuvo la misión, que cumplió con el objetivo de ubicar a los deudos en el cementerio de argentinos. Romero tuvo que permanecer en las islas, porque resultaba desaconsejable que emprendiera el regreso en sus condiciones físicas. Salvo esto, el resto de los familiares retornaron sin novedad, aunque conmovidos por la ceremonia en la que tomaron parte. Para el asesor en la cuestión Malvinas de la Cancillería, Lucio García del Solar, la operación se inscribe "en el buen camino iniciado en los años '70, cuando se negoció el contacto entre malvinenses y argentinos.

Las Malvinas nunca podrán recuperarse si no se consigue restablecer esa comunicación con los malvinenses, en forma tal de encontrar fórmulas que permitan una convivencia futura y así ellos abandonen su posición de intransigencia", se esperanza.

PALABRA DE CAVALLO

Todo abril a diez mil

Como anticipó Domingo Cavallo en su discurso, el techo del dólar seguirá clavado en una audaz apuesta que recrea el fantasma del atraso cambiario, a menos que bajen los precios.


Ricardo Ballesté

Roque Fernández, presidente del Banco Central.
Inicial credulidad de los mercados, y buenos negocios en puerta.

(Por Alfredo Zaiat) **A pedido de los operadores de la City, la dupla Cavallo-Fernández anunció ayer la estrategia cambiaria de abril: el techo de la banda a 10.000 australes no se modificará hasta fin de abril. En la práctica significa casi un tipo de cambio fijo, pues el piso (ayer el Banco Central lo ubicó en 9488 australes) seguirá siendo ajustado desde los 9700 australes que alcanzará a fin de este mes. Con ese horizonte cambiario, los operadores quedarán más tranquilos y ya comenzaron a pensar futuros negocios, los exportadores agropecuarios tienen menos margen para la protesta luego de la eliminación de las retenciones, y a los industriales el equipo económico buscará taparles la boca disminuyendo las tarifas. (Ver nota en esta página).**

De todos modos, la impresión generalizada entre banqueros y empresarios es que la jugada de Cavallo "es audaz", ya que el dólar perderá el camino que les ganó a los precios después de la fuerte devaluación de fin de año. Algunos analistas financieros de la City estimaron que un dólar a 10.000 australes en abril será similar al de diciembre.

A pesar de las dudas que nacieron sobre la posibilidad de mantener en el mediano plazo un dólar a 10.000, en el microcentro pocos se atreverán a jugar en contra del ministro en el próximo mes.

"Los planes económicos con un tipo de cambio fijo duran por lo menos dos meses", explicó un financista. Con ese razonamiento, el negocio en la City pasa ahora por vender dólares y colocar los australes a tasa, o en acciones y Bónex. Ese comportamiento de los grandes inversores quedó reflejado ayer cuando el Banco Central tuvo que absorber la friolera de 3,8 billones de australes (895.000 millones a siete días), pagando 10,2 por ciento mensual, al mismo tiempo que compró 3,8 millones de dólares.

Según dejaron trascender los gerentes financieros, la tasa continuará su descenso. En el call se pactó al 8,9 por ciento mensual, y los ahorristas obtuvieron 7,5 por ciento, pero los que hoy quieran renovar sus certificados no deberán esperar más del 6,5 por ciento. La caída de la tasa juega a favor de la Bolsa, pero también de algunos bienes durables.

Los especialistas estiman que con una tasa poco atractiva para los inversores, éstos preferirán destinar al consumo parte de sus excedentes financieros. Roque Fernández, titular del BCRA, teme que esa actitud pueda producir un salto inflacionario.

En tanto, algunos bancos y grandes inversores pusieron la mira en la Bolsa, y buscarán sus negocios en las acciones y Bónex. Los papeles empresarios subieron ayer 6,6 por ciento, con un volumen record: 92.502 millones de australes (9,7 millones de dólares). La paridad de los Bónex '89 subió 2,5 por ciento y terminó a 58,1 dólares.

Sin embargo, el negocio bursátil no es visto como una inversión de largo plazo, sino que frente a una tasa en picada, los operadores del microcentro intentarán ganar una renta en dólares interesante en poco tiempo (el billete planchado los motiva). Por ese motivo —advierten los expertos— los pequeños y medianos ahorristas deberán tener cuidado de no encandilarse con las luces que brillarán en los próximos días en el recinto de 25 de Mayo y Sarmiento.

El stand-by se pedirá en abril

Roque Fernández afirmó ayer que las negociaciones con el Fondo Monetario "son complicadas y avanzan paso a paso", y anunció que "ya se elaboró un informe básico para proponer un nuevo acuerdo en abril". De esa forma, al exponer ante un grupo de senadores, relativizó la visión optimista de Cavallo, sobre que en 15 días se firmará el stand-by con el Fondo, como lo aseguró anteayer a los banqueros. El titular del Banco Central informó a los legisladores la decisión de mantener el techo de la banda en 10.000 australes hasta fin de abril, y sostuvo que "cuando existan mayores elementos de análisis trataremos de hacer previsiones de más largo alcance".

El equipo económico espera un superávit primario de un billón de australes en el próximo mes, según detalló Fernández, quien enfatizó que "es en la cuestión fiscal adonde está enfocada toda nuestra artillería". "La política monetaria es la columna vertebral del plan de estabilización", agregó luego de señalar que el éxito "depende de lograr el ajuste fiscal".

Al ser consultado sobre el proyecto de reforma a la Carta Orgánica del BCRA, manifestó que "se trata de una legislación mucho más amplia porque abarca también el régimen de garantía de los depósitos". Respecto de las Obligaciones Negociables anunció que está estudiando "simplificar el mecanismo de negociación de esos bonos para que sirva para canalizar recursos a mediano y largo plazo". Para ello, prometió lo que tanto exigen los banqueros: la eliminación de la discriminación impositiva a los inversores extranjeros.

A unos rebaja y a otros tarifazo

El ministro Domingo Cavallo y sus colaboradores directos trabajan aceleradamente sobre la instrumentación de un esquema de tarifas eléctricas y de gas que signifique una reducción del costo del insumo para las industrias. Como primer paso intentarán resolver desde cuándo los consumidores domiciliarios deberán pagar como compensación un 100 por ciento más por la electricidad que reciben en sus hogares. El titular de Planificación, Vittorio Orsi, recomienda una baja de alrededor del 20 por ciento en los precios de la electricidad destinada a las industrias, para colocarlos cerca de los niveles internacionales. La ecuación financiera de SEGBA y Agua y Energía, que actualmente registran déficit operativos, requeriría de un aumento muy importante en los valores cobrados por los consumos domésticos.

La postura coincidente de Planificación y Economía es "brindar señales que apunten a una reactivación industrial lo antes posible", revelaron a **Página/12** fuentes del Palacio de Hacienda. Según los informantes, el nuevo esquema tarifario para los grandes consumidores se dictará por resolución en los próximos días y entre sus principales características se cuentan las siguientes:

- Reducción de tarifas en el período setiembre-noviembre, en que se cuenta con mayor disponibilidad de agua en las centrales hidroeléctricas, y de gas para las usinas térmicas. La idea es que las empresas acumulen stocks en ese período y consuman menos energía en los meses de escasez.
- Reducción de tarifa a las industrias que concentren su mayor demanda de potencia fuera de las horas pico.
- Unificación de los cuadros tarifarios de Agua y Energía y SEGBA. La primera provee actualmente a la mayoría de las industrias que demandan alta tensión, y SEGBA a los de media y baja. La idea es que los usuarios puedan optar por una u otra, y crear un marco de competencia, con vistas a la futura privatización de la empresa bonaerense.
- El régimen de reducción tarifaria estará "atado" al de premios y castigos anunciado por Cavallo. Los potenciales beneficiarios deberán demostrar el cumplimiento de sus obligaciones impositivas y su "disciplinada" política de precios.
- Las empresas eléctricas sufren un fuerte déficit operativo y desde Economía se piensa en un fuerte ajuste de la tarifa domiciliaria que, a la inversa que las industriales, está por debajo de los valores internacionales.
- Entre las exigencias que se impondrán a las empresas eléctricas se encontrarán las de acelerar los planes de mejoramiento de gestión, y la reducción de los montos de energía robada a SEGBA, que provoca una pérdida estimada en los 80 millones de dólares anuales.
- Los estudios recomiendan la eliminación de los precios diferenciales que Agua y Energía cobran a algunas empresas eléctricas provinciales por la provisión del fluido. Cavallo deberá elegir la oportunidad política para producir una suba que los gobernadores no verán con simpatía.

Hornallas recalentadas

Para modificar la estructura tarifaria de Gas del Estado, los técnicos de la Fundación Mediterránea tomaron como punto de partida la idea de beneficiar a un fragmento de grandes consumidores industriales con una rebaja del 10 por ciento sobre sus tarifas y un 8 por ciento adicional como premio para aquellas que hagan bien los deberes. Los consumos domiciliarios, en tanto, deberían soportar un encarecimiento que resultará de achicar el descuento previsto para el bimestre: del 29 por ciento actual, quedará en 20, lo que implicará una suba del 12,6 por ciento.

Esta hipótesis de trabajo supone, además, crear una nueva categoría de consumidores (de 100 mil a 200 mil metros cúbicos diarios) que no estaría incluida en las ventajas, previstas sólo para los usuarios de más envergadura.

Pero este esquema planteó a sus propios autores el problema de discriminar a muchas empresas pequeñas y medianas que, si bien no consumen volúmenes muy importantes, tienen el gas como un insumo fundamental. El dilema es, ahora, cómo extender a ellas el beneficio de las rebajas sin afectar los números de la empresa o sin tener que apelar a un aumento mayor sobre los consumos más reducidos.

AEROLINEAS

Un día después de que el Gobierno rechazara la propuesta presentada por los adjudicatarios de Aerolíneas Argentinas, el consorcio que encabeza Iberia le acercó ayer al subsecretario de Transporte, Edmundo Soria, una nueva oferta consistente en la entrega inmediata de títulos de la deuda externa por 610 millones de dólares y en la cancelación anticipada por medio de Bónex '89 de los 130 millones de dólares en efectivo que deberían abonar en diez cuotas semestrales con cinco años de gracia. En el papel que los dos máximos directivos de AA S.A., Amadeo Riva y Manuel Esteve, entregaron en Economía figura que los privados esperan que "en contrapartida a esa señal de buena voluntad negociadora" el Gobierno solucione algunos problemas pendientes. Según ellos, los incumplimientos del Gobierno son los siguientes:

- Una deuda estatal por 75 millones de dólares correspondiente a pasajes vendidos antes de la entrega que fueron utilizados después.
- Una cuota de 15 millones de dólares por el leasing de un jumbo que tendría que haber sido cancelada por el Estado y fue cubierta por los adjudicatarios.
- Diferencias entre el inventario y los activos realmente recibidos.

Además de tener que ser aprobada por la gente de Cavallo, esta propuesta debe recibir el visto bueno de la Comisión de Seguimiento para las Privatizaciones, que ya rebotó una oferta anterior por considerarla insuficiente.

Tacchi propone más liberalismo y menos recaudación

Exención a la cuarta categoría y menor carga para ganancias y trasnacionales, en la reforma que prepara Finanzas Públicas.

(Por Julio Nudler) **"Ya adelgazó 6 kilos. Trabaja 16 horas por día. A veces ni siquiera se va a dormir. Se corta solo: no consulta con nadie. Los proyectos los escribe de su puño y letra." Virtudes o defectos con los que Carlos Miguel Tacchi, subsecretario de Finanzas Públicas, da mucho que hablar en el ambiente tributario. Sin embargo, los anuncios que derramó anteayer taparon el interés por sus rasgos personales: pasó a primer plano la preocupación por las consecuencias de lo que se viene.**

Una idea de Tacchi es eliminar la cuarta categoría de Ganancias, lo que eximiría —a valores de hoy— a los empleados con familia tipo que ganen más de 16 millones de australes por mes, que es el mínimo no imponible. Aunque se sabe que también aquí la evasión es muy fuerte por el negreo de sueldos, no se explica con qué se reemplazarán los recursos que caigan.

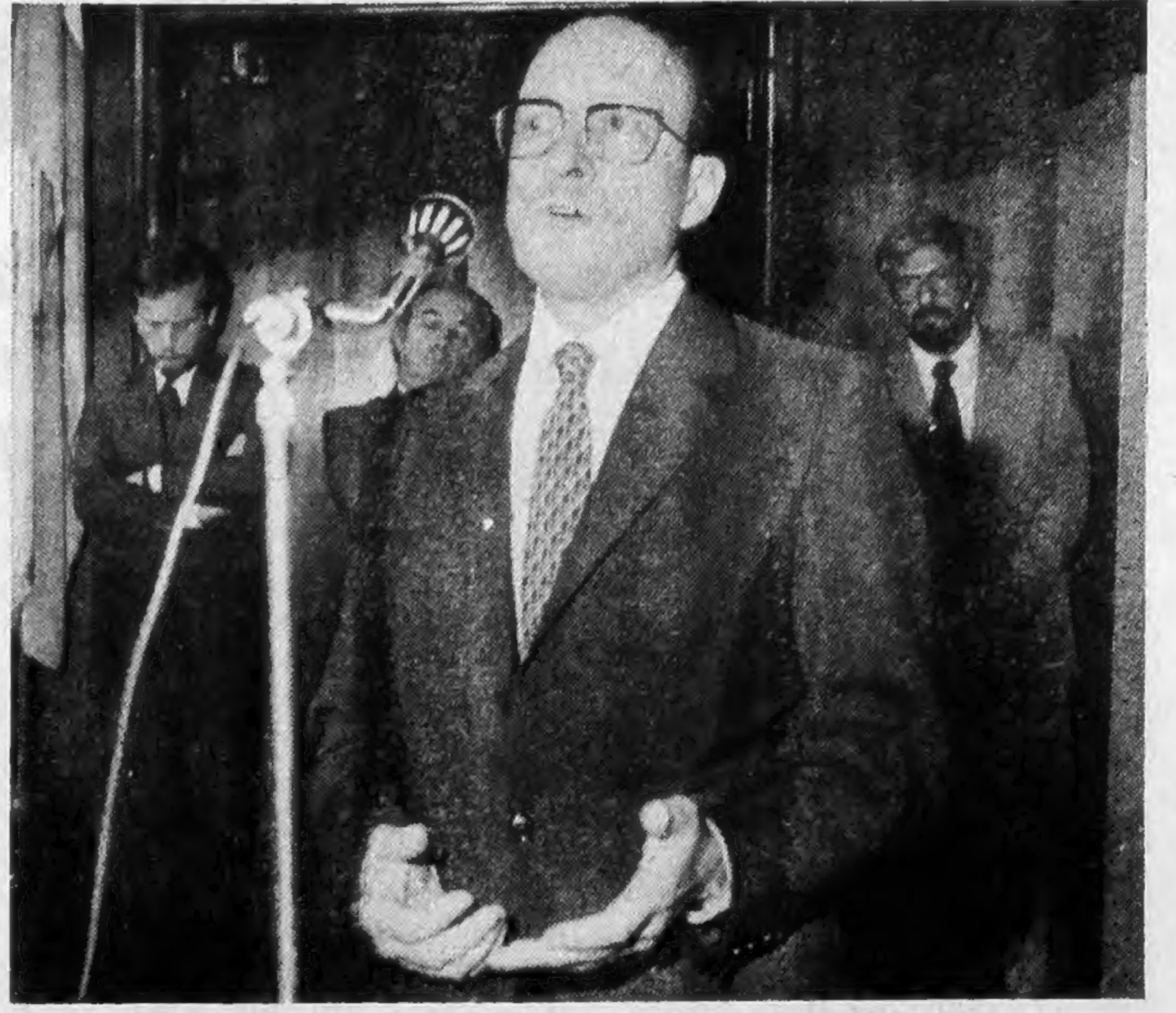
Más polémica aún es la intención de sólo gravar con Ganancias las utilidades distribuidas por las sociedades comerciales. La idea es teóricamente seductora porque parece incentivar fiscalmente el ahorro y la inversión por parte de las empresas. Sin embargo, los conocedores sostienen que ya hoy las compañías distribuyen oficialmente muy poco: "Lo que se llevan los dueños es la ganancia negra", explica un experto, y predice: "Si Tacchi hace lo que dice, nadie va a repartir nada en blanco y la recaudación de Ganancias bajará a cero".

El tributarista del equipo Cavallo también arremetió contra las tasas progresivas en los impuestos, con el argumento de que la progresividad debe aplicarse en el gasto, favoreciendo con éste a los más pobres. En realidad, con un presupuesto reducido a su mínima expresión se supone que el gasto ya está concentrado en estrictas prioridades, como la salud, la educación, la seguridad. Por tanto, convertir las tasas impositivas en linealmente proporcionales reduciría la progresividad (o aumentaría la regresividad) del sistema fiscal en su conjunto.

Entre las iniciativas que buscaría plasmar Tacchi figura eliminar la declaración patrimonial que acompaña la presentación de Ganancias, de acuerdo con lo que en su momento propusieron Krieger Vasena y Malaccorto, pero no superó la resistencia de Raúl Cuello y Jorge Macón. Sin embargo, esa eliminación exigiría, para ser efectiva, reformar la ley de procedimiento fiscal, que considera todo aumento patrimonial que el contribuyente no pueda explicar como una ganancia gravada en el período en que el bien en cuestión haya sido adquirido.

Otro objetivo es emparejar el trato al capital extranjero con el que recibe el nacional. Esto implicaría bajar del 36 al 28 por ciento la tasa que pagan las filiales de empresas extranjeras por los beneficios que distribuyen y la que pagan las sucursales por todas sus ganancias.

Ricardo Ballesté



Carlos Miguel Tacchi, subsecretario de Finanzas Públicas.
El tributarista de la UCeDé arremete contra la progresividad impositiva.

Todos unidos tras Baglini

Tacchi consiguió unir a diputados justicialistas y radicales en la indignada reacción contra declaraciones suyas de anteayer, cuando hablando en un almuerzo de la Fundación Libertad y Democracia, y tras ser presentado por Adelina Dalesio de Viola, recomendó a un grupo de empresarios "no llevarles el apunte" a los legisladores, y consideró que al radical Raúl Baglini "la corpulencia le quita velocidad mental".

Ayer los diputados Matzkin, Lamberto y Domínguez —los tres del PJ— salieron en defensa de los fueros de Baglini, aunque viendo la inclusión de Tacchi —ex mano derecha de Juan Alemann durante los años de Videla— en el gobierno de Menem como "un verdadero gesto de generosidad y amplitud". No obstante lo cual entienden que Tacchi llegó a su cargo "colado en el paquete de algún ministro". Más exactamente, de Antonio Erman González.

Los radicales Rodríguez y Jaroslavsky lanzaron su propio comunicado de repudio, proponiendo una declaración de toda la Cámara baja en este sentido. Tacchi demostró anteayer que no se propone endulzar sus tormentosas relaciones con el Congreso, que pueden tener un alto costo, mencionando que Jesús Rodríguez había ventilado su currículum (es decir, su gestión durante el Proceso) "en un intento por descalificarme".

PEAJE

Propuesta va, reclamo viene

El Gobierno intentó seducir a los concesionarios del peaje con la oferta de eliminar el canon (que representa para las arcas estatales resignar alrededor de 60 millones de dólares por año) y la promesa de transferir al conjunto 50 millones de dólares anuales provenientes del impuesto a los combustibles. Pero los particulares, insatisfechos, decidieron ayer reclamar al Estado que suba esa cifra hasta 120 millones y, de paso, que también descarte el cobro del IVA.

Las discusiones tienen como base la instrumentación de un sistema mixto donde las casillas de cobro sigan funcionando pero con valores reducidos gracias a que el Estado cede a los particulares una porción de la recaudación impositiva para que éstos costeen las obras planificadas.

Las negociaciones entre el Gobierno y los concesionarios para definir las condiciones de subsistencia del sistema —o, eventualmente, su extinción— tienen como meta reducir a la mitad la tarifa que abonan los usuarios y la pulseada es para determinar quién (si el Estado o los particulares) cederá ingresos en pro de ese objetivo.

Mientras en la Subsecretaría de Obras Pública (ex MOSP),comandada por William Otrera, se intercambiaban estos números, transportistas, agentes de turismo y el Centro Argentino de Ingenieros le sugirieron ayer al ministro de Economía la anulación lisa y llana del sistema y le arrancaron el compromiso de llevar hoy el tema al seno del gabinete nacional.

El CAI reiteró —con algunos retoques— ante los funcionarios una propuesta que sus hombres ya habían acercado a los administraciones nacionales en momentos en que se decidió suspender el cobro en las rutas y se aspiró a convertir los contratos de peaje en contrataciones de obra que serían solventadas con fondos impositivos.

La entidad capitaneada por Alberto Constantini propuso que un 14 por ciento del fondo de combustibles sea asignado a las reparaciones de la red vial. Según los cálculos del CAI, ello demandaría 800 millones de dólares en cuatro años. Este planteo apuntaló una recomendación: que lo que el fisco recauda hoy bajo este concepto no se desvíe al Tesoro.

Corte de rutas y actos masivos al finalizar el paro agrario

"La comercialización de la última cosecha de trigo significó para los pequeños y medianos productores la pérdida de 150 millones de dólares que fueron a parar a las arcas de las multinacionales que comercializan nuestros granos." Así lo denunció ayer el titular de la Federación Agraria, Humberto Volando, en uno de los más importantes actos del paro de productores concluido ayer, en el cruce de las rutas 9 y 13, en las inmediaciones de Armstrong y Cañada de Gómez (Santa Fe).

Allí se congregaron unos 1500 productores con 300 tractores, además de otras maquinarias para trabajos rurales. En la segunda jornada de la protesta —en la que también participó activamente Coninagro— hubo masivas concentraciones en Pujato, Santa Fe (unas 1500 personas); El Trébol, en la misma provincia (un número similar de productores); Gálvez (500 participantes); la autopista Rosario-Buenos Aires (2000 productores cortaron la ruta con sus tractores y maquinarias); Ramallo (200); Firmar (300); La Dulce (250); y Paraná (donde los productores llegaron hasta la Casa de Gobierno con sus tractores).

Volando participó por la tarde de la concentración coorganizada con APyME y otras entidades de la pequeña y mediana empresa frente al Congreso nacional, en la que unos dos mil personas expresaron su repudio a la política económica tras protagonizar un estruendoso "bocinazo" con decenas de vehículos en el centro de la ciudad.

Una trayectoria de 20 años merece un profundo análisis

Gracias a gente como Ud. somos el agua mineral que más se toma en el país.
Llevamos 20 años de obstinado perfeccionamiento.
Superando con éxito los más rigurosos controles: los suyos, los propios y los de las Autoridades Sanitarias.
En nuestra planta modelo equiparable a las de más alta tecnología del mundo, el agua no conoce la contaminación exterior.
El envasado se efectúa en salas presurizadas, con aire estéril. Y las botellas descartables, así como sus tapas, son fabricadas en la misma planta, sin contacto humano. Nuestros técnicos se entrenan en institutos especializados:
Fresenius, de Alemania - Henrijéan, de Bélgica. Y podríamos seguir. Correspondiendo a su confianza,
hoy como siempre, nos hacemos absolutamente responsables de la pureza del agua que entregamos.
Si el agua es un tema que hoy está sobre la mesa, Ud. nos debe juzgar.



H.G. SOLANAS & ASOCIADOS

¿Quién le puso el bicho al agua de la botella?

Dos embotelladoras de agua mineral investigadas por una denuncia judicial son ajenas a la contaminación. Lo que no se sabe es por qué camino llegaron las bacterias.

(Por Carlos Rodríguez) **"El 30 de marzo, como plazo máximo, vamos a tener un dictamen definitivo." En diálogo con *Página/12*, el juez de Lomas de Zamora Daniel Hugo Iermanos prometió una pronta definición en la investigación sobre la presencia de una bacteria peligrosa —la seudomona, que puede provocar hemorragias o trombosis en los seres humanos— en los envases de agua mineral de cuatro marcas de plaza. Los exámenes realizados permitieron establecer que en las plantas embotelladoras de dos de las firmas involucradas, Sierras de Tandil y Manantial, el agua no presenta signos de la bacteria luego hallada en el producto puesto a la venta, mientras que todavía falta el resultado del análisis en las otras dos empresas, Manera —con sede en la provincia de Córdoba— y Natural. En principio, el caso está poniendo sobre el tapete una discusión técnica de antigua data: las facilidades que brindan a la adulteración los envases plásticos.**

El juez Iermanos, durante la charla, no ocultó cierto malestar por quienes —incluido este diario— pretenden hacer "una investigación sobre la investigación". Relató que la denuncia comenzó a gestarse cuando un particular advirtió "un gusto raro" en el agua mineral. Su primer reflejo fue consultar a un químico amigo, que trabaja en la Municipalidad de La Matanza, y que fue el primero en determinar la presencia de la seudomona. Como el agua había sido comprada en Lanús, la presentación judicial se hizo en Lomas de Zamora. El juzgado de Iermanos dispuso el secuestro de varias botellas de agua mineral de distintas marcas, en los cinco municipios que están bajo su jurisdicción.

El paso siguiente fue realizar los estudios correspondientes. Estos se hicieron el 15 y el 28 de febrero pasado en el Laboratorio Central de Salud Pública de la provincia de Buenos Aires. Allí se confirmó la presencia de la bacteria en las cuatro marcas consignadas. El juez ordenó luego las inspecciones y exámenes en las plantas embotelladoras. Iermanos aclaró que todavía no hay imputados ni procesados porque las investigaciones continúan "hasta establecer la verdad". Al descartarse la presencia de la seudomona en las plantas de Sierras de Tandil y Manantial, en estos dos casos habrá que investigar si la contaminación se produjo durante el traslado o por el accionar "de algún pícaro que adultera el producto poniéndole agua de la canilla". Manera y Natural, como quedó dicho, todavía tienen que completar los exámenes para deslindar responsabilidades.

El subsecretario de Contralor Sanitario de la provincia de Buenos Aires, Atilio Sabino, informó a **Página/12** que el organismo fiscaliza periódicamente el grado de pureza de las aguas minerales y que no tenía conocimiento de que en las plantas embotelladoras de 50 empresas con sede en la provincia existiera alguna irregularidad de este tipo. Además, dijo que conocía sólo a través de los diarios la denuncia de Iermano. Sin intentar menoscabar la investigación judicial, Sabino opinó que "si se encuentra una mosca en un vaso lleno de Coca Cola, no por ello se debe responsabilizar a la empresa".

En tren de aclaraciones, el magistrado dijo que la firma Villa del Sur "no está comprometida en esta causa", como habían informado erróneamente algunos medios de prensa, y se mostró sorprendido por lo dicho por Sabino en el sentido de que no tuvo información directa sobre el caso. Reiteró que los exámenes de la causa se hicieron en organismos oficiales de la provincia. El subsecretario de Medio Ambiente de la Comuna Metropolitana, Alberto Morán, también consultado por **Página/12**, mencionó un elemento que puede ser clave: "Las tapitas de los envases plásticos no tienen un sistema custodiado". Se inclinó por envases de vidrio que además "son mucho más favorables al medio ambiente, teniendo en cuenta la suciedad que generan los de plástico". También anunció que promoverá desde su subsecretaría la coordinación de las tareas de fiscalización, enervadas a partir del peligro del cólera. El juez Iermanos, por último, se sorprendió de la presencia de 50 embotelladoras en Buenos Aires. "Tanta agua mineral convertiría al país en un vergel", dijo.

MAS HUELGAS DE HAMBRE

Un chiste de faquires

"Vos hacés algo que a mí no me gusta y yo empiezo una huelga de hambre. Parece un nuevo deporte", reflexionaba ayer, en voz alta, Carlos Copolaro, secretario de Bienestar Social de la Municipalidad de Moreno. Se refería a las dietas autoimpuestas, en andanadas, en el municipio del Oeste. El concejal Juan "Bebe" Ricci, ligado al menemismo, comenzó la suya el sábado 16, en su banca, desde donde amenaza no moverse ni comer hasta que sean escuchados sus reclamos, entre los que figura la resolución del Concejo Deliberante que revocó la autorización dada en su momento a la mutual El Colmenar, para el funcionamiento de dos colectivos que comunican Moreno con el barrio Cuartel V. A su vez, en apoyo a la medida y en franca oposición a Ricci, la concejal Liliana Fernández, que se encuadra en la corriente impulsada por Luis Brunati, comenzó a olvidarse de la comida desde ayer. Afuera, en un colectivo local, un delegado y un chofer de la empresa de transportes La Perlita, que se ha beneficiado con la medida, también iniciaron huelga de hambre para apoyar la resolución del Concejo.

Al parecer, el ejemplo del intendente Coco Lombardi se propaga y ya son cuatro las personas que imitan su gesto: once días estuvo sin probar bocado hasta que consiguió que el gobernador Cafiero le entregara fondos para paliar dificultades en su municipio. Hasta ahora, los huelguistas que apoyan la medida ganan tres a uno contra quien la rechaza .

En un áspero comunicado de prensa, el Bebe Ricci puntualiza su posición que, entre otros reclamos, exige también que se informe públicamente sobre el destino del dinero asignado por la provincia de Buenos Aires al área de salud y que se dé pronta solución a las causas que impiden el normal funcionamiento del Hospital Municipal y de la prestación del Servicio de Recolección de Residuos Domiciliarios. El concejal asegura que, en verdad, en la reunión del Concejo algunos justicialistas disidentes, junto con concejales radicales y liberales, proponían una serie de correcciones al presupuesto municipal, y el levantamiento del servicio de La Colmena fue un elemento de disuasión. "Después fue sancionada su anulación y como corolario fuimos insultados, escupidos y golpeados por un grupo de allegados al intendente Lombardi", se quejó Ricci.

La denuncia fue descalificada por el secretario de Bienestar Social, Carlos Copolaro, quien aseguró que se ha superado el conflicto gremial que dificultaba la recolección de la basura. En lo que se refiere al Hospital Municipal, el funcionario adelantó que los médicos acatan huelgas de la agremiación a la que pertenecen, la Interhospitalaria. "Nada tiene que ver la Municipalidad con eso" argumentó Copolaro. Respecto de los golpes y maltratos denunciados por Ricci, el secretario de Bienestar Social no los tomó muy en cuenta. "Fue una sesión caliente y un debate áspero, por lo que sé pero no hubo golpes. Si eso ocurre, lo primero que se hace es una denuncia policial y ese trámite no se realizó en este caso", explicó el funcionario.

En los alrededores de Moreno, en tanto, mientras proliferan huelguistas de hambre, algunos allegados al Coco Lombardi describen las dificultades y el debilitamiento que sufrió el intendente durante su huelga diétetica de 11 días. Quizá sólo quieran convencerlos de que vuelvan a comer.

Rafael Calviño

Roque, ponele la firma

En los billetes de hace algún tiempo se podía leer que "La Nación pagará al portador y a la vista" tantos pesos, frase que indefectiblemente aparecía rubricada por la autoridad responsable que en este caso debería ser Roque Fernández, titular del Banco Central. Hoy, de la leyenda quedan solamente las firmas, hecho que —sin embargo— no tuvo en cuenta Héctor Córdoba, cuando al encontrarse con el efectivo de su primera jubilación —en un banco céntrico de Reconquista al 400— recibió, en el montón, un billete de 500.000 australes sin esas firmas paquetas. Ni siquiera tenía el número de orden, que habitualmente identifica a cada papel moneda. Córdoba, inocente, pretendió hacer circular el billete en cuestión, pero no pasó la prueba de fuego: fue rebotado en la primera intención. Alterado ante la posibilidad de haberse hecho propietario de una falsificación, la emprendió raudo hacia el banco de origen, donde tras varias rondas de consulta —que incluyeron al gerente y al tesorero de la sucursal— lo tranquilizaron y notificaron de la absoluta legitimidad del cuestionado circulante.

"No tenemos ninguna información sobre el tema", fue la seca respuesta que obtuvo este diario en la Secretaría de la Presidencia de Casa de la Moneda, al pretender conocer detalles acerca de tan particular emisión. En el Banco Central, en cambio, admitieron la posibilidad de un error. Desde la Gerencia de Emisión se informó que "pudo haber aparecido una falla de control" y explicaron que en toda imprenta los trabajos tienen distintas calidades, el problema es que en este caso particular "todo debe ser de primera", aseguraron. Sin embargo, "algún inconveniente puede existir", dijeron y —cautos— condicionaron la continuidad del diálogo a un examen de laboratorio del billete.

Lo paradójico del caso es que fue precisamente su origen anónimo lo que hizo conocido al billete. Córdoba, por su parte, ya sueña con un coleccionista al cual vendérselo, y así agregarle unos australes a su jubilación. Mientras tanto, Miguel Quintana mantiene —desde el anverso de los 500.000— esa sobria mirada en la que aparenta justificarse con un inocente "yo no fui".

CURSOS PARA SEDUCIR MUJERES

Dolina triunfa en Japón

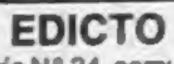
Entre el fenómeno del "karoshi" —que mata o manda al retiro a los trabajadores vía stress laboral— y los suicidios de aquellos estudiantes que fracasan en los exámenes, los japoneses intentan hacerse un lugar para el amor, aunque con serias dificultades. Lo último para superarlas son los cursos que comienzan a seguir miles de altos ejecutivos de empresas muy importantes, quienes —a cambio de dos mil dólares y en apenas 22 lecciones— intentan aprender las técnicas de acercamiento a las mujeres, hasta la conquista final.

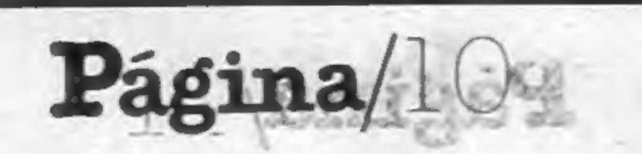
La escuela, instalada en Osaka, comenzó a funcionar hace un año y medio con apenas una docena de señores inquietos en sus pupitres y ahora decidió rechazar los nuevos pedidos de inscripción por falta de cupo. El slogan inicial de promoción fue el siguiente: "¿Quién conoce el espíritu femenino mejor que un vendedor de kimonos?" y la razón del lema es simple. El fundador de la institución, Satoshi Noguchi, es una celebridad en el ramo.

Lo primero que se enseña en los cursos de Noguchi son teorías —no del todo ortodoxas para un occidental— que establecen algunas estrategias básicas en el arte de seducir. Por ejemplo, la sugerencia de que el hombre se siente "siempre a la derecha de ella, de modo que las palabras entren por su oído derecho y alcancen la parte izquierda del cerebro, la de las emociones". Si la recomendación parece propia de las lecturas nocturnas que solía repasar Alejandro Dolina, hay otras estrategias como el asesoramiento general en materia de ropas y corte de cabellos, para lo cual se proporciona un listado de locales que se adecuan a la edad de la esposa que se desea o bien a las características de una primera cita. Con las primeras seis lecciones los alumnos son sometidos a una prueba que sirve a los docentes para adaptar el curso a cada uno.

Pero hay un obstáculo fundamental para los pupilos de Noguchi. "El problema —dice el director de la escuela— es por lo general el diálogo. Los señores, en general, deben aprender el ABC de cualquier conversación." Seguramente por esa razón, el curso troncal se denomina: "22 lecciones para hacer de ti un hombre de gran encanto" y es el más poblado.

En Tokio funciona desde hace un año otra escuela —ya existía pero abasteciendo a las mujeres buscadoras de marido en materia de cocina, buenas maneras y un poco de psicología— dirigida directamente a los esposos. Allí se escuchan lecciones de sociología sobre la historia de la mujer, de ginecología e incluso se llevan periodistas especializados a debatir la gran novedad: qué es eso de la condición femenina.





CATAMARCA

Poco ruido y menos nueces

La carencia de pruebas contundentes demora la definición de la causa. La autopsia confirmó la violación y muerte por drogas.

(Por Alberto López, desde Catamarca) **Según las versiones más confiables, la tercera autopsia realizada al cuerpo de María Soledad Morales confirma plenamente la historia que los catamarqueños tejieron apenas una semana después de su muerte: que murió por sobredosis de drogas, que pudo haber violación, que hubo intentos de reanimarla y que los golpes que presentaba fueron post mortem y como un modo de desfigurar su cadáver. Pero esa pericia fue hecha seis meses después del primer estudio, plagado de vicios técnicos hasta tal punto que ahora el ex jefe de la policía, Miguel Angel Ferreyra achaca la responsabilidad por el lavado del cuerpo al médico forense, Hugo Giménez. Este último dato resulta central para explicar los motivos del retraso en definir la situación procesal del principal implicado en el crimen, Guillermo Luque. Una buena parte de la leyenda involucra a Luque y a algunos de sus amigos en el crimen, pero la última autopsia no podría establecer un vínculo causal entre ambos. Hasta la mínima señal sobre la identidad de los responsables de la posible violación y el traslado del cuerpo fueron borradas hace ya mucho tiempo.**

Luque fue detenido luego de sendas declaraciones de Manuel Moreno y Ramón Medina, dos ex empleados de la familia que aseguraron haber recibido la orden de sus patrones para limpiar la sangre del Ford Falcon familiar y quemar ropa femenina, también ensangrentada. Pero luego denunciaron presiones de la defensa de los Morales y de un secretario del juez, para "inventar" eso, lo que los llevó a ser procesados por falso testimonio. La situación parece algo más clara a partir de la aparición del maestro Jorge Miguel Romero, quien declaró haberlos visto a la vuelta del juzgado minutos antes de cambiar su primer testimonio, junto a Alfredo Lomuto, uno de los defensores de Luque. Independientemente de que haya habido golpes o no en ese momento, los habitantes de la casa confirmaron que estaban siendo aleccionados sobre la rectificación que minutos después harían. Que el abogado de la parte acusada por dos testigos indique cómo cambiar su testimonio es algo por lo menos inusual en cualquier estrado. Y este no fue el único cambio repentino de declaración de un testigo en esta causa: el viernes se inicia el juico oral y público a Eugenio Botcher, uno de los primeros que dijo haber visto a María Soledad en Clives la mañana del sábado 8 de setiembre y luego se desdijo.

El juez José Luis Ventimiglia se maneja con suma cautela y extremo silencio. Ayer Luis Darritchon, el otro defensor de Luque, en una conferencia de prensa ofrecida en el hotel Ancasti, dijo que "en algún momento voy a presentar una recusación contra el juez, aunque mi cliente salga en libertad". Las presiones a las que está sometido Ventimiglia no son pocas, aunque la sociedad hace sentir su voz más allá del silencio.

Por ahora, Ventimiglia deberá dilucidar exactamente cuál será la carátula del caso. Para ello el juez se maneja con un abanico bastante amplio. La causa podría ser caratulada también como "suministro de droga seguido de muerte", "violación seguida de muerte", "homicidio simple" (con dolo eventual) u "homicidio calificado" (con alevosía). Y las penas van en estos casos de 8 a 25 años hasta cadena perpetua. Otro detalle a tener en cuenta es que, de acuerdo con la especificación del delito podría dictarse una prisión preventiva excarcelada, con lo que el proceso seguiría con Luque en libertad. Esto, para Darritchon, sería una manera de "quedar bien con Dios y con el Diablo".

Tony Valdez



El juez Ventimiglia se maneja con suma cautela.

POLICIAS REBELDES

En una cama caben doce

(Por A.L., desde Catamarca) —Creo, señor, que les hizo una cama a los oficiales —fue la conclusión de Fanny Mandelbaum, enviada por Telefé a Catamarca.

—Pero cómo me dice esto... —fue la apurada disculpa del jefe de la policía local, Miguel Angel Dahbar ante la cámara de la emisora porteña, apremiado por los argumentos de la reportera. Es que, tejiendo testimonios coincidentes de fuentes irreprochables y haciendo simples cálculos matemáticos, Mandelbaum se descubrió envuelta en una trama que terminó con la detención de los 12 oficiales de la policía catamarqueña autoacuartelados hace diez días.

El miércoles pasado, a las 2.30 de la madrugada, Fanny Mandelbaum recibió una llamada telefónica en la habitación de su hotel. Para que se la pasaran, la voz masculina había dicho al conserje que era de larga distancia.

—Somos los oficiales que nos acuartelamos —dijo el hombre a la cronista— a las siete de la mañana vamos a repetir esa medida y necesitamos protección periodística. Queremos que les avise a todos que vengan.

Fanny se comunicó con Julio Caram, el enviado de Canal 9 y con Antonio Fernández Llorente, del 13. Luego saltó de la cama, despertó a los camarógrafos y fue al Círculo de Oficiales, sede del presunto motín.

Allí le informaron que el oficial principal Mario Casas, líder del alzamiento anterior, estaba adentro, pero que el informe no era cierto. El mismo Casas confirmó que Dahbar les había sugerido reunirse y juntar a los compañeros para dialogar. Mandelbaum hizo un prólogo a su informe en la puerta del edificio (se veía sólo la silueta de Casas, que había entrado nuevamente) y se fue. Eran las 6.30. A las 9 mandó el coaxil con la grabación a Buenos Aires y el canal emitió el reporter a las 11 hora local, en el informativo del mediodía. Los oficiales habían sido detenidos, entre las 7 y las 9.

Hasta el domingo, Fanny, como todo el periodismo, desconocía los motivos de esa detención. Para todos era una medida administrativa por cinco días contemplada en el reglamento policial. Pero aquel día la enviada de Telefé tuvo dos apariciones. Primero con la esposa de uno de los oficiales y después con un periodista de un medio de Catamarca. Los dos, sin conocerse entre sí, aclararon que Dahbar les dijo que se enteró de un nuevo autoacuartelamiento a través del noticiero de Telefé y procedió en consecuencia. Así fue que Fanny Mandelbaum, micrófono en mano, cámara y luces a punto y toda la certeza de que había sido usada por alguien, encaró a Dahbar.

—¿Cómo se enteró del autoacuartelamiento?

—Por fuentes de información que yo tengo.

—Usted dijo a dos personas que fue por un tape de Telefé.

—No, bueno , yo... Lo que pasa es que lo escuché en una radio de FM.

—¿Por eso pone presos a los 12 oficiales?

—Sí.

—Creo, señor, que les hizo una cama.

Otra autopsia para Nair

El cuerpo de Nair Mostafá —la niña que fue violada y asesinada en Tres Arroyos, el 31 de diciembre de 1989— fue exhumado ayer por orden del juez federal de Bahía Blanca, Luis Armando Balaguer, y trasladado a la Morgue Judicial porteña en donde será sometida a una nueva autopsia. En el procedimiento estuvieron presentes los padres de la menor, Luis Mostafá y Liliana Fuentes, quienes denunciaron las deficiencias sumariales efectuadas en su momento por la policía bonaerense.

En realidad, el juez Balaguer investiga la presunta vinculación entre el asesinato de la pequeña —que abrió 1990 con una revuelta popular en Tres Arroyos, a raíz de la inacción policial frente al caso— y lo que él dio en llamar "la trilogía satánica droga-homosexualidad-armas". El magistrado, que ostenta una cruz gamada en su despacho, y fue severamente cuestionado por los diputados integrantes de la Comisión de Juicio Político de la Cámara baja por presentarse armado a una reunión informativa sobre su participación en el caso, detuvo hace algunos meses a Jacobo Pastuchick —padrastro de Nair— por tenencia y posible tráfico de estupefacientes. A partir de allí construyó una hipótesis de trabajo según la cual, la niña podría haber sido víctima de su padrastro o algún integrante de la organización que regenteaba.

"Detrás del asesinato de Nair —dijo, en febrero de este año, en una conferencia de prensa tras la detención de Pastuchick— está el tema de la droga, la homosexualidad y el Club de los 28", este último vendría a ser una especie de centro de reunión nocturna "de la homosexualidad arroyense".

Para proceder a la exhumación del cadáver, Balaguer debió solicitar autorización a su par federal de La Plata, Manuel Humberto Blanco, quien tras las consultas de rigor con el juez de Tres Arroyos, Antonio Velázquez —quien tiene a su cargo la investigación original por el asesinato, hasta ahora sin demasiados resultados— accedió al pedido concediendo un plazo de diez días para la realización de la tercera autopsia.

Grosso contra las coimas

El intendente metropolitano Carlos Grosso volvió a salir al cruce de las denuncias del controlador comunal Antonio Cartañá, quien sostuvo que 70 empleados de la Subsecretaría de Inspección General fueron separados por exigir coimas y continúan cobrando sueldo, insistiendo en que "lo que hay que cambiar es el Código Municipal de Normas y establecer una justicia vecinal para que en lugar del inspector que arregla en la intimidad haya un juicio oral y público, expedito, sin papeleo, con un juez que vaya al lugar, constate y juzgue". Grosso sostuvo que "mientras se persigue la búsqueda anecdótica de un coimero para ensartarlo y mostrarlo como chivo expiatorio, lo que hay que cambiar son las estructuras que posibilitan esta coima organizada"

Cuándo dejar los cortos

La posibilidad de reducir la mayoría de edad de los 21 a los 18 años, para que los jóvenes puedan asumir tempranamente la plenitud de sus derechos civiles, está generando notables discrepancias en la Cámara de Diputados cuya demostración más evidente son los distintos proyectos presentados hasta ahora. Desde José Luis Manzano y Marcelo López Arias, del justicialismo, a Mario Carlos Brook y Alfredo Orgaz del radicalismo, e incluyendo a Federico Clérici, de la UCeDé, va el abanico de los que quieren reducir la mayoría de edad. Aunque la Comisión de Legislación General se expidió favorablemente, los textos chocaron contra la oposición de la Comisión de Familia, Mujer y Minoridad, cuya titular es la actriz Irma Roy, para quien las propuestas son "una locura, ya que en momentos de crisis se dejaría a un montón de chicos sin cobertura social y en una situación de desamparo e indefensión".

Un jubilado pide morir

A los 70 años, casado y con dos hijos, Andrés Juan Niedojadlo, un jubilado de Córdoba de origen polaco, pidió a la Justicia que se le practique una eutanasia ante los problemas económicos que sufre debido a que percibe poco más de un millón de australes como pasivo y le resulta imposible mantener a su familia. "Ya no nos queda margen ni para la dignidad", dijo el hombre al diario *Córdoba* y añadió: "Acaricié varias veces una escopeta pensando en volarme los sesos pero quiero que este país se haga cargo de la decisión a que me han llevado".

El ejército yugoslavo se reserva la intervención

El comando de las Fuerzas Armadas declaró ayer que no tolerará bajo ninguna circunstancia los conflictos interétnicos y la guerra civil.

EL PAIS de Madrid

(Por Hermann Tertsch, desde Belgrado) **El estado mayor del ejército yugoslavo rompió ayer su silencio para advertir que, si bien "no interferirá el diálogo político sobre el futuro del país, no tolerará bajo ninguna circunstancia conflictos interétnicos y la guerra civil, modificación de fronteras o el uso de la fuerza por parte de ningún implicado en los enfrentamientos entre etnias, repúblicas y partidos". El comunicado sugiere que el mando militar decidirá por sí mismo a partir de ahora cuándo se da o no el caso que requiere su intervención y no esperará una decisión de la presidencia colectiva, constitucionalmente al frente del jefe de las fuerzas armadas.**

La publicación en este momento del comunicado parece indicar que el mando no planea una intervención inmediata a no ser por el estallido imprevisible de algún conflicto étnico.

La oposición anunció ayer que la manifestación prevista para hoy en Belgrado se pospone al día 21, cuando se cumple medio siglo del levantamiento contra la invasión nazi alemana. "Si entonces los serbios se levantaron contra el fascismo, el despotismo y el chantaje del exterior, el día 27 nos levantaremos contra el bolchevismo, el despotismo y la tiranía que emanan del centro mismo de Serbia" dijo ayer el líder de la oposición, Vuk Draskovic, en referencia al presidente de Serbia, Slobodan Milosevic.

El poder político yugoslavo, en la medida en que aún existe, con la presidencia colectiva bloqueada y sin contacto directo con el ejército, se ve ahora abocado a buscar algún acuerdo bajo la espada de Damócles de la intervención militar. Ya era así de hecho desde hace días, pero ayer el estado mayor lo advirtió oficialmente.

Con las declaraciones de independencia del territorio croata de Krajina y la ciudad de Knin, explosiones de bombas en las mismas, anuncios de secesión de Eslovenia y Croacia, supuestos atentados albaneses en Kosovo y la creciente posibilidad de choques entre adversarios y partidarios del presidente serbio, Slobodan Milosevic, en Serbia ya se cumplen las condiciones que el ejército considera que harían necesaria una intervención.

Por primera vez se refiere también el ejército al "conflicto entre partidos", por lo que se declara dispuesto a intervenir en eventuales situaciones futuras similares a los incidentes habidos en Belgrado el 9 de mayo cuando, por primera vez desde la II Guerra Mundial, los tanques ocuparon las calles de la capital serbia y yugoslava.

El ejército dejó ayer claro que no se considera afectado por la crisis institucional provocada por la operación dirigida por Milosevic para bloquear la presidencia colectiva y que está decidido a cumplir con sus tareas constitucionales.

El mando militar informa que asegurará de "forma fiable las fronteras de toda amenaza y no tolerará que estas sean modificadas hasta que se haya logrado y aplicado algún compromiso posible y siempre respetuoso con la Constitución".

El estado mayor llega a decir que, cesidad de aplicar las medidas de emergencia que exigió de la presidencia colectiva yugoslava y que, al ser rechazadas, provocaron la dimisión de los representantes de Serbia, Montenegro y la provincia serbia de Vojvodina y el posterior y jurídicamente muy controvertido cese del representante de Kosovo que se había opuesto a las demandas del mando militar.

El Estado Mayor llega a decir que, dada la negativa de la presidencia a aceptar las propuestas medidas de emergencia, "se lava las manos" si se produce un "mayor rearme ilegal de ciudadanos y organizaciones militares de todo tipo en territorio yugoslavo".

AFP

La oposición anunció la postergación de la manifestación.
El poder político se encuentra abocado a la búsqueda de un acuerdo.

Cómo Walesa sedujo a los países acreedores

El presidente polaco, Lech Walesa, llegó este martes a Washington para una visita oficial de seis días a Estados Unidos durante la cual, según lo previsto, su colega norteamericano, George Bush, anunciará una nueva reducción de la deuda pública exterior de Polonia.

El perdón de una parte importante de la deuda externa polaca por parte del Club de París es un caso único y muy difícilmente será aplicado en los otros grandes países deudores, tanto del Este europeo como de América latina. Los 17 gobiernos occidentales acreedores del Club de París decidieron el viernes rebajar en un 50 por ciento los 33.000 millones de dólares de la deuda pública polaca. La medida es una clara muestra de apoyo a la transición hacia el libre mercado de Polonia. "Se trata de la cancelación más generosa jamás aplicada hacia un país deudor por los gobiernos acreedores", destacó el diario londinense *Financial Times*. "Según parece, funcionarios de Brasil —paradójicamente uno de los 17 miembros del Club de París— reclamaron un tratamiento similar para el país latinoamericano, pero muy difícilmente lograrán obtenerlo", añadió el periódico.

El único de los países deudores que podría obtener una cancelación similar es Egipto, a raíz de su firme apoyo a Estados Unidos durante la guerra del Golfo. Pero hay algunas diferencias entre Varsovia y El Cairo que ponen en duda un recorte sustancial de la deuda egipcia: el país árabe no cuenta en Estados Unidos con un lobby como el polaco y tiene una larga tradición de promesas no cumplidas con el Fondo Monetario Internacional.

Los principales factores que explican este inédito "regalo" del Club de París a uno de los mayores deudores del mundo son la importancia de Polonia para el mundo occidental y la firmeza de la política económica llevada adelante por el súper ministro de Finanzas, Leszek Balcerowicz.

Respecto del primer punto, en Washington se destaca que Polonia mostró el camino a los otros países del Este, sobre todo a la Unión Soviética, sobre cómo hay que hacer para destruir 40 años de economía planificada e ingresar en el capitalismo.

Por otra parte, el perdón de la deuda es un indudable éxito personal de Balcerowicz, que desde hace dos años maneja la economía polaca con puño de hierro y sin concesiones a la demagogia.

Balcerowicz fue confirmado en su puesto por el presidente Lech Walesa, quien en algunos discursos preelectorales le había lanzado numerosos flechazos, acusándolo de tener escasa consideración hacia el alicaído nivel de vida de los polacos. Una vez electo presidente, Walesa dejó de lado estas declaraciones, definidas "populistas" por la prensa occidental, y confirmó sin más titubeos a Balcerowicz. Quizá Walesa se dio cuenta de que no podía permitirse el lujo de sustituir a un hombre que día a día se ganó la confianza del FMI y de los inversores occidentales.

De hecho, altos funcionarios del FMI manifestaron su satisfacción por la decisión del Club de París, añadiendo que el gobierno polaco se comprometió a seguir impulsando las privatizaciones.

Unos pocos números explican la importancia del acuerdo con el Club de París para el país de Lech Walesa. En el próximo trienio Polonia deberá pagar unos 600 millones de dólares por año, correspondientes al 20 por ciento de los intereses del endeudamiento y sólo al 5 por ciento de la balanza de pagos.

Sin el acuerdo con el club parisino, el cronograma de reembolso de la deuda preveía el pago (entre capital e intereses) de 7000 millones de dólares por año, la mitad de las exportaciones anuales polacas.

Fuentes gubernamentales destacaron que algunos Estados acreedores podrían disminuir la deuda en otro 10 por ciento. Los créditos polacos serían cambiados en moneda local (zloty) y reinvertidos en proyectos de protección del medio ambiente.

Un ex agente de Pinochet conmociona a todo Chile

(M. Delano, desde Santiago/El País) **La publicación del testimonio de una ex agente de los aparatos de seguridad de la dictadura de Pinochet conmociona estos días a Chile. Las revistas *Apsi*, *Hoy* y *Página Abierta* reprodujeron el relato que Luz Arce entregó a la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación, pese a la prohibición judicial de divulgarlo. El testimonio pudo conocerse porque cuando el juez envió la prohibición a los medios, aduciendo la seguridad de las personas que Arce menciona, las revistas habían cerrado sus números y las ediciones se agotaron de inmediato.**

Arce fue secretaria de la escolta del presidente Salvador Allende y formaba parte de la seguridad del Partido Socialista al sumergirse éste en la clandestinidad el 11 de setiembre de 1973, día del golpe militar. Trabajó en la reorganización del partido hasta que la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA) la detuvo, junto con un compañero suyo, en marzo de 1974. El oficial de la DINA fue categórico: o Luz Arce y su amigo colaboraban dando una lista de compañeros, o los mataría. "Nos pidió un café, nos dio un cigarrillo y nos dejó", cuenta ella. Así ingresó esta mujer, después de ser torturada, en el infierno de la DINA y de la Central Nacional de Informaciones (CNI).

"Vamos a ver si es virgen", dijo un agente introduciéndole objetos en la vagina. Junto a ella, su compañero era torturado con electricidad. "En un minuto alguien empezó a decir: mirá el 'huevón' sucio, se cagó. Y otro señalaba: 'Que se la coma, que se la coma'. Le hacen comer lo que había defecado y vomita", relata

Los interrogatorios duraron meses. En uno de ellos le dispararon un balazo que la hirió en un pie y la trasladaron a una clínica. Allí, un académico que está desaparecido, Gonzalo Toro, agonizaba con cinco balazos y le pidió: "Nunca te olvides de mi nombre". La DINA quebró las convicciones de Arce, que terminó por delatar a numerosos militantes y transformarse en una agente.

Vio muchas víctimas. Entre ellas, al profesor de filosofía Alfonso Chanfreau, que en medio de las torturas le decía a su mujer: "Negra, yo soy shakespeariano, no te preocupes si me escuchas gritar". Recuerda a Jorge Fuentes, rapado y detenido en una jaula. Cree que murió tras inyectarle el virus de la hidrofobia. A Claudio Thayby los agentes de la DINA le rompieron el pecho con un sable.

Arce cuenta cómo la DINA asesinó al español Carmelo Soria, funcionario internacional, haciéndole beber una botella de pisco y arrojándolo por un barranco con su coche para simular un accidente.

Entre los torturadores cita a un agregado militar de Chile en Alemania, a un jefe de base en la Antártida y a coroneles en servicio y retirados.

Un juez inglés en apuros



Más de un centenar de parlamentarios británicos exigieron ayer la dimisión de lord Lane, presidente del tribunal de apelación y juez que hace tres años rechazó la solicitud de libertad presentada por los "seis de Birmingham". La intervención de los políticos ha irritado a los estamentos de la judicatura, que lo ven como una injerencia repudiable. Los "seis", mientras, siguen gozando de sus primeros días de libertad no exenta de polémica, por el prominente papel que en las bienvenidas ha querido desempeñar el Sinn Fein, brazo político del IRA, grupo terrorista autor de la matanza por la que fueron condenados los "seis" y perdieron 16 años de vida.

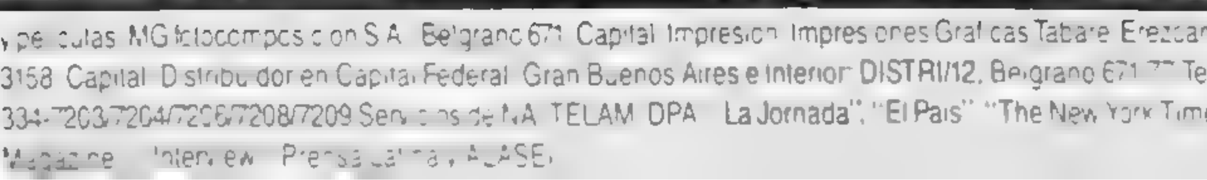
Parlamentarios conservadores, laboristas y demócrata-liberales presentaron ayer una petición en la Cámara de los Comunes en la que solicitan a la reina "la gracia de relevar de sus funciones al lord Chief Justice", lord Lane, presidente del tribunal de apelación, integrado siempre por tres jueces bajo la presidencia del lord Chief Justice.

Lord Lane presidió la apelación presentada por los "seis de Birmingham" en 1987 y a principios de 1988 manifestó: "Conforme avanzaba la vista, esta sala se ha ido convenciendo cada vez más de que el veredicto del jurado (en 1976) fue acertado". Los parlamentarios le critican por el tono de superioridad empleado entonces, tradicional con un sistema judicial que se las ha visto y deseado para llegar a dudar de la policía.

La petición de dimisión tiene pocas posibilidades de triunfar, se necesita que cuente con la aprobación de los comunes y de los lores, algo que solo se ha conseguido una vez en 300 años, y ha provocado una crítica reacción en algunos sectores de la judicatura.

"Pagina/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Pagina S.R.L.". Registro de Marca 1590381. Redacción, administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209 2322/2323/2324/2326/2327

Página/12


y películas MG fotocomposición S.A. Belgrano 671 Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erezcano 3158 Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, ALASEI.

70% POR EL SI A LA UNION

Mayoritario apoyo para Gorbachov

Con el apoyo del campo, tradicionalmente conservador, Mijail Gorbachov logró una abrumadora mayoría para mantener la Unión.

La conservación de la Unión Soviética ganó fuerza en el conteo de resultados del referéndum del domingo. Alrededor de un 77 por ciento del electorado concurrió a las urnas y más de un 70 por ciento de estos participantes votó "Sí" al mantenimiento de la Unión, derrotando iniciales especulaciones de que Mijail Gorbachov obtendría sólo la victoria pírrica del "60 por ciento del 60 por ciento". El resultado no está exento de contenidos paradójidos: las grandes ciudades votaron más contra Gorbachov en el campo, y el apoyo al mantenimiento de la Unión fue más fuerte en las repúblicas asiáticas (así como la tasa de participación en el referéndum) que en las partes más europeas de la URSS. Al mismo tiempo, el presidente ruso Boris Yeltsin conquistó el necesario número de votos para la creación de un cargo de presidente elegido por sufragio universal directo en su república, lo que le permitiría sortear un voto de desconfianza previsto por el conservador Parlamento ruso para fines de este mes, y avanzar en su política de hacer de Rusia una república independiente dotada de sus propias fuerzas armadas. Gorbachov, el jefe de Estado más urbano, liberal y "europeo" de la historia soviética moderna, termina de este modo respaldado en el conservatismo de la "Unión Soviética profunda" mientras la pulsión más intensa por el separatismo se concentra en las ciudades más grandes de Rusia y Ucrania y en las repúblicas que ya proclamaron su soberanía y rechazaron participar del referéndum: Armenia, Georgia y Molsavia y los tres países bálticos de Lituania, Letonia y Estonia.

Los resultados casi definitivos del escrutinio fueron recibidos en el Kremlin con una mezcla de satisfacción y cautela. El asesor presidencial jurídico Grigory Revenko estimó que las cifras constituían "un gran impulso para la firma del Tratado de la Unión" pero que "no corresponden a lo que esperábamos, ni provocan euforia, y los motivos son evidentes: hubo del 20 al 30 por ciento en contra". Sobre la pobreza del voto por el "Sí" en Moscú, Leningrado y Sverdlovsk, Revenko estimó que "esos resultados podrían ocasionar ciertas dificultades al gobierno de la Unión" pero relativizó: "Hay que destacar que la situación de los bienes de consumo es muy mala en esas tres ciudades". También describió la tarea inmediata de Gorbachov como un emprendimiento de tres direcciones: "Desarrollar la reforma económica, ir más lejos en los trabajos sobre el Tratado de la Unión, poner fin a la guerra de las leyes entre el poder central y las repúblicas, para que el país pueda trabajar normalmente" y "medidas específicas" como "pasos concretos para la pequeña privatización, tratar más rápidamente la reforma de la tierra y resolver el problema de la propiedad". Conviene recordar que tanto al referéndum como el nuevo Tratado de la Unión surgieron como iniciativas del poder central del Kremlin ante un estado de crisis de poderes permanente entre el centro y las repúblicas y ante la virtual separación política entre la Federación Rusa y el Kremlin tras el ascenso de Boris Yeltsin, por lo que este resultado teóricamente capacita a Gorbachov para restablecer líneas de autoridad, comercialización y distribución totalmente maltrechas y avanzar en la reforma desde un eje reconstituido.

Los cómputos que se divulgaron ayer, que constituyen el conteo oficial de 436 de las 1059 circunscripciones electorales, indican una relación de proporcionalidad general entre el "Sí" a la Unión y la tasa de participación: 74 por ciento en ambos rubros de la Federación Rusa, 80 y 75 por ciento respectivamente en Azerbaijan, 82 por ciento en ambos rubros en Bielorrusia, 90 y 95 por ciento en Uzbekistán, 70 y 83 por ciento en Ucrania, 94 y 92 por ciento en Kirguizia, 95 y 94 por ciento en Taczikistán y 94 y 88 por ciento en Kazajstán. Hay algunas relativizaciones: los votantes de Kazajstán no se pronunciaron (como el resto) en favor de una federación de repúblicas sino de una "unión de estados soberanos" y en otras repúblicas al calificativo de "socialista" fue expurgado de la pregunta del referéndum en el esfuerzo por extender el máximo consenso posible en base al mínimo común denominador de la compulsa. Las zonas de mayor rechazo a la Unión se verificaron en Moscú y Leningrado (donde el "Sí" apenas pasó la barrera mínima del 50 por ciento) y en las ciudades de Sverdlovsk (de donde es originario Yeltsin) y Kiev (capital ucrania) donde ganó el "No". También se computaron los votos emitidos en oficinas especiales en los países bálticos y en Moldavia, pero no engrosarán el recuento general porque en ninguna de esas repúblicas la participación alcanzó el quórum básico del 50 por ciento: en Lituania votó un 25 por ciento del padrón, en Letonia un 24 por ciento, en Estonia un 25 por ciento y en Moldavia menos de un 20 por ciento. Además, las repúblicas bálticas fueron las únicas donde se registraron denuncias de fraude.

El apoyo a Gorbachov no expulsó el respaldo a Yeltsin en Rusia. La creación de la presidencia elegida por sufragio universal mereció más de un 70 por ciento, lo que constituye una suerte de veredicto salomónico del electorado ruso. El Kremlin, a través de Revenko, eligió interpretar el resultado como prueba del "renacimiento de la dignidad nacional rusa sin referencia a ningún líder", aunque Yeltsin había favorecido fuertemente el punto y Gorbachov lo había resistido con parecida intensidad. El fortalecimiento de la presidencia rusa deja a los dos antagonistas en un punto más alto de la confrontación: Yeltsin tiene legitimidad para su proyecto independiente, pero no para relanzar a Rusia en un plan de hegemonía que vuelva irrelevante al Kremlin; Gorbachov vuelve a situarse como eje de la unidad del Estado, pero al mismo tiempo queda sentado el precedente legal para que Rusia adquiera su propio ejército.

AFP



Un decreto triplicó los precios minoristas a partir del 2 de abril.
Los aumentos afectan también a las tarifas de transportes y comunicaciones.

Multiplicar por tres

Mijail Gorbachov no perdió tiempo ayer al conocer los resultados favorables obtenidos en el referéndum sobre la preservación de la Unión Soviética: su primera medida fue un decreto que aumenta los precios minoristas a partir del 2 de abril, en proporciones que según la televisión soviética implican una multiplicación por 3. Los aumentos afectan también las tarifas de trenes, transportes aéreos y marítimos y las de correos y telecomunicaciones. Se anunció, con todo, que habrá compensaciones en la forma de subvenciones salariales.

El referéndum se había instrumentado en parte para dotar a Gorbachov de un mandato fresco para recomponer las líneas de autoridad en la Unión y reimpulsar la reforma desde una posición más fuerte. Gorbachov, durante una reunión con economistas de la que informó ayer el diario *Pravda*, sostuvo que en los dos primeros meses de 1991 la producción industrial cayó un 4,5 por ciento y la compra de productos ganaderos en un 13 por ciento. El descenso de la producción de petróleo ha deteriorado el volumen de exportaciones: en lugar de las 125 millones de toneladas previstas sólo se despacharon al exterior 60 millones, lo que implica una pérdida en divisas y la consecuente reducción de importaciones. Todo esto se veía agravado por la "guerra de leyes" en distintas repúblicas y la virtual desaparición del rublo como moneda de intercambio entre ellas.

Los halcones israelíes contra toda concesión

El premier Yitzhak Shamir condicionó cualquier tratativa con los palestinos a un acuerdo previo con Estados árabes. Ariel Sharon piensa duplicar los asentamientos del Golán.

AFP

Shamir rechazó tratar con los palestinos que hablaron con Baker.

En una nueva muestra de la intransigencia del gobierno israelí ante cualquier negociación sobre el conflicto palestino, el premier Yitzhak Shamir afirmó ayer que una paz con los estados árabes debe ser prioritaria a eventuales acuerdos con los palestinos, echando por tierra así los intentos del secretario de Estado norteamericano, James Baker, que en su reciente gira se dedicó a impulsar negociaciones paralelas en ambos casos. Al mismo tiempo, estallaba otro enfrentamiento en altas esferas israelíes, cuando el jefe de Estado Mayor, general Dan Shomron, declaró que un acuerdo político "cuando es aplicado, es preferible a territorios", aludiendo a las alturas del Golán. La respuesta provino del ultraderechista ministro de Vivienda, Ariel Sharon, quien desautorizó a Shomron y acotó que está pensando duplicar los asentamientos judíos en el Golán.

"La paz entre Israel y los estados árabes debe ser prioritaria porque de éstos proviene el peligro de guerra" y no de "organizaciones terroristas árabes", dijo Shamir a periodistas israelíes. "Si los estados árabes quieren la paz —agregó—, deben encontrar representantes palestinos dispuestos a hacer un esfuerzo por conseguirla". Shamir descartó en forma terminante cualquier contacto con el grupo palestino encabezado por Faissal Husseini, que se entrevistó con Baker porque, afirmó, "son gente de la OLP".

En los últimos días, el ala más dura del Likud y los representantes de los partidos ultranacionalistas integrados a la coalición de gobierno reaccionaron con indignación ante la mera mención de alguna concesión territorial. El lunes, Shamir declaró que no devolvería a Siria las Alturas del Golán (tomadas en la guerra de 1967 y anexadas en 1981, cuando se les aplicó la ley israelí), aplacando así el revuelo suscitado por declaraciones de su ministro de Salud que había mencionado la disposición israelí a conversar con Damasco ese tema.

Ayer estalló otra disputa cuando el general Shomron, que abandonará sus funciones el próximo abril, afirmó que "el control de territorios es importante en caso de guerra. Pero un acuerdo de paz tiene la ventaja de traducirse en una desmilitarización y garantías de seguridad que compensan los riesgos adoptados al aceptar concesiones territoriales". Sharon reaccionó indignado: "El jefe de Estado Mayor ya calza las botas de los políticos. Más le hubiera valido abstenerse de formular tales afirmaciones perjudiciales y peligrosas y esperar haber devuelto su uniforme". A eso sumó un nuevo elemento para la polémica: anunció que los 11 mil colonos que actualmente habitan el Golán podrían llegar a 20 mil con la construcción de 1200 nuevas viviendas. Lanzaba así un nuevo desafío a Estados Unidos que le ha reclamado a Israel que suspenda la construcción de asentamientos en los territorios ocupados. Desde 1967 Israel envió 150.000 colonos judíos a Jerusalén Este y 100.000 a Cisjordania y Gaza. Recientemente Baker calificó las implantaciones israelíes en los territorios de "anexión de facto", a lo que Shamir respondió "Estados Unidos no podrá jamás calificar de ilegales esas implantaciones. Nadie puede decir que tenemos menos derechos que los árabes para instalarnos en ellos. Nos comprometimos en los acuerdos de Camp David a no anexar esos territorios y no lo hemos hecho".

DEBATES

La cuestión de la guerra

(Por Herman Schiller) El domingo 17 de febrero se publicó en **Página/12** una solicitada con el título "Paz con justicia en Medio Oriente". Sus firmantes, mayoritariamente militantes de izquierda o religiosos progresistas, apostaron a dos objetivos excluyentes:

Primero, diferenciarse del maniqueísmo con que no pocos sectores del llamado "campo popular" interpretan el trágico conflicto de esas latitudes. Y, segundo, partir de la base de que no habrá allí ninguna solución real —y justa— para ese largo desgarramiento entre ambos pueblos si no se llega a un reconocimiento recíproco de los derechos nacionales de palestinos e israelíes. O, dicho con otras palabras: si no se reconoce el legítimo derecho de Israel y Palestina a existir. Y, en ambos casos —independientemente del carácter de los gobiernos, que coyunturalmente, pudieran regirlos—, como estados soberanos.

El mismo texto fue incluido también en la edición de marzo del mensuario de las Madres de Plaza de Mayo, con algunas firmas agregadas como la de Rolando Escobar, luchador antidictatorial chileno que se encuentra preso en Villa Devoto desde hace tres años.

Esa solicitada —pacifista, sí; utópica, quizá, pero no a la violeta, sino comprometida con la realidad— fue interpretada por el órgano del MAS (*Solidaridad*, N° 367, 20-11-91, página 8) como un "ultimátum" a los árabes y una apología del "nazisionismo", complementando así afirmaciones anteriores de esa agrupación en el sentido de que la solución prioritaria para aquellos enfrentamientos pasa por "la destrucción de Israel". La nota de *Solidaridad* —extensa y con lenguaje muy violento— arremete sin piedad contra algunos de los firmantes (Hebe de Bonafini, Eduardo Barcesat, Néstor Vicente, Silenzi de Stagni) que se atrevieron a desafiar mitos y muletillas.

El MAS, en estos años que lleva de actividad política, ha generado algunas luces (especialmente sus esfuerzos para hacer del socialismo una ideología de masas, con interesante inserción entre los desposeídos sin necesidad de disfrazarse de peronista) y, también, algunas sombras (verbigracia, sus fijaciones para "democratizar" a las fuerzas armadas o "sindicalizar" a la policía).

Pero sus insistencias en plantear la eliminación lisa y llana del Estado de Israel —desconociendo la existencia de factores insoslayables de la realidad israelí, como la clase obrera, la lucha de clases, los sectores democratistas o defensores de los derechos humanos que pelean contra la represión a los palestinos y, sobre todo, su importante izquierda, —incluso una fracción trotskista— constituye hoy, quizás, el aspecto más sombrío de esta agrupación que hace trizas con el pregonado internacionalismo proletario.

Porque el MAS, en vez de sumarse a quienes en esa región levantan la consigna "En Medio Oriente sólo la paz es revolucionaria", prefiere colocarse como furgón de cola de los delirios chauvinistas o religiosos fundamentalistas que están azuzando las pasiones atávicas de esa región para impedir que los trabajadores palestinos y los trabajadores israelíes puedan sentarse a dialogar, a negociar, a tratar de entenderse.

No son pocos los militantes del MAS que se acercan a nosotros para decirnos: "Estamos de acuerdo con todo lo que hace nuestro partido en la lucha por el socialismo, pero con 'eso' (que es injusto y torpe), no".

También sabemos de las duras polémicas que el tema ha suscitado internamente. Confiamos en una rectificación o, al menos en un debate público que coadyuve a hacer menos escandaloso el hecho de que un partido de izquierda (y, en este caso, con vocación de poder) proponga desde su misma plataforma la destrucción de un país.

Pocos días después, el rabino Baruj Plavnik, figura descollante del judaísmo progresista (acompañó a las Madres en la Plaza durante la dictadura, enfrentó muchas veces a la derecha judía, repudió la visita de Sharon a Buenos Aires, fue cofundador del Movimiento Judío por los Derechos Humanos, ofició la ceremonia religiosa durante la inhumación de los restos del hijo de Juan Gelman) publicó una réplica en **Página/12** a la solicitada que nos ocupa, pero desde una óptica diametralmente opuesta a la del MAS.

Para Plavnik, la solicitada constituye una apología de las posiciones de Saddam Hussein (porque relaciona el tema de la guerra Irak-Estados Unidos con el problema palestino que, según Plavnik, "no tienen nada que ver") y, a renglón seguido, se asombra de "cómo las Madres de Plaza de Mayo o monseñor De Nevares hayan podido suscribir algo así".

En la difícil —y hoy por hoy, utópica— lucha para que factores tan heterogéneos y complejos como israelíes, palestinos, iraquíes, sirios, libaneses, egipcios, jordanos, kurdos y tantos otros pueblos del Medio Oriente puedan comprenderse entre sí y desechar unidos la injerencia de los intereses imperialistas, en esa difícil lucha, decíamos, la violencia irracional del MAS (que le niega la vida a Israel) y la lamentable ceguera de Plavnik (sin coraje para decir tan siquiera algo de la feroz masacre perpetrada por los norteamericanos contra los civiles iraquíes, quienes no son culpables de los SCUD que su dictadura militar arrojara sobre Tel Aviv) no ayudan para nada. Al contrario, ambas distorsiones ahondan los desgarramientos y dramatizan aún más la contradicción.

Pero, como decía el personaje de la madre en *Sopa de pollo*, aquella inolvidable pieza teatral de Arnold Wesker que Alejandra Boero y Héctor Alterio escenificaron en Buenos Aires en los años sesenta sobre un eje argumental dedicado a los golpes y decepciones recibidos por la izquierda judía: "El socialismo es bueno; a pesar de sus dirigentes, yo voy a seguir adelante".

No somos las

(Por Baruj Plavnick *) **Marchamos juntos en infinitas marchas, estuvimos juntos reclamando por el fin de la dictadura, por la aparición con vida de los desaparecidos, por el juicio y castigo a los criminales que mataron, torturaron e hicieron desaparecer a miles de argentinos. Estuvimos juntos cuando se amenazó a la democracia y en la indignación frente a las claudicaciones de la "obediencia debida" y los "indultos". Compartimos —aún la compartimos— la angustia por la postergación y la injusticia que derivan del orden económico-social imperante, y cuando mi conciencia judía y humanista (que en mí son una sola cosa) fue herida por actitudes de miembros de mi pueblo en Israel no dudé en condenarlas públicamente.**

En los últimos 12 años firmé junto a Uds. todas las solicitudes; sin embargo no pude firmar ninguna de las que publicaron durante la guerra del Golfo.

No es el aspecto de víctima el que debe movilizar la solidaridad. Mi pueblo ha vertido demasiadas lágrimas, y ha llorado muchas veces durante los últimos dos mil años la impotencia. No sentimos culpa por ser capaces de defendernos. El Estado de Israel es el testimonio de un cambio en la actitud del pueblo judío, la determinación a vivir sin depender de la "solidaridad" de otros.

El Estado de Israel también es —¿o era?— el testimonio de otra cosa: el testimonio de un cambio en la conciencia de la humanidad. Porque cuando fue fundado en 1948, con el auspicio de las Naciones Unidas, parecía que el mundo se decidía a orientarse por "principios" en lugar de "intereses".

Uno de los principios que enseña desde hace siglos la tradición rabínica dice que el mundo se sostiene sobre tres pilares, la verdad, la justicia y la paz. El orden de estos tres factores no es arbitrario, pues sin verdad no hay justicia y sin justicia no hay paz.

El Estado de Israel —que muchos, tanto en la izquierda como en la derecha, tanto en el Islam como en el cristianismo, se niegan a reconocer— nació para dar a nuestro pueblo en la tierra de nuestros ancestros una plataforma territorial y política moderna en donde continuar el proyecto espiritual, cultural y social judío. Su constitución después del holocausto nazi le imprimió un carácter de "refugio" y desde entonces cobijó a los judíos perseguidos de Europa, luego a los de Siria e Irak (mucho antes de que Cisjordania y los palestinos estuvieran bajo control israelí), más tarde a los judíos de Etiopía y la URSS, pero el proyecto sionista sigue siendo el de garantizar la libertad del pueblo judío para proyectar su destino congruentemente con su pasado y convertir el mensaje de los profetas que reverbera en nuestras almas en un valor moderno.

Nadie debería olvidar cómo Israel se involucró en los procesos de descolonización en la década del 50, antes que los intereses cruzados de la guerra fría la fueran aislando y arrinconando hasta los límites mismos de sus valores fundacionales, nadie debería olvidar que Israel creó con éxito modelos cooperativos de vida social en un marco de democracia ejemplar, nadie debería olvidar que Israel se construyó secando pantanos y regando desiertos (no sobre tierras de palestino).

Por supuesto, como los judíos no somos ni mejor ni peor que nadie en el mundo, tampoco Israel es un paraíso de ángeles. Las guerras que le impusieron los países árabes y los intereses internacionales cruzados no lograron aniquilarla, pero la dureza de ánimo que se necesita para combatir deja huellas, entre ellas la desilusión y la desesperanza en la paz. El pueblo de Israel nunca ha ido a la guerra manipulado por sus dirigentes (no puede decirse lo mismo de los pueblos árabes). En Israel la democracia es real y la convicción es sincera y libremente adquirida, jamás se ha luchado por la "tierra" sino por la "vida" y aunque hay divergencias acerca de las condiciones necesarias para considerar defendible la vida, todo el pueblo judío dentro y fuera de Israel coincide en que la lucha es por la existencia.

CONTAMINACION EN KUWAIT

Noches sin día en el emirato

El incendio de los pozos petrolíferos envuelve al emirato de Kuwait en una nube de hollín y gases tóxicos.

(Por Juan Jesús Aznárez, desde Ciudad de Kuwait/El País) Los 580 pozos de petróleo que arden desde hace semanas en Kuwait y quemarán antes de su extinción el 10 por ciento de las reservas de crudo del emirato, calculadas en 90.000 millones de barriles, alimentan sin interrupción una atmósfera negra y venenosa que avanza hacia los países del Golfo Pérsico y amenaza su vida y su ecosistema. Aviones norteamericanos Galaxy aterrizan desde la semana pasada en la ciudad de Kuwait con los expertos y equipos necesarios para luchar contra los chorros de fuego a presión que encendieron los iraquíes en su derrota.

"Este es el desastre de mayor envergadura en el mundo", piensa Larry Flack, ingeniero de la compañía Oge Drilling de Houston (Texas) y jefe de uno de los grupos contratados por el gobierno de Kuwait para atajar la catástrofe.

La administración norteamericana considera zona contaminada el emirato, las costas de Dahran, Arabia Saudita y Bahrein. Hay días que parecen noches en el emirato y noches que adquieren formas espectrales, y hasta bellas cuando la luna y el rojo del sol poniente se emparentan en el cielo con el hollín en suspensión y una oscuridad sucia y densa.

Las llamas, que consumen cada día 120 millones de dólares y crepitan salvajemente cuando te acercas a alguna en la carretera que conduce a Irak, continúan despilfarrando los depósitos del emirato desde que la mayor parte de sus pozos entraron en combustión al estallar las cargas de dinamita colocadas en las bocas de los surtidores.

Al parecer, ninguna de ellas ha sido apagada hasta ahora y el gobierno de Kuwait confía en el trabajo de los bomberos de las ocho empresas que han llegado al país, entre ellas la Red Adair Bowden Wild, Well Control and Boots and Coots Incorporated, todas estadounidenses, y la Safety Boss de Canadá.

Esta semana han anunciado su llegada seis más. Una empresa española del sector químico se interesó por la multitudinaria operación (entre 10.000 y 20.000 millones de dólares), pero sus equipos no están preparados para combatir fuegos como los que contaminan el Golfo Pérsico.

Portavoces oficiales dicen que arden 580 de los 1000 pozos existentes, aunque otras fuentes del Ministerio del Petróleo aseguran que son el 85 por ciento de un total de 700. El titular de esa cartera, Rashid Salim al Almeiri, informó que la intensidad de las llamas no permite contar con exactitud el número de yacimientos prendidos, pero advirtió que el 50 por ciento despide un fuego con tal intensidad que llevará tiempo sofocarlo.

La continuada combustión de los pozos ha desgastado paredes y fondos y desde hace días las antorchas que recuerdan la derrota y el rencor de Saddam Hussein queman crudo y agua subterránea liberados de sus barreras de contención.

Son varias las opciones barajadas para apagar los incendios: desde el lanzamiento de bombas de 227 kilos que aspiran el oxígeno que necesitan las hogueras al tapiado hermético y blindado de los hornos, y la apertura de tubos de drenaje por los que cortar las fuentes de alimentación de las bocas de fuego.

La escasez de agua, la fuerte presión y elevadas temperaturas de los surtidores y la destrucción de archivos y planos dificultarán unos trabajos que pueden prolongarse hasta dos años. Para mantener los equipos apagafuegos a la temperatura adecuada se utilizará un oleoducto de 50 kilómetros que enlazará los campos petrolíferos de Burgar con el Golfo Pérsico, pero que en lugar de canalizar crudo transportará agua salada para enfriar los conductos y los motores de las instalaciones, que son atendidas por cerca de 300 técnicos y han comenzado a levantarse en el área afectada. Reymond Henry, vicepresidente de la compañía Reed Adair, reconoce que nunca imaginó una desgracia de esta magnitud. "Nunca esperábamos afrontar unos incendios como éstos, y debo reconocer que nos falta preparación."

víctimas

Ahora que en el Golfo han dejado de tronar los cañones (¡cuánta sangre más pesa sobre la conciencia humana!), se escucha insistentemente hablar de la paz y aunque en la guerra del Golfo el conflicto árabe israelí fue una excusa hipócrita es probable que la dinámica de la historia cree las condiciones para resolver un problema que lleva 43 años complicándose. Israelíes y palestinos son rehenes de la hipocresía de la política internacional y si la paz no se funda en la verdad y en la justicia, en lugar de paz sólo tendremos una tregua.

Nadie tiene derecho a callar cuando Dios (como decimos los religiosos) o la conciencia (o como lo digan los agnósticos) llama. Pero los que creemos en el valor sagrado de la palabra tenemos la responsabilidad de fundarla en la verdad. La condición de víctima utilizada para disculpar las faltas propias y para despertar la piedad y solidaridad es un recurso infantil para manipular la verdad. Yo espero con fe el día en que more el lobo junto al cordero, pero lo veo lejano cuando lobos se disfrazan hipócritamente con pieles de corderos. Pareciera que en el mundo moderno la imagen del débil es la condición necesaria para lograr el apoyo y popularidad. El pueblo judío en Israel no puede jugar a parecer débil porque ese juego puede costarle la vida. El pueblo judío no invoca la condición de víctima (la hemos portado realmente durante dos mil años y el nazismo fue su último capítulo), defendemos el derecho a la vida.

Para estar a favor de la paz no alcanza con excluirse de la guerra. Después de 12 años esta vez no estuvimos juntos. Mientras se disparaban misiles que advertían la intención de aniquilarme, me hubiera gustado poder decir junto a todos los amantes de la paz que estamos contra las guerras, en favor de la verdad, la justicia, la paz; en favor de LA VIDA.

Espero con la ayuda de Dios, encontrarnos de nuevo en el próximo cruce de la historia para seguir marchando juntos.

** Rabino de la comunidad Bet-El.*

AFP



Alrededor de 580 pozos petrolíferos arden en este momento en Kuwait.
El 10% de las reservas de crudo del emirato se quemará en los incendios.

Los venenos flotan en el aire

(Por J.J.A., desde Kuwait, El País) La desordenada combustión de los pozos de petróleo kuwaitíes genera tal cantidad de sulfuros, monóxido de carbono y otros gases tóxicos que expertos de la Organización Mundial de la Salud (OMS) llegados a Kuwait temen que su inhalación por los seres humanos provoque serias alteraciones en las vías respiratorias y enfermedades crónicas.

El doctor kuwaití Sani al Yaakoob, miembro del Centro Nacional de Investigaciones Científicas, informó que las emanaciones han provocado irritaciones de garganta, nariz y ojos. Alertó también contra posibles cánceres de pulmón a largo plazo si no se adoptan soluciones y la población no se acostumbra al empleo de mascarillas. "Todo el mundo que reside en nuestro país está expuesto a estos peligros, especialmente los niños." Las nubes de partículas nocivas que se abaten sobre los países del Golfo han alcanzado también el sur de Irak, donde se refugiaron los pirómanos iraquíes, y una niebla negra y mortífera que conducen vientos cambiantes se dirige hacia Paquistán.

Existe el peligro de que las lluvias sean ácidas y perjudiciales para la salud. No hay datos todavía que sostengan tesis catastróficas sobre graves perturbaciones climatológicas en el sur de Asia y daños en las cosechas de arroz y trigo. De todas formas, las posibilidades de contaminación serán mayores en primavera, cuando las lluvias que lavan la atmósfera disminuyan.

Las aves huyen de los cielos sin oxígeno o mueren intoxicadas y la película de sustancias contaminantes que recubre las plantas impide la germinación de las flores y la respiración de sus tejidos. No hay intenciones por el momento de evacuar las ciudades del sur de Kuwait, especialmente el enclave petrolero de Ahmadi. No se descarta sin embargo que el avance del veneno en suspensión se haga imparable y la plaga que desencadenó la guerra del Golfo Pérsico amenace con diezmar la vida a su paso.

LOS KURDOS OCUPARON KIRKUK

Avanza la ofensiva contra Saddam

Nuevas derrotas del gobierno en la guerra civil iraquí, algunas confirmadas por Washington y otras sólo anunciadas por los chiitas iraníes, colocaron a Saddam Hussein en situación cada vez más comprometida, mientras se revelaba en Nueva York que EE.UU. advirtió a los militares de Bagdad en la última reunión conjunta en Irak que derribará todo avión o helicóptero de uso bélico que levante vuelo en ese país, en lo que representa una clara extensión de las restricciones impuestas en el alto el fuego con el fin de reducir ahora la capacidad del oficialismo para enfrentar a los insurgentes. Según fuentes iraníes, los kurdos habrían ocupado ayer la estratégica ciudad norteña de Kirkuk, ubicada sobre una de las gigantescas napas petroleras de Irak, mientras que en el sur los chiitas habrían conquistado en feroces combates casa por casa "el 40 por ciento de Basora", segunda ciudad iraquí.

Hasta la semana pasada, las restricciones que EE.UU. había impuesto a Irak para concederle un alto el fuego se referían exclusivamente a los aviones. El *New York Times* reveló sin embargo ayer que el domingo el Pentágono generalizó la prohibición de levantar vuelo a todo lo que pueda circular por el aire con fines bélicos, luego de que la Cancillería de EE.UU. modificara sus primeras evaluaciones del conflicto iraquí y pasara a considerar que los baasistas no cuentan con posibilidades de mantenerse en el poder. Los kurdos, según la agencia iraní IRNA, aseguraron, sin embargo, que la aviación iraquí defendió Kirkuk hasta su caída ayer rociando con gases tóxicos y napalm a los sitiadores.

El futuro de Irak, se juega además en otro escenario, el del Consejo de Seguridad de la ONU, donde ayer comenzaron las negociaciones entre los cinco miembros permanentes para definir las condiciones que se le impondrán para transformar el cese del fuego transitorio declarado unilateralmente por EE.UU. en un alto el fuego regido por el derecho internacional. Hay acuerdo entre los cinco para exigirle un compromiso de no agresión contra cualquier otro país, el reconocimiento de las fronteras kuwaitíes, el pago de reparaciones a Kuwait según una pauta fija sobre sus ingresos petroleros, y la renuncia a cualquier forma de respaldo al terrorismo. Pero hay un punto de desacuerdo fundamental y otro coyuntural. Este último se refiere al embargo económico, que China, la URSS y tal vez Francia, quisieran ver levantado por lo menos parcialmente de inmediato, para poder enviar alimentos y asistencia sanitaria, en respuesta a los pedidos ingentes que viene haciendo la Cruz Roja Internacional, que denunció en estos días el peligro de una verdadera hecatombe infecciosa en Irak, por la falta de agua y el desquicio de su infraestructura, en peligrosa proximidad del verano boreal. El diferendo estratégico enfrenta aparentemente a China con los otros cuatro, quienes quisieran prohibir a Bagdad el desarrollo y la tenencia de armas químicas y nucleares, considerados por Pekín como ingerencia en los asuntos internos de Irak, y desequilibrador para la región.



Segundo round. Primera caída de Ruddock.



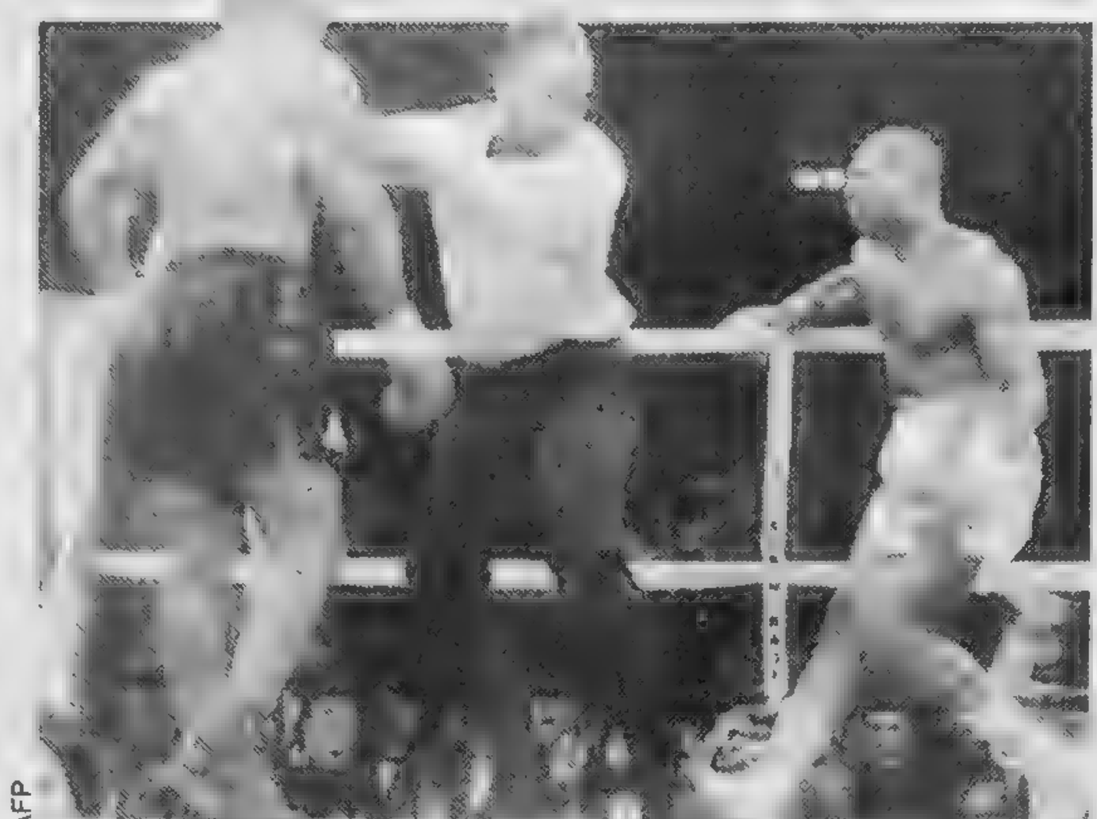
Tercer round. Derecha. Después zurda.



Comienzo del final en el séptimo round.



Cross de derecha. Ruddock se derrumba.



El árbitro contiene a Mike Tyson.



Final de la pelea, comienzo de la polémica.

BOX COMO EN EL CATCH

Sólo faltaba Karadagián

Al precio de una, hubo dos peleas en Las Vegas. Tyson ganó por KO en el séptimo round y después los ayudantes de Ruddock persiguieron al árbitro por todo el ring side.

"¿What?", exclamó azorado la Navaja canadiense Donovan Ruddock cuando el árbitro norteamericano Richard Steele, a 38 segundos de concluir la séptima vuelta de la pelea que estaba sosteniendo con Mike "Ironman" Tyson en Las Vegas lo dejaba fuera de combate. La víctima que el árbitro del combate pretendía defender con su decisión pretendidamente humanitaria estaba lúcida. La victoria de Tyson —clara, pero de epílogo sorpresivo— tuvo como colofón un escándalo a puño limpio que amenazó extenderse a cientos de espectadores.

La intervención de Steele, incentivada por la seguidilla de golpes que Tyson aplicó con dureza sobre la cara de Ruddock antes de que este trastabillara sobre las cuerdas, motivó que los asistentes de Ruddock invadieran el ring, para lanzarse sobre sus similares de Tyson y especialmente contra el árbitro, que huyó del escenario del combate fuertemente escoltado. A Murad Muhammad, manager de Ruddock, no le alcanzaban los insultos para incitar al linchamiento de Steele. En el tumulto de puñetazos y patadas voladoras más propias del catch-as-catch-can que del box, se temió que más de un espectador poco neutral pudiera incorporarse a la golpiza, lo que finalmente no aconteció. Sin embargo, el escándalo ya había signado la pelea de precipitada definición.

"Por cierto que reclamaremos —vociferaba Muhammad— y si no obtenemos satisfacción, iniciaremos gestiones ante la justicia." Lejos de apaciguarse al término de los incidentes, el manager de Ruddock reclamaba poco menos que venganza. Para colmo, la mayoría de los especialistas reunidos en Las Vegas, agregaban sin quererlo más leña a la hoguera, opinando que "Steele actuó con apuro, porque si bien Tyson golpeó con fuerza y justeza a Ruddock, el canadiense parecía muy lejos del nocaut".

Lo cierto es que la situación de Ruddock distaba de ser comprometida luego de esa furibunda izquierda en volea que completó la seguidilla de golpes con que Tyson estuvo a punto de voltearlo por tercera ocasión en el combate, luego de las caídas previas en el segundo y tercer rounds. El canadiense venía sobrellevando la furia de Tyson con entereza e inclusive, en el sexto asalto, logró conectar tres zurdazos que le bastaron para ganar la vuelta. Sin ser admirable lo suyo, excesivamente limitado a aguardar los golpes del rival para intentar el esquive y sacar cada tanto el gancho de izquierda para buscar el nocaut, Ruddock no estaba en condiciones tan deplorables como las que han sabido conocer antiguos rivales de Tyson.

El ex campeón de los pesados lució firme y superior durante la mayoría de los pasajes, como en sus mejores tiempos. La izquierda fue su arma demoledora y aunque finalmente la victoria fue justa, le costó abatir la dureza de su retador canadiense, sin la rapidez con la que noqueaba a sus oponentes hasta antes de James "Buster" Douglas. Para que reconozca que su rival "pega muy duro", algo importante ha debido suceder con Tyson, nuevo retador oficial del campeón del mundo de los pesados, desde que la corona se le escurrió de las manos.

A Don King no se le mueve un pelo buscándole rival a Tyson

Más allá de la confirmación de que Mike "Ironman" Tyson es el protagonista obligado de una próxima pelea por el campeonato mundial de los pesos pesado, la polémica decisión de Richard Steele de detener el combate que mantenía con Donovan Ruddock ha movido prematuramente a Don King, el manager de los intereses de Tyson, a ofrecer una revancha al canadiense, aunque no quedó claro en el ofrecimiento, si la pelea podría realizarse antes o después de que Ironman vuelva a combatir por el título mundial.

Luego de que Evander Holyfield le arrancara a Buster Douglas la corona que éste ganara en Tokio, en febrero del año pasado, noqueando a Tyson —en otra definición que no escatimó controversias— no fue el pupilo de King el indicado para que el actual campeón defendiera por primera vez su corona, sino el antiguo pastor y campeón mundial George Foreman, que a los 42 años consiguió una nueva chance para pelear por el cinturón de monarca, que se concretará el próximo mes. Pero esta demostración de Tyson, más allá de la determinación de Steele (quien en 1990 también protagonizara un episodio similar al de Las Vegas, cuando haciendo caso omiso del reglamento salvó de la derrota precisamente a Julio César Chávez, cuando faltaban pocos segundos para concluir la pelea con Meldrick Taylor, quien acumulaba amplias ventajas en el puntaje de los jueces) lo ha catapultado sin duda al lugar de próximo retador del ganador de Holyfield-Foreman, sobre todo si se tiene en cuenta que el segundo clasificado en la lista de retadores no era otro que Ruddock. Ahora, Tyson piensa en volver a pelear por el campeonato. Julio o agosto sería el momento apropiado.

Ganó Chávez, perdió Durán

Además de las trompadas que los guardaespaldas de Razor Ruddock revolearon sobre la fuga del árbitro Steele, la fastuosa velada del hotel Mirage de Las Vegas tuvo otros ingredientes no menos notorios, como las presentaciones —con dispares resultados— del mexicano Julio César Chávez y el interminable panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán.

Lo de Chávez, campeón superliviano del Consejo Mundial y la Federación Internacional de Boxeo, fue notoriamente sencillo. Hoy por hoy, el mejor boxeador del mundo, Chávez, boxeó con superioridad con el retador norteamericano John Duplessis, llegando a sacarlo del ring, castigado a voluntad, hasta que piadosamente el árbitro del combate detuvo la paliza en el cuarto round. Luego de 74 peleas profesionales Chávez continúa invicto, con 61 victorias antes del límite.

La nueva aparición de Durán sobre un cuadrilátero no tuvo tanta fortuna. A los 39 años, dueño de un desastroso estado físico, que desaconsejaba cualquier intento serio de retorno al boxeo, Mano de Piedra era claramente vencido por el irlandés Pat Lawlor en las tarjetas, cuando una lesión en el hombro izquierdo del panameño obligó al referí a detener, una vez más en la noche, la pelea. Las protestas de Durán, que quería continuar pese a la oposición del médico, se confundieron con los gritos de la concurrencia, que lo despidió al grito de "No más", remedando el triste abandono de Durán ante Sugar Leonard, hace más de diez años.

La victoria de Simon Brown ante su amigo Maurice Blocker, por la unificación del título welter, en el combate más apasionante de la velada, completó el programa.

Arbitros de la vida y la muerte

(Por Joyce Carol Oates)* El árbitro es pieza tan importante en el drama del boxeo, que el espectáculo de dos hombres luchando entre sí sin vigilancia en la elevación del cuadrilátero resultaría infernal, cuando no indecente: vida, que no arte, el árbitro hace que el boxeo sea posible.

Pese a que su tarea es sumamente exigente y que según algunos cálculos tal vez no haya en el mundo más de una docena de árbitros realmente calificados, parece necesario que, en el drama de la lucha, el árbitro carezca de identidad dramática: su nombre es rara vez recordado después de un combate, excepto por la afición más entendida. Sin embargo, paradójicamente, la participación del árbitro es fundamental. No puede controlar lo que sucede en el ring pero sí puede controlar hasta cierto punto *el que ello suceda*: es responsable del combate, pero no de la actividad individual de los combatientes. En una pelea en que la pericia y no la simple lucha, sea lo predominante, el papel del árbitro puede ser meramente funcional, pero en un combate ferozmente disputado es de incalculable importancia. El árbitro detenta el poder sobre la vida y la muerte en ciertas ocasiones, pues su decisión de suspender un combate, o dejar que prosiga, puede determinar el destino de un hombre. Del infame combate entre Benny Paret y Emile Griffith, en marzo de 1962, se dijo que el árbitro Rudy Goldstein permaneció paralizado mientras Griffith acorraló a Paret contra las cuerdas y le golpeó la cabeza dieciocho veces. Paret murió diez días después. Los boxeadores son entrenados para que no abandonen. Noqueados, tratan de ponerse en pie y reanudar el combate, aun cuando apenas puedan defenderse. La regla básica del cuadrilátero —defenderse en todo momento— es a la vez parodia y devenir de la vida.

* Escritora norteamericano autora de Del Boxeo *de Editorial Tusquets.*

RIVER-BOCA

Esta noche, Superclásico IV

Por la Copa y por TV en diferido por ATC se enfrentan por cuarta vez en tres meses.



"Es un partido diferente a cualquier otro, pero Boca está acostumbrado a jugar siempre partidos finales y clásicos. Nosotros tenemos una base y no la vamos a modificar, salvo un lesionado a último momento. Será un choque como el de la Bombonera."

(*Por Pedro Uzquiza*) En la vorágine que genera la sinrazón de un fútbol al que llaman "moderno", los plazos se acortan cada vez más para los técnicos. Ya se trata de una ilusión señalar al comienzo de un ciclo que "vamos a realizar un trabajo a largo alcance" y poder cumplirlo, porque hasta los propios entrenadores saben que todo lo que se proclame es una hipocresía y que la realidad marca algo que todos aceptan complacientes: la continuidad va a depender pura y exclusivamente de los resultados, sin tener en cuenta los proyectos.

Daniel Passarella llegó a la dirección técnica de River sin ninguna experiencia. Sin embargo, la aceptación de parte de los hinchas y el periodismo fue casi unánime. Bastaría con recordar que en una encuesta que realizó la revista *El Gráfico* entre el periodismo especializado para determinar quién debería ser el seleccionador nacional, obtuvo una amplia mayoría. Es más: hasta enero, nadie dudaba en considerarlo el mejor técnico en actividad del fútbol argentino. Pero bastó que se diera una serie de resultados adversos (tres goleadas en un corto plazo) para que comenzaran los cuestionamientos, que parecieran llegar a su punto culminante con el partido de esta noche porque —según dicen— son pocos los riverplatenses capaces de soportar la "afrenta" de cuatro derrotas consecutivas en poco menos de dos meses.

La realidad es que un cuarto hipotético contraste puede comprometer seriamente la clasificación de River para la ronda siguiente de la Copa Libertadores, sobre todo si Oriente Petrolero logra sacarle algún punto a Bolívar en el enfrentamiento de esta noche, con lo que el equipo de Santa Cruz de la Sierra sumaría cuatro o cinco puntos contra sólo uno de River. Si se da esta circunstancia, la única chance que le quedaría al conjunto de Passarella es ganar los dos encuentros como local y que éstos no sumen ningún punto contra Boca. Esta situación se agravaría por los serios compromisos que deberá afrontar en el torneo local: Deportivo Mandiyú, de muy buena campaña, el domingo, y el 31 de marzo deberá volver a la Bombonera, donde todavía perdura el sabor amargo de la derrota en la Copa Libertadores 3-4 luego de ir 3-1 en ventaja.

Un poco más descomprimido por los tres triunfos frente a River, el técnico Oscar Washington Tabárez también juega esta noche "una instancia casi decisiva" para la mentalidad imperante en el medio. Boca, luego de un comienzo triunfal en el que faltaron adjetivos para elogiar —en otra muestra de falta de equilibrio, la que sí tuvo Tabárez—, en los tres últimos partidos alcanzó solamente un punto y ningún gol a favor.

Independientemente de la altura de La Paz, de los merecimientos en Santa Cruz de la Sierra y la falta de fortuna, el domingo, en el torneo local, frente a Independiente, la producción, si bien no lo es por el momento, puede convertirse en preocupante con una derrota frente a River porque también peligraría su clasificación en la Copa.

Especulaciones, nada más que especulaciones. Después, la realidad puede marcar algo distinto, como que a partir de un empate esta noche los dos inicien la recuperación. Y si ocurre, serán muy pocos los que recordarán —por lo menos hasta el próximo ciclo negativo— que Passarella y Tabárez podían entrar en esa maraña devoradora que son los resultados.

¿Cuándo llegará el tiempo de que en el fútbol argentino se prioricen los proyectos?

River y Boca se enfrentarán esta noche, a las 21, con televisión en diferido por ATC, el arbitraje de Juan Carlos Loustau y estos equipos: River: Miguel; Basualdo, Higuaín, Cocca, Enrique; Zapata, Astrada, Borelli, Berti; Medina Bello y Da Silva. Boca: Navarro Montoya; Soñora, Marchesini, Hrabina y Abramovich; Giunta, Picco, Tapia y Latorre; Graciani y Batistuta.

Como preliminar, a las 19, jugará la Selección Juvenil sub-20 contra Trinidad y Tobago.



"Conozco muy bien a mis jugadores y sé que River está en condiciones de reaccionar a tiempo de estos malos resultados. Enfrentar a Boca siempre es especial y para nosotros, que no venimos bien, tal vez es más beneficioso que cualquier otro rival."

POSICIONES

Equipos	Pts.	J	G	E	P	Gf.	Gc.
Bolívar	6	3	3	-	-	8	1
Oriente Petrolero	3	3	1	1	1	2	3
Boca	2	3	1	-	2	4	6
River	1	3	-	1	2	5	9

Próximos partidos: martes 26 River-Bolívar, viernes 29, Boca-Bolívar.

Los bolivianos por su chance

Mientras en Buenos Aires hoy definen el clásico, en Santa Cruz de la Sierra se enfrentarán los equipos bolivianos de Oriente Petrolero y Bolívar quienes completarán la jornada del Grupo 1 de la Copa Libertadores. Hasta el momento el conjunto que dirige el argentino Jorge Habberger ganó los tres partidos y es uno de los candidatos a clasificarse para la ronda siguiente, mientras que Oriente Petrolero intentará vencer a su rival para continuar en carrera. Bolívar, la semana venidera tendrá que jugar en la Argentina ante River y Boca y la siguiente el Petrolero. Mientras tanto, en Montevideo, se medirán Nacional y Bella Vista y en San Pablo lo harán Corinthians y Flamengo, ambos cotejos enmarcados dentro del Grupo 3 del torneo. En esta zona, el conjunto carioca encabeza la tabla de posiciones con 4 unidades, lo siguen Corinthians y Nacional con 3 y cierra con 2 puntos Bella Vista.

GABY

Gabriela Sabatini se clasificó semifinalista del Super Torneo Lipton que se desarrolla en la ciudad de Key Byscaine al superar a la norteamericana Zina Garrison por 6-3 y 6-2.

Sabatini jugará en la semifinal ante la alemana Steffi Graf o la búlgara Manuela Maleeva, que se estaban enfrentando al cierre de esta edición. Después de su triunfo en Boca Ratón, Gaby está jugando en gran nivel y aspira a un nuevo lauro.

Tres por el Nacional B

Hoy se disputarán tres partidos correspondientes a la vigésimo quinta fecha del Campeonato Nacional B, que había sido postergada en su oportunidad por problemas económicos de los clubes. Bánfield, que con un partido menos está a dos puntos del líder del certamen, enfrentará a partir de las 21.30 a Almirante Brown, mientras que en el mismo horario Instituto se medirá con Douglas Haig. El otro encuentro lo protagonizarán, desde las 17, Laferrère y Morón. De esta fecha sólo restan jugar Italiano y Racing de Córdoba que lo harán el 3 de abril próximo.

Revanchas en Europa

Olympique recibirá al Milan en Marsella por las revanchas de los cuartos de final de la Copa de Campeones, después del empate en un gol en el San Siro. Real Madrid recibirá al Spartak de Moscú (0-0 en el de ida), Dinamo Dresde al Estrella Roja (0-3) y Porto al Bayern Munich (1-1). Por la Recopa jugarán Sampdoria-Legia Varsovia (0-1), Barcelona-Dinamo Kiev (3-2), Juventus-Lieja (3-1). Finalmente, por la Copa UEFA, se enfrentan Sporting Lisboa-Bolonia (1-1), Anderlecht-Roma (0-3), Torpedo Moscú-Brondby (0-1) e Inter-Atalanta (0-0).

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 22, Secretaría N° 43, sito en Talcahuano 550 P. 7 de Capital Federal, cita a estar a derecho y a tomar la intervención que le corresponda por el término de 5 días a partir de su publicación a JORGE ALFREDO CAMILO PALENA, bajo apercibimiento de nombrar defensor oficial para que lo represente en autos caratulados "BANCO UNION COMERCIAL INDUSTRIAL COOPERATIVA LIMITADA C/PALENA JORGE ALFREDO CAMILO S/EJECUTIVO". Publíquese por un día.
Buenos Aires, diciembre 11 de 1990
Rómulo Di Iorio, Juez
Alberto M.R. Guerra, Secretario





No sólo simetrías entre Carver y Chéjov

El último libro de Raymond Carver, autor de culto si los hay, hasta tiene ediciones piratas locales.



(*Por Rolando Graña*) En estos últimos años Raymond Carver (1939-1988) ha resultado uno de los escritores más productivos para los jóvenes cuentistas argentinos. Virtual autor de culto en estas costas —sus libros sólo circulan en tiradas españolas nada baratas y de este mismo volumen ya existe una edición pirata—, este cuentista poco prolífico, obsesivo en las reescrituras y alcohólico recuperado, ha influido en toda una camada de nuevos narradores (Martin Rejtman, Alejandro Manara, por sólo dar dos nombres) en su mayoría inéditos pero fácilmente hallables en suplementos literarios y revistas más o menos culturales. Todos ellos encontraron en sus relatos, a los que algún crítico norteamericano calificó de "minimalistas" por su laconismo extremo, un estilo, una mirada con la que poder dar cuenta de lo que pasaba en sus propias vidas.

TRES ROSAS AMARILLAS, de Raymond Carver. Editorial Anagrama, Barcelona, 1990, 158 páginas. ₳ 150.000.

Tres rosas amarillas es el último volumen de relatos que Carver publicó poco antes de morir y en él, para beneplácito de sus fanáticos y desilusión de los más inquietos, hay más de lo mismo, o sea, más cuentos como los de *Catedral, De qué hablamos cuando hablamos de amor* y *Quieres hacer el favor de callarte, por favor*, aunque esta vez centrados todos en la vida en pareja y todos narrados por personajes que parecen no controlar sus vidas cotidianas. Un marido que, cortando el pasto propio y el ajeno, busca expurgar su culpa por haber roto dos matrimonios, el propio y el ajeno, al haber emprendido un romance con la esposa de su amigo; un escritor que va a visitar a su ex mujer como quien se somete a un tormento merecido; un padre de familia desunida que sólo encuentra su lugar cuando sus hijos lo chantajean con sus desgracias; una cincuentona que decide abandonar a su marido justo la noche en que un caballo anda perdido por el campo; una llamada de teléfono equivocada que desvela a una pareja de recién separados y provoca balances de vida sobre una cama revuelta.

Todos estos cuentos mantienen el recurso que seguramente ha hecho tan famoso —y tan imitado— a Carver: ninguno tiene remate en el sentido tradicional, aquel prescripto por Poe en su poética del cuento. Los finales son siempre frases que aluden a cosas nimias, laterales a la anécdota, pero que refuerzan la circularidad, las pocas chances de escapatoria de una vida miserable.

Al final, sin embargo, está el relato que da título al volumen, único narrado en tercera persona, un prolijo raconto de los últimos días de Anton Chéjov. Y uno bien puede preguntarse por qué Chéjov, aunque para la respuesta aquí sólo quepa echar mano de las simetrías esas que, a pesar de su pretensión geométrica, poco explican de la vida de los humanos.

Tanto Chéjov como Carver escribieron teatro, pero sus mayores hallazgos estuvieron en el cuento. Al menos eso es lo que Tolstoi le confiesa al joven pero moribundo Chéjov en el relato de Carver. Por lo demás, tanto el ruso del siglo XIX como el norteamericano del XX murieron de afecciones pulmonares.

Claro que nadie sabe si a Carver, como a Chéjov, alguien le llevó a su lecho de muerte champagne y tres rosas amarillas. La vida no es sólo simetrías.



Estrictamente confidencial

Lo que realmente nos convirtió en amigos fueron las historias.

Nuestra amistad creció al calor de las historias que nos contábamos. Ray (Raymond Carver) era un gran narrador. Hablaba con esa voz calma que te obligaba a inclinarte hacia adelante. A veces dejaba de hablar y miraba a su alrededor como si pudiera haber espías. Adoptaba los modos de alguien que hace confidencias, a veces las hacía, propias y ajenas, pero sólo después que lograba arrancarte la estricta promesa de que no se lo dirías a nadie.

Me sentía absolutamente libre en su compañía. Podía —y de hecho lo hice— contarle cualquier cosa. Ray mostraba un deseo insaciable por escuchar historias humanas. Se mostraba tan ávido por oír historias y tan proclive a contar las que le habían sucedido, que un buen día me encontré confesándole algo que no había hecho, solamente para ponerme a su altura.

Sucedió así. Los dos vivíamos por Arizona en aquel entonces. Una vez íbamos en el auto charlando y Ray me contó algunas anécdotas de sus días de bebedor, para coronarlas con un episodio de cuando enseñaba en la Universidad de Iowa años atrás. John Cheever había estado allí al mismo tiempo, y empezaron a beber juntos. Sus estudiantes se preocuparon por ellos, a tal punto que los invitaban a cenar con cierta frecuencia para asegurarse de que, de vez en cuando, comieran. A fin de año llevaban acumuladas unas cuantas deudas de hospitalidad y decidieron cancelarlas todas juntas dando una gran fiesta. Para ello alquilaron el salón de fiestas del Ramada Inn y enviaron las tarjetas de invitación. Pero antes de la fiesta los dos tuvieron que dejar la ciudad por unos días. Cheever tuvo que irse a la costa este y Raymond hacia California. Acordaron volver a encontrarse en Iowa el día de la fiesta para hacer los arreglos de último momento, pero los dos se emborracharon y se olvidaron de todo y la noche de la fiesta los invitados llegaron a un salón no sólo desprovisto de anfitriones, tampoco había comida ni bebida ni música.

Después de contarme esto sacudió la cabeza y chasqueó la lengua, su modo ritual de desaprobar la conducta de su viejo ser, "Ray el Malo", como lo llamaba. Yo también sacudí la cabeza mientras trataba de pensar en algo excitante para contar (había algo competitivo en eso de intercambiar anécdotas y cuando se trataba de esa clase de desaguisados yo no estaba en condiciones de sacarle ventajas a nadie).

—Ahora, Ray, voy a contarte algo y quiero que te lo guardes —le dije sin saber muy bien lo que iba a contar.

—Por supuesto, Toby. ¡Por supuesto! —se inclinó hacia mí. ¿De qué se trata?

—Es algo que no quiero que lo sepa nadie.

Asintió. Me entendía, pero estaba impaciente por el producto.

Hay una vieja excusa, que damos cuando decimos lo que no debemos: "Las palabras salían solas de mi boca". Bueno, éstas fueron las palabras que, mientras yo las miraba con horror y sorpresa, salieron de mi boca: "Ray, yo era un adicto a la heroína", le dije.

—Toby, no. ¡No!

No pude parar. La sorpresa de Ray era aún mayor que la mía y terminó por inspirarme. Ahora bien. Lo que yo sé sobre las idas y vueltas de la heroína puede caber en la punta de un alfiler, así que tuve que improvisarlo casi todo. Dejé que mi mentira se derramara sobre su credulidad hasta que estuve seguro de haberlo colmado. Después pensé,"Dios mío, ¿qué estoy haciendo?" y frené, dejando a Ray con ganas de más.

Estuve rumiando lo sucedido durante varias semanas, hasta nuestro próximo encuentro. Tan pronto como estuvimos a solas le dije que había algo que él debía saber.

—¿Y qué es, Toby? —parecía ansioso, probablemente estaba a la espera de más confidencias.

Cuando le dije que nunca había sido adicto a la heroína sólo me miró fijo. Le dije que lo sentía, que no sabía por qué había dicho semejante barbaridad.

Parecía noqueado. "Dios", dijo.

Empecé a disculparme de nuevo pero hizo las disculpas a un lado. Estuvo un rato callado, rumiando lo suyo. Después dijo que él también tenía que hacerme una pequeña confesión. Se lo había dicho a algunas personas. Realmente, dijo, a muy poca gente. Pero les había hecho prometer, eso sí, que guardarían el secreto.

—No, Ray, no lo hiciste de verdad.

Asintió. Se lo notaba mortificado, a tal punto que no podía levantar los ojos del suelo. También yo miraba el suelo.

¿A cuánta gente?

Se encogió de hombros.

Nos quedamos sentados un largo rato.

Después empezamos a reírnos. No sé quién de los dos empezó primero, pero en un momento ya no pudimos parar, Ray doblado en su silla, golpeando el piso con los pies, yo daba alaridos, me tambaleaba y me llevaba las paredes por delante.

Desde entonces nunca volvimos a hablar del tema, pero de vez en cuando algunas personas, a veces gente que ni siquiera conozco, me han dado crípticas señales de compasión y aliento.

* *Tobías Wolff es escritor. El año pasado Editorial Alfaguara publicó en la Argentina* Cazadores en la nieve, *uno de sus mejores volúmenes de relatos. La traducción de este artículo, publicado poco después de morir Carver en la revista* Esquire, *es de Claudio Zeiger.*

El vil mercado

Ficción

Una sombra ya pronto serás. Osvaldo Soriano. Sudamericana. ₳ 88.200.
Caribe. James Michener. Emecé. ₳ 188.000.
Trinidad. León Uris. Emecé. ₳ 160.000.
Novios de antaño. María Elena Walsh. Sudamericana. ₳ 100.000.

No ficción

La carpa de Alí Babá. Grupo de los 8. Legasa. ₳ 98.000.
Los cuatro peronismos. Alejandro Horowicz. Planeta. ₳ 119.000.
La historia de los judíos. Paul Johnson. Vergara. ₳ 210.000.
Asalto a la ilusión. Joaquín Morales Solá. Planeta. ₳ 112.000.
Historia de la vida privada. P. Ariés, G. Duby. Taurus. ₳ 300.000.

Librerías consultadas: Fausto, Librería Santa Fe, El Monje (Quilmes), Expolibro, Norte.



MANUSCRITOS DEL MAR MUERTO

Los pretextos de la Biblia

Casi cuarenta y cinco años después de ser descubiertos los Manuscritos del Mar Muerto serán editados por primera vez en castellano. El cristianismo es un esenismo.

EL PAIS de Madrid *(Por Miguel Bayón, desde Madrid)* Una edición en castellano de los Manuscritos del Mar Muerto aparecerá dentro de unos meses. Será la recopilación más completa hasta la fecha de unos textos que, desde su descubrimiento en 1947, suscitan intensas polémicas. La Universidad Complutense de Madrid inauguró ayer un congreso sobre los Manuscritos, con especialistas, como Frank Cross, Josef T. Milik, Emanuel Tov, Emile Puech, Eugene Ulrich o Florentino García Martínez. Los Manuscritos permiten asomarse al mundo tres siglos anterior al cristianismo y abarcan hasta la destrucción de Jerusalén por los romanos en el año 70.

El congreso, organizado por el Departamento de Hebreo y Arameo de Filología de la Complutense aborda la relación entre los Manuscritos y la Biblia, los orígenes del cristianismo y la prehistoria de la tradición rabínica.

Uno de los grandes puntos de interés científico de los Manuscritos es la luz que aportan sobre sectas judías como los esenios, cuya influencia en Juan el Bautista o Jesús de Nazareth parece ya indudable: no en vano un investigador como Harnack definió el cristianismo como "un esenismo que logró el éxito".

Por ahora sólo han sido publicados mundialmente dos tercios de los Manuscritos. Dentro de unos meses, una nueva editorial, Trotta, publicará la versión castellana, que será la más completa hasta la fecha. Se trata de dos volúmenes, coordinados por Florentino García Martínez, profesor en la universidad holandesa de Groningen. El primero tocará los aspectos históricos. En el segundo, cada texto de los Manuscritos llevará una introducción filológica y notas explicativas.

En enero fue cesado el jefe del Proyecto de Publicación del Comité Internacional de Edición de los Manuscritos, dependiente del Instituto de la Antigüedad Israelí, con sede en Jerusalén, John Strugnell, aduciendo problemas de salud, tras unas declaraciones en que calificaba al judaísmo de "religión horrible" y manifestaba: "Estamos más que hartos del sionismo y del Estado de Israel".

TESTIMONIOS SOBRE AFGANISTAN

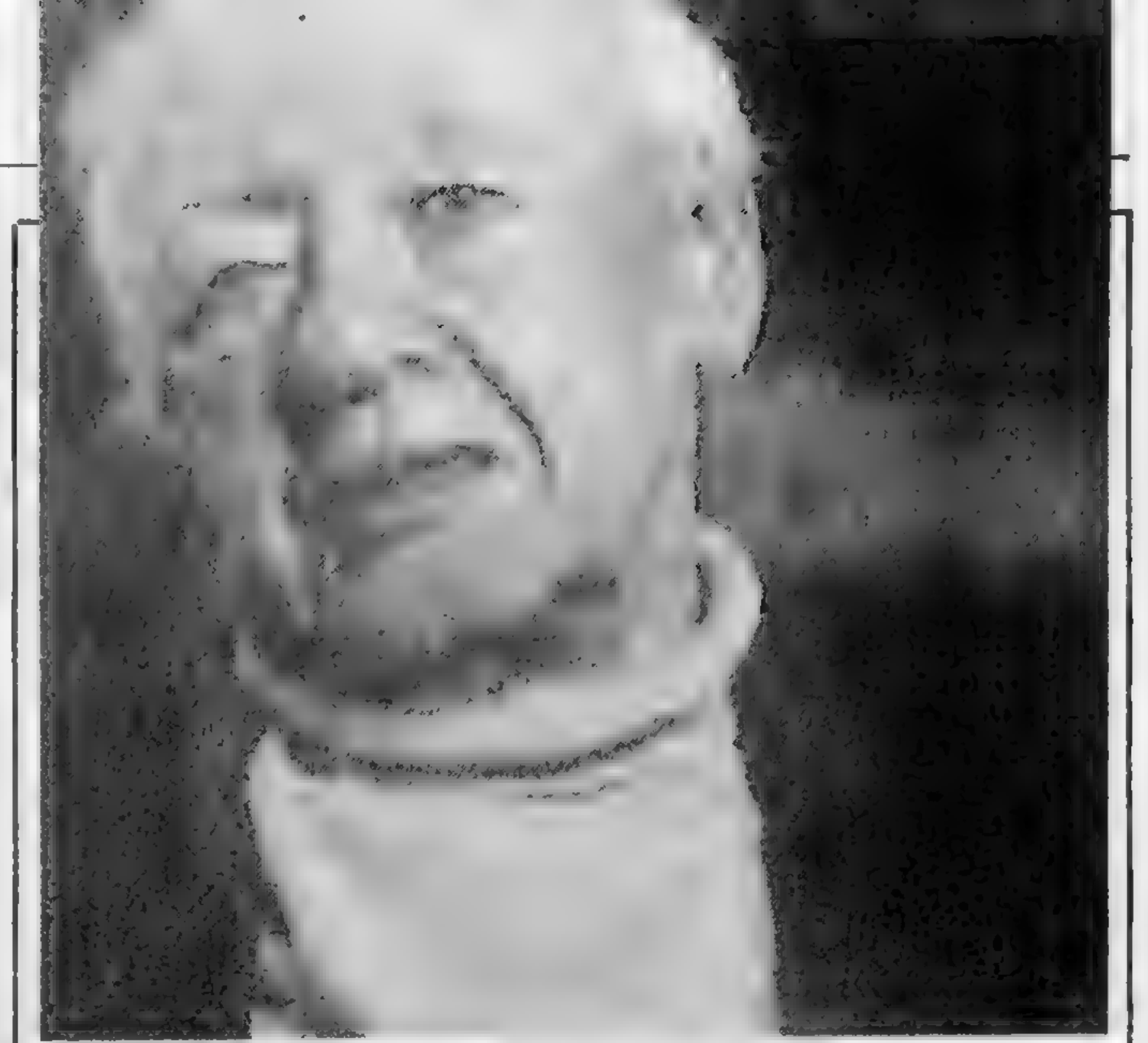
Nacido el 7 de octubre

"Si la guera de Afganistán fue un error, devuélvanme las piernas". Como otros testigos,como otros escapados, el soldado se confió a Svetlana Alexievitch, una mujer inteligente, de cara redonda, que escuchó con respetuosa atención, y un aire de campesina rusa, de joven *baba*, muy al estilo de las que se ven en las iglesias ortodoxas, con un pañuelo en la cabeza. Esta nueva estrella de la prensa soviética no tiene temor de lanzar sola un desafío mortal al generalato del Ejército Rojo. Ya ha publicado una colección de testimonios sobre *La gran guerra patriótica* (La Segunda Guerra Mundial), que la hizo célebre. Esta vez se inclina sobre los restos explosivos de sucesos todavía calientes que han marcado a fuego a la sociedad soviética, aunque oficialmente no forme parte, aún, de su historia. Así todo hace presumir que su libro *Los ataúdes de zinc*, recién aparecido en la URSS, será a Afganistán lo que *La Question* (La tortura) de Henri Alleg a la guerra de Argelia.

En su época, el simple hecho de proclamar la existencia de tormentos trastornó a los franceses; lo que Svetlana Alexievitch se propone revelar, más allá de la violencia, es el sufrimiento infligido al pueblo soviético. En ese sentido, el libro se parece a un acto político. "Se nos decía —cuenta los protagonistas—: 'Muchachos, no hablen mucho de lo que saben, de lo que vieron. Es un secreto de Estado'. ¡Un secreto de Estado cien mil soldados en un país extranjero! Hasta el calor de Kabul era un secreto."

El trabajo de la Alexeievitch ha perturbado al generalato soviético al punto que, aun antes de su aparición, y con sólo un adelanto del texto, la periodista se ha convertido en blanco de un aluvión de amenazas. No es para menos: lo que allí se relata pone sobre la mesa lo que durante diez años fue registrado por la televisión oficial como la solícita respuesta a un pedido de ayuda: hombres y equipos enviados para construir puentes e instalar lavabos en los precarios baños de las cabañas mongoles.

Los ataúdes de Zinc es un largo racconto de casi trescientas páginas de un tiempo sin glasnost, con muertos dispersados en cementerios de campaña y causas de muerte maquilladas en los certificados de defunción. La Alexievitch afirma que sus destinatarios son esos buenos chicos, jóvenes, cuidados y amados por sus madres y luego engañados, mutilados, confrontados hoy a la evidencia de que aquel infierno no sirvió de nada y sólo se trató de un "lamentable error". En síntesis, otra historia que huele a Vietnam. O a Malvinas.



Ionesco al panteón

"El yogur es excelente para el estómago y los riñones; la apendicitis es la apoteosis." Estos lugares comunes y delirios dichos con seriedad académica son a esta altura del siglo la marca de un autor. Un lector avisado podrá acertar: ese es Ionesco. De este pionero del Teatro del Absurdo —créase o no al dramaturgo más representado hoy en el mundo— acaba de editarse en París su *Teatro Completo* en la consagratoria Biblioteca de La Pléiade. Aunque el dato asombre —sobre todo habiendo tanto clásico disponible— este rumano hasta hace poco considerado incomprensible es hoy el autor en quien los elencos de todo el mundo más reparan. Al menos es lo que dice el sesudo prologuista de la edición de La Pléiade, Emmanuel Jacquart, profesor de la Universidad de Estrasburgo.

Su *Cantante calva*, estrenada en el Teatro de los Noctámbulos en 1950, con la dirección de Nicolás Bataille, fue en todo caso la pieza más seductora de su repertorio. Dentro de Francia, La *Cantante...*, seguida de *La lección*, fue repuesta en el pequeño Teatro de La Huchette en 1957 y aún hoy se sigue representando. El año pasado se celebraron las doce mil representanciones.

Según las anotaciones hechas en esta edición de *La Pléiade* y las del crítico Guy Dumur (de *Le Nouvel Observateur)* hay una conexión entre el absurdo y el carácter de extranjero de Ionesco, quien llegó a París durante la guerra y mantuvo amistades con personajes tan diversos como Luis Buñuel, André Breton, Adamov y con los emigrados rumanos: Cioran, Lupasco y Mircea Eliade.

De todas formas Eugène Ionesco siguió y redujo la distancia que lo separaba de los pequeños teatros de la *rive gauche* —en vías de extinción— con los teatros institucionales. Fue incluso representado por Jean Louis Barrault en el Odeon y en la Comédie Française. Y de allí pasó a Alemania, Estados Unidos, hasta convertirse en el dramaturgo más representado en un mundo que no le era ajeno.



Sacristán pacífico

En los primeros días de abril próximo, Pepe Sacristán retornará a la cartelera teatral porteña con la pieza de Miguel Delibes, *Las guerras de nuestros antepasados*, que hace más de un año se exhibe con mucho éxito por toda España (en estos días está en Barcelona). En ella, Sacristán encarna a Pacífico Pérez, un personaje que el español Delibes pensó originalmente para llevar al cine. Esto lo adelantó el propio Sacristán entrevistado por el ciclo "Tiempos Modernos", de Radio Continental en el que el actor declaró: "En el promedio, y en lo que tiene que ver con el naturalismo y con el realismo, los actores argentinos son excelentes, tan sólo comparables en el mundo a los checoslovacos".

El malevaje extrañao

El subcomisario Luis Abelardo Patti no sólo sabe hacer bailar. También presume de bailar él mismo, como intenta demostrarlo hoy por la noche en "Grandes valores del tango", el programa que desde hace casi 20 años conduce el sonriente Silvio Soldán. "...Bailará un tango, como invitado especial, el subcomisario Patti", dice el avance de Canal 9, mientras una foto con la imagen del policía precede al cartel sobreimpreso con aquello de los "grandes valores". Ayer este diario intentó comunicarse con el vocero de la emisora, con la producción del programa y con el propio Soldán. Nadie confirmó, nadie desmintió ni explicó.

Nuevos espacios para demasiados teatristas

Las salas cerradas en el último lustro fueron muchas. Pero, pocas y tímidas, otras renuevan la apuesta de ilusiones.

En los últimos años se cerraron en Buenos Aires alrededor de 25 salas de teatro y los elencos de autogestión fueron perdiendo los espacios donde dar a conocer sus trabajos. La dificultad para arrendar una sala comercial, o aun aquellas pocas que quedan en el circuito "off", han hecho que las expectativas de muchos fracasen antes de definir el proyecto. Aún no comenzó la temporada y ya no menos de diez elencos tienen previsto estrenar sin espacio definido. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, por citar un ejemplo, más de 100 proyectos esperan que un comité de selección defina cuáles serán los que integrarán la programación de este año.

Afortunadamente asoma una luz ligada al interés de algunos profesionales, que aún creen que el teatro puede dar rédito, si no económico, por lo menos estético. Así es que, recorriendo el mundo de los teatristas porteños, se puede llegar a descubrir que tres espacios van a abrirse durante los próximos meses del '91.

En tanto que el argentino-italiano Renzo Casali está buscando un lugar para convertirlo en sala teatral, y el equipo de trabajo de El Parque, replantearía la propuesta de espectáculos de su sala (hasta ahora sólo destinada a los proyectos de los alumnos del taller actoral que allí se desarrolla) para abrirla a sus semejantes en desgracia.

"A las nuevas generaciones no podemos darles mucho, por eso hay que mostrarles que tenemos ganas de seguir adelante, peleando", dice Alejandra Boero, directora del proyecto Andamio '90, nombre de la sala que está construyendo en Paraná al 600, que se integrará al circuito alrededor de junio.

"La profesión está terminada —dice la directora y actriz—. es una vocación. Tenemos que pelear para que vuelva a ser lo que fue. ¿Cuántos trabajan, cuántos viven del teatro hoy? Muy pocos, desgraciadamente. Y porque es una vocación no se puede matar. Hay que empezar de nuevo como lo hicimos con Nuevo Teatro, convertir la actividad en un hecho cultural. Los circuitos comerciales están montados sobre una estructura económica muy fuerte, casi feudal, es imposible acceder a ellos. ¿Por qué el nombre?, porque vamos a construir algo, desde el andamio", redefinición de un antiguo depósito de rulemanes. El espectáculo que inaugurará la sala será, *300 millones* de Roberto Arlt, con dirección de Eduardo Riva.

En el primer piso del edificio que ocupa el Museo de Arte Moderno (MAM), en la esquina de San Juan y Defensa, existe un espacio en construcción que el año pasado utilizó la directora Viviana Tellas para su experiencia *Homenaje a Xul Solar*. La trascendencia que adquirió dicho trabajo motivó que las autoridades del ente municipal decidieran abrirlo a la comunidad teatral interesada en desarrollar trabajos de investigación.

"En ningún lado está explicitado que el MAM deba ser exclusivo para actividades ligadas a la plástica", dice Inés Pérez Suárez, directora general de Museos de la Municipalidad de Buenos Aires, "de ahí que nos interese ampliar la actividad que desarrollamos en esta casa. Y el teatro es una de ellas. El primer piso del museo es un ámbito muy mágico y que a aquellos teatristas interesados en nuevas búsquedas puede proponerles muchas posibilidades".

Por el momento se prevé el estreno de *Timón de Atenas, Pericles*, de William Shakespeare, espectáculo que dirigirá Fernando Piernas.

El local de una ex gomería es el espacio elegido por la productora Silvia García Gerghy para instalar su sala, de nombre El Reñidero (Teatro de las Malas Artes). El lugar está en vías de remodelación y, según se anticipa, la dominante en la programación serán la ópera y los títeres. Con una capacidad de 150 localidades, la nueva sala está también en el Abasto, sobre la calle Guardia Vieja.



Pharoah Sanders en el San Martín

Tocó con John Coltrane, su maestro saxofonista, y ganó el premio Grammy 1989, entre otros antecedentes. Ahora el norteamericano Pharoah Sanders se presentará en la sala Martín Coronado del Teatro Municipal San Martín, mañana miércoles y el jueves a las 21, junto a su cuarteto de jazz que completan James Lewis (contrabajo), Wayne Wright (batería) y William Henderson (piano). Nacido hace 51 años en Arkansas, Sanders toca saxo así como a veces clarinete o batería. Aunque autodidacto, sus grandes influencias han sido Ornette Coleman y Don Cherry. Ha grabado hasta el momento unos cuarenta álbumes, tocó en todo el mundo y llega al país bajo el auspicio del Servicio Informativo y Cultural de Estados Unidos, en una gira que inició en Colombia hace un mes y terminará el 29 de marzo en Jamaica. Además de sus dos presentaciones, Pharoah Sanders ofrecerá el jueves una clínica abierta, sin inscripción previa, para todos los músicos locales que quieran acercarse. Será también en la sala Coronado, a las 14.

A por una media en Acapulco

"Acuérdate de Acapulco..." cantaría Agustín Lara si pudiera ver el Salón de la Fama que pronto se inaugurará en este puerto, el centro turístico más importante de México. Acosados por la malaria económica de los últimos años, los empresarios locales decidieron no seguir confiando solamente en la fórmula sol-playa-hotelería 5 estrellas, y apostaron de lleno al cholulismo internacional.

En el Salón de la Fama, entonces, los turistas podrán desfallecer de emoción ante "pinturas, fotografías y objetos personales" (¿anteojos, agendas, el primer chupete o el último par de calzones?) de variopintas estrellas made in Hollywood. A saber: Elizabeth Taylor, John Wayne, Esther Williams, Rock Hudson, Errol Flynn, Pedro Armendáriz o Dolores del Río. La elección no es casual; todos ellos, se asegura pasaron alguna vez sus vacaciones en Acapulco y quedaron enamorados por siempre jamás. Tampoco es fortuito que este salón se haya montado dentro del hotel Flamingos. Construido en 1928 en la cima de un acantilado, sobre la famosa Bahía Azul, siempre fue el lugar ideal para llegar a bordo del avión propio, no ser demasiado visto y fatear a piaccere. Orson Welles, Fred Mac Murray y Tyrone Power fueron clientes de los mejores y hasta el viejo Tarzán Johnny Weismüller se hizo construir justo al lado una casita redonda donde eligió morir. La idea seguramente va a atraer a nuevos visitantes. Después de todo, si hay quien paga miles de dólares en un remate de Sotheby's por llevarse la enagua de Kim Basinger o el cordón de las zapatillas de Elvis, ¿cómo no se va a haber quien viaje miles de kilómetros por retozar en el mismísimo lecho donde pasaron sus primeras noches John Kennedy y su ya legal Jackie Bouvier?

Sherman murió en Los Angeles

George Sherman, uno de los padres del "western" cinematográfico, murió ayer en Los Angeles, Estados Unidos, a los 82 años. Entre las 175 películas que dirigió desde sus comienzos, en los años treinta, figura una versión del clásico *El último de los mohicanos*. Pero tal vez sus obras más conocidas sean *Comanche* y *Big Jake*, que rodara en 1971 con John Wayne como protagonista.

ESTRENO CON EMBAJADA

Un argentino en Túnez

El jueves se estrena "Equinoccio", una coproducción argentino-tunecina dirigida por Pablo César. De yapa, Túnez también estrena embajada.



Mohamed Gouider, tunecino y protagonista de "Equinoccio".
César confiesa que el viaje a Túnez lo apartó de su anterior nihilismo.

(Por María Núñez) Mohamed Gouider es actor, nació en Túnez, y nunca había enfrentado una cámara hasta la llegada de Pablo César a su tierra. Enamorado del país entre el Mediterráneo y el desierto, el director argentino filmó allí su segundo largometraje, *Equinoccio, el jardín de las rosas*, en agosto del año pasado y lo convirtió en protagonista.

Como "un ángel o un pequeño diablillo que conduce el relato y que cada vez que aparece despierta y conmociona a niños, jóvenes y ancianos", lo describe el director, ya de regreso en la Argentina. Menos etéreo de lo que convencionalmente podría esperarse de un ángel, Gouider (22) llegó ayer a Buenos Aires para acompañar el estreno local de la película, el jueves próximo.

"No me interesaba trabajar con gente intoxicada por el cine hollywoodense", explica Pablo César acerca de su elección, y de la del resto del elenco, tan tunecino como Mohamed (Saida Nasri, Ahmed Hmaied, Kacem Chahine, Ahmed Zir), e igualmente virgen en lo que a celuloide respecta. Con ellos, César se entendió en francés —aunque en el ínterin comenzó a estudiar árabe—, y concretó una obra que considera "cercana al realismo mágico".

Realizada con capitales argentinos (fondos privados y del Centro Islámico de la Argentina) y de Túnez (Radio y Televisión y Federación Tunecina de Cine), *Equinoccio* es la primera parte de una trilogía que el realizador de *La sagrada familia* encaró también como guionista. La segunda, *Unicornio, el jardín de las frutas*, comenzará a filmarse en julio; "un veinte por ciento en Túnez, y un ochenta en la Argentina, en el Valle de la Luna, las ruinas de San Ignacio y el glaciar Perito Moreno, con actores argentinos y tunecinos".

Pero el intercambio cinematográfico se corresponde con otro. El estreno de la coproducción coincide con la apertura de la embajada de Túnez en la Argentina, una representación diplomática inexistente hasta ahora, a pesar "de que existía una embajada argentina en Túnez desde hace 40 años", aclaró César. Hassine Souki, el embajador debutante, dará una recepción por ese motivo el 26. En zona neutral, porque la sede oficial todavía no está lista, y después de que caiga el sol, porque el Ramadán así lo impone. "El noveno mes del calendario musulmán exige ayuno y prohíbe beber y fumar, entre otras cosas desde el amanecer hasta que el sol se pone", amplió el director, ya prácticamente un experto en cuestiones árabes.

"Una película de sensaciones", dice César de su film que comienza con el sonido que emiten las orcas como acompañamiento de los títulos. "Es un film con poco diálogo, de imagen y sonido predominantemente, en el que sobresalen, por ejemplo, el silbido del viento, o el Adhan, el llamado islámico a la oración."

Más que una simple experiencia cinematográfica, *Equinoccio* significó para su director "atar un cabo suelto en mi historia, hasta ese momento, que era la pérdida de la creencia. A partir de julio de 1989, cuando fui a Túnez, al festival de Kelibia, comencé a cambiar mi forma de ver la vida, abandoné una suerte de nihilismo en el que estaba y tomé conciencia de valores cósmicos". La razón: "Cuando un musulmán reza, y lo hacen simultáneamente miles, se genera una energía extraordinaria, que me hizo entender que existe un equilibrio del que se es parte. Algunos lo llaman Dios". Aquí y ahora, con lo espiritual convertido en concreta coproducción a punto de mostrarse, Pablo César (28) apela a la respuesta de la colectividad árabe para apoyar lo que considera "un estreno patriótico".

CONTROL DE CALIDAD

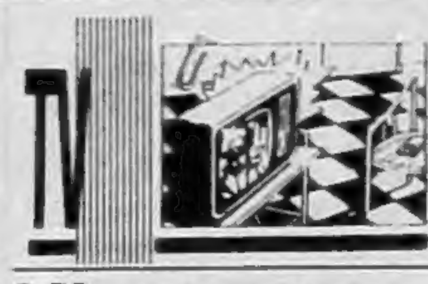
En el segundo cuadro hay cinco diferencias con respecto al primero. Descúbralas.





SOLUCION





6.50
- ATC - ACTUALIDAD AGROPECUARIA

7.00
- ATC - DE 7 A 9.

11.30
- 2 - REUNION DE ADMINISTRADORES
- 9 - FLAVIA ESTA DE FIESTA

12.00
- 2 - DOS AL MEDIODIA
- ATC - TELEDIARIO
- 11 - TELEFE NOTICIAS.
- 13 - TELEDIA 13

13.00
- 2 - DEPORTEMA
- ATC - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - LA DAMA DE ROSA. Telenovela
- 13 - FAX

14.00
- 2 - PARA TODOS
- 9 - ¿DIOSAS O DEMONIOS?
- 11 - INDISCRECIONES Conduce: Lucho Avilés

15.00
- 2 - SENTIRNOS BIEN
- ATC - CINE ARGENTINO
- 11 - UTILISIMA Femenino
- 13 - MANUELA

16.00
- 2 - NUESTRA CASA
- 9 - CHIQUILINA MIA
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
- 13 - POBRE DIABLA

17.00
- 2 - TESTIMONIOS
- ATC - ES TUYA JUAN
- 9 - NUEVELIN
- 11 - CAMINO AL CIELO
- 13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA

18.00
- 2 - ANTES DE SALIR
- ATC - CRISTINA Y SUS AMIGOS
- 9 - UNA VOZ EN EL TELEFONO
- 11 - ABIGAIL. Telenovela
- 13 - TORTUGAS NINJA Dibujos animados

19.00
- 2 - RITMO Y COLOR
- ATC - TELEDIARIO
- 9 - HECHIZADA
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - VALE TODO Telenovela

19.30
- 9 - MI BELLA GENIO

20.00
- 2 - HUMORADA LATINA
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - EL MUNDO DE DISNEY
- 13 - TELENOCHE

20.30
- 2 - TELE RAI

21.00
- 2 - CARA O CECA
- ATC - LA HORA DE JOSE MANUEL SOTO
- 9 - GRANDES VALORES DEL TANGO
- 11 - GRANDE PA...!!
- 13 - A DESIGNAR

22.00
- 2 - CINE
- ATC - COPA LIBERTADORES DE AMERICA River vs. Boca
- 9 - CINE
- 11 - NOCHE DE GRANDES C.O.P.S., con D. Carradine
- 13 - ESTADO CIVIL

23.00
- 13 - HAGAMOS EL HUMOR

24.00
- 2 - COLLAGE
- 9 - MANIX. Serie
- 11 - VIDEOMATCH
- 13 - REVISTA 13

0.30
- 2 - ONDAS DE AMOR Y PAZ

CABLE VISION

CV 3 ACTUALIDAD
- 7.00 A PRIMERA HORA Repite a las 9
- 11.30 CVN BURSATIL
- 19.00 DETRAS DE LA ESCENA
- 20.00 CABLEVISION NOTICIAS
- 22.00 LA SEMANA DE CECILIA Z Repite a la 0.30
- 23.00 INGENIERIA FINANCIERA
- 0.00 CABLEVISION NOTICIAS

CV 5 FILMS
- 10.30 VIDEO GYM
- 11.00 MUSICAL
- 12.00 TETE Repite a las 16.00
- 13.00 RECONOCERNOS con S. Chediek
- 14.00 MAUDE
- 14.30 LAS UNAS Y NOSOTROS, con M. Gutiérrez
- 19.00 EL FUERTE
- 20.00 CHARLEY HANNAH
- 22.00 MOTOCICLISTAS SALVAJES
- 24.00 BETSY, LOS DESALMADOS

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
Emite las 24 hs

CV 15 CABLEMAGICO
- 16.30 LA HORA DE LOS MUPPETS Repite a las 19
- 18.00 DIBUJOS ANIMADOS

CV 15 IDEAS
Emite de 22.15 a 1.20

CV 16 ESPN - EE.UU.
Emite las 24 hs.

CV 17 SPORT
Emite de 21.00 a 2.00

CV 18 ECO MEXICO
Emite de 4.00 a 2.00

CV 19 TVE - ESPAÑA
Emite de 2.45 a 20.00

CV 20 CINEVISION
- 14.00 CORRE, JOE. Repite a las 16, 18 y 20
- 22.00 DOS ROSTROS PARA UN POLICIA. Repite a las 24

CV 21 MUSIC
- 19.00 BUENOS AIRES ROCK 21
- 20.00 SPECIAL 21 Repite a la 1.00
- 21.00 IN CONCERT Repite a las 2.00
- 22.00 CV SOFT
- 23.00 SHOW 21
- 0.00 CV CLASSICS

CV 24 MANCHETE - BRASIL
Emite de 7.00 a 01.00

CV 26 TVN CHILE
Emite de 16.00 a 3.00

CV 28 RAI ITALIA
Emite de 19.00 a 24.00

VIDEO CABLE

3 CABLESPORT
Emite de 11.30 a 1.00

4 INTERNACIONAL
Emite 24 hs.

5 MUJER
Emite de 10.30 a 20.30

5 PREMIER
- 17.00 LOS NIÑOS DE BELFAST
- 19.00 COLMILLO BLANCO
- 21.00 CABLE NOTICIAS
- 22.00 HEROINA
- 24.00 LUV... QUIERE DECIR AMOR
- 1.30 LA CAPTURA DE BIG FOOT

15 CABLE CLIP
- 12.00 PLASTIC
- 13.00 14 HOT HITS
- 14.00 ULTIMO PISO
- 14.30 ROCK'N VIVO
- 15.00 MEDIUM
- 16.00 VIDEO CLIP CALIFICADO
- 17.00 Repite programación hasta el cierre

15 ESPN
Emite las 24 hs

17 VIDEO CINE CONTINUADO
Emite de 16.00 a 2.00

18 - TVE - ESPAÑA - RAI ITALIA
Emite de 12.00 a 1.00

19 CABLESHOW
- 13.00 SIMULTANEO CON CANAL DE LA MUJER
- 20.30 DOCUMENTALES
- 21.00 SOMOS ASI
- 22.00 A SOLAS Periodístico
- 23.00 CABLENOTICIAS

20 CABLIN
Emite de 12.00 a 21.00

20 NOSTALGIA
- 22.00 EL CINE DE LA NOSTALGIA "Las bacantes"
- 24.00 EL CAMINANTE Serie

21 PLATINO
- 22.00 TRIPLE IDENTIDAD Repite a las 24 y 2.00

22 CABLEPLATEA
- 18.00 CURSO DE FOTOGRAFIA
- 18.30 OPERA. Repite a las 22
- 21.00 MUNDO SECRETO

32 BRASIL
Emite de 13 a 2.00

CINE



ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.: **Un detective en el Kinder**. P/13. Sáb. trasn.

ALFIL. Av. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (Miércoles únicamente: 15 y 17 hs.): **En una noche de claro de luna.** P/13.

ALTO PALERMO I. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 821-6800. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Cyrano de Bergerac**. S/R. Sáb. trasn.

ALTO PALERMO II. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 821-6800. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.: **Avalon.** S/R. Sáb. trasn.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.: **Recuerdos de Hollywood.** S/R. Sáb. trasn.

AMERICA. Av. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15.40, 18.30, 20.45 y 23 hs.: **Recuerdos de Hollywood**. S/R. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 23 hs.: **Pequeños labios**; a las 15, 18.10 y 21.20 hs.: **Los amores de Melody**. P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Av. Corrientes 1145/ Diagonal Norte 1156. Tel.: 35-7934. A las 16.30, 19.30 y 22.30 hs.: **Koyaanisqatsi**, de F.F. Coppola; a las 18 y 21 hs.: **Crazy moon.** Dir.: Allan Easteman. Viernes y sábado, 0.05 hs.: **Koyaanisqatsi.** Sábado trasn.: 1.30 hs.: **Adios Sui Generis**. Domingo: 15 hs.: **Contacto con el cosmos.**

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 14.30, 16.05 y 17.40 hs.: **Todos los perros van al cielo.** S/R. En castellano.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs.: **Despertares**. S/R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA - CINE ITALIA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Novios.** Dir.: Pupi Avati, con Delle Piane, A. Haber, O. Piccolo. S/R.

ATLAS SANTA FE I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15, 17.40, 20.20 y 23 hs.: **Despertares**. S/R. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.50, 18.40, 20.55 y 23.10 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0 h.: **Sueño grande, ano ardiente; Para la cola no hay condón, Las colas de Hollywood.** P/18. Sólo para adultos. Sáb. trasn.

AVENIDA. Av. de Mayo 675. Tel: 331-6626. A las 10.55, 15.15 y 19.35 hs.: **007 con licencia para matar**; a las 13.05, 17.25 y 21.45 hs.: **Lluvia negra.** P/13.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Cómo hacer el amor con un negro sin cansarse**. P/16. Sáb. trasn.

BROADWAY. Av. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. **Cyrano de Bergerac**. S/R. Sáb. trasn.

CAPITOL. Av. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **Línea mortal**. P/16. Sáb. trasn.

CENTER SANTA FE. Rodriguez Peña 1062. Tel.: 812-4228. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.: **Ghost, la sombra del amor.** P/16. Sáb. trasn.

CINEMATECA ARGENTINA. (Hebraica) Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. La mujer en el cine. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **La marquesa de O.** Dir.: Eric Rohmer. P/16.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante**. P/18. Sáb. trasn.

CLUB DE CINE. Sarmiento 1249.
• **Minicine I.** A las 16.45, 19.15 y 22 hs.: **El círculo rojo (1969)** Dir.: J.P. Melville. **Minicine II.** A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **Aventuras en el Atlántico.** Dir.: S. Rogell.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 396-1850. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Buenos muchachos**. P/16. Sáb. Trasn.

COSMOS. Av. Corrientes 2050. Tel.: 953-0802. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Concierto para el final del verano.** Dir.: Deig Vlacil. S/R.

ELECTRIC. Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13, 16.30, 20 y 23.30 hs. (Sábado: 15, 18.30, 22 y 1.30 hs.): **Las tortugas ninja**; a las 14.35, 18 y 21.35 hs. (Sábado: 15.15, 16.45, 20.15, 23.45 y 2.50 hs.): **El duro.** S/R.

EROTIC. Av. Garay 1267. Continuado de 10 a 0 hs. "Auténticas películas de exhibición condicional a precios populares". P/18.

GAUMONT. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Línea mortal**. P/16. Sáb. trasn.

GRAN REX. Av. Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 15.40, 18.20, 20.40 y 23.10 hs.: **Línea mortal**. P/16. Sáb. trasn.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.55 hs.: **Avalon.** S/R. Sáb. trasn.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17 y 19 hs. (Lunes, martes y miércoles también: 21 y 23 hs.): **Las cosas del querer**. Dir.: Jaime Chavarri, con Angela Molina. P/16. Sáb. trasn.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.45 hs.: **Tres hombres y una pequeña dama**, con Tom Shelleck, Steve Gutenberg y Ted Danson. S/R. Sáb. trasn.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **El verano del potro**. S/R.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.: **Sucederá mañana**. S/R. Sáb. trasn.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 17 y 21 hs.: **Jean de Florette**, a las 15, 19 y 23 hs.: **Manon del manantial**. S/R.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 y 22.45 hs.: **En una noche de claro de luna**. P/13. Sáb. trasn.

I.F.T. (Sala Uno). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Cine para volver a ver. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **Z.** Dir.: Costa Gavras, con Ives Montand, Irene Papas. P/18.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Rocky V.** S/R. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 11.15, 14.40, 18.05 y 21.30 hs.: **Bat 21**; a las 13.10, 16.35 y 20 hs.: **La entrada maldita**. P/13.

LIBERTADOR. Av. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 14.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs.: **Refugio para el amor**. P/16. Sáb. trasn.

LOIRE. Av. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. Seducción de crispado erotismo. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs.: **Henry y June.** Dir.: P. Kaufmàn. P/18. Sáb. trasn.

LORCA I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs.: **Juliana**. S/R. Sáb. trasn.

LORCA II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.: **Bodas de papel**. S/R.

LOS ANGELES I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. Canciones inolvidables en una estupenda película de dibujos animados. A las 14.50, 16.30, 18.10, 19.50 y 21.30 hs.: **La sirenita**, de Walt Disney. S/R. En castellano.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs.: **La historia sin fin II** (El capítulo siguiente) S/R. En castellano.

LOSUAR. Av. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 13.30, 16.20, 19.30 y 22.30 hs.: **El padrino III**. P/16. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 15.50, 19 y 22.15 hs.: **El padrino III**. P/16. Sáb. trasn.

MAXI I. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Pasodoble**. P/13. Sáb. trasn.

MAXI II. Carlos Pellegrini 657/ 59. Tel.: 396-1822. A las 15, 17, 19 y 21 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **Las dos caras del peligro.** P/16. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13, 15.45, 19 y 22.15 hs.: **El padrino III**. P/16. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 15.30, 18, 20.25 y 22.55 hs.: **Ghost, la sombra del amor.** P/13. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Un detective en el Kinder** P/13. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Av. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.40 hs.: **Buenos muchachos.** P/18. Sáb. trasn.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13, 15.50, 19.10 y 22.30 hs.: **El padrino III**. P/16. Sáb. trasn.

MONUMENTAL II. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 16, 18.30 y 21 hs. (Viernes y sábado también: 23.20 hs.): **Mujer bonita.** P/13.

MULTICINE. Av. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galeria Corrientes Angosta). Exhibición condicionada. Seis salas pornográficas, abiertas dia y noche, continuado las 24 hs. No para nunca, con la proyección de 15 estrenos porno. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **Los dioses deben estar locos II**. En castellano. S/R. Sáb. trasn.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **El principiante**. P/16. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 850. Tel.: 322-9999. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Orquídea salvaje**. P/18. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 14.30, 17, 19.50 y 22.35 hs.: **Cyrano de Bergerac**. S/R.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 14, 16.40, 19.25 y 22.15 hs.: **Refugio para el amor**. P/16.

PEQUEÑO TEATRO. Bmé Mitre 1259. Tel.: 46-4181. "Sensacional doble programa" Continuado de 10 a 23 hs. **Me gusta todo** y **Cuatro hermanas seductoras**. Sólo para adultos. P/18. (Domingo cerrado).

PREMIER I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. ¡Erótica! ¡Sensual! ¡Apasionante! A las 16, 18.15, 20.30 y 22.40 hs.: **Orquídea salvaje**. P/18. Sáb. trasn.

PREMIER II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. Basada en los cuentos de Antonio Di Benedetto y Alvaro Yunque. A las 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Chiquilines**. P/16.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2112. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Los dioses deben estar locos II.** S/R.

SALA ADULTO. Gral. Urquiza 124. A dos cuadras de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 hs: **Vietnam anos guerreros** y **Lluvia de anos**. P/18. Sólo para adultos. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. Cine norteamericano actual. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **El cartero llama dos veces**. Dir.: Bob Rogelson, con Jack Nicholson y Jessica Lange. P/18. Pl.: ₳ 20.000

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 13.20, 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **El Padrino III**. P/16. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **El principiante**. P/16. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. Sáb. trasn.

SUIPACHA. Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Volver al futuro III.** Dir.: A. Zemeckics, con Michael Fox. S/R. Sáb. trasn

TROCADERO I. Lavalle 850. Tel.: 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.20 hs.: **Exorcista III**. P/13. Sáb. trasn.

TROCADERO II. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.20, 15.55, 18.20, 20.40 y 22.55 hs.: **Ghost, la sombra del amor**. P/13. Sáb. trasn.

TROCADERO III. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21.20 y 23 hs.: **Bodas de papel**. S/R. Sáb. trasn.

TROCADERO IV. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 14, 15.50, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.: **La guerra silenciosa**. P/16. Sáb. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10 hs.: **Recuerdos de Hollywood.** S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.10, 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **El padrino III**. P/16. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **El principiante**. P/16. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs.: **Refugio para el amor.** P/16. Viernes y sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Línea mortal.** P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15, 17.40, 20.15 y 23 hs.: **Despertares**. S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Cyrano de Bergerac**. S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Chiquilines**. P/16. Sáb trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 15, 18.45 y 22.40 hs.: **Las tortugas ninja**; a las 16.40 y 20.25 hs.: **Tiburón II.** S/R.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 764-3899. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs.: **Avalón.** S/R. Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 15, 18.50 y 22.40 hs.: **Recuerdos de Hollywood**; a las 16.50 y 20.40 hs.: **Ciegos, sordos y locos.** S/R.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23 hs.: **Dulce porno**; a las 15.50, 18.40 y 21.30 hs.: **La amante desnuda**. P/18.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 14.45, 18.35 y 22.25 hs.: **Tres hombres y una pequeña dama**; a las 16.40 y 20.30 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa y Dick Tracy.** S/R.

FLORES

COLISEO. E. Bonorino 34. Tel.: 631-6181. A las 15, 17.30 y 20 hs. (Viernes y sábado también: 22.30 hs.): **El principiante**. P/16. Sáb. trasn. (Martes cerrado.)

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Despertares**. S/R. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 14.50, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Recuerdos de Hollywood**. S/R. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 15, 18.40 y 22.35 hs.: **Línea mortal**; a las 17 y 20.50 hs.: **Furia ciega.** P/13. Sáb. trasn. (Martes cerrado)

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. Sábado y domingo. A las 14.30 y 17.50 hs.: **Gemelos**; a las 15.50 y 19.40 hs.: **Volver al futuro III**. S/R.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 69-1356. A las 17.35 y 20.50 hs.: **Halcones de la noche**; a las 16.15, 19.10 y 22.35 hs.: **Las tortugas ninjas.**

LINIERS

MARTIN FIERRO. Av. Gral Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.20, 18 y 21.30 hs.: **Orquídea salvaje**; a las 16.25 y 19.55 hs.: **Demasiado fácil**. P/18. Sáb. trasn (Jueves cerrado)

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14, 17.50 y 21.40 hs.: **Difícil de matar**; a las 15.40 y 19.30 hs.: **El principiante** P/16. Sáb. trasn. (Martes cerrado).

NORTE

RIALTO. Av.Córdoba 4287. Tel.: 862-8764. A las 14.40, 18.20 y 21.50 hs.: **Un detective en el Kinder**; a las 16.40 y 20.10 hs.: **K-Nino.** S/R.

ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 12, 15, 18 y 21 hs.: **En la gloria del placer**; a las 13.35, 16.35, 19.35 y 22.35 hs.: **Garganta del sexo.** P/18. Sáb. trasn.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 943-1840. A las 15.10, 18.20 y 21.50 hs.: **Darkman**; a las 16.40 y 20 hs.: **Cita con el peligro.** P/18.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. Tel.: 501-6462. A las 17.30 y 21.15 hs.: **Un detective en el Kinder**; a las 15.40 y 19.20 hs.: **Yo amo a Shirley Valentine.** P/13. (Jueves cerrado)

PARQUE. Cuenca 3256. Tel.: 501-4448. A las 14.30, 18.20 y 22 hs.: **Mi pobre angelito**; a las 16.20 y 20.10 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R.

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. Mosconi 3360. Tel.: 571-5208. A las 14.25, 18.10 y 22 hs.: **Se presume inocente**; a las 16.35 y 20.25 hs.: **No tengo cambio.** P/13.

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. Murguiondo 4062. Tel.: 601-3457. A las 14.30, 17.40 y 20.40 hs.: **El regreso del guerrero americano**; a las 16, 19 y 22.10 hs.: **Las dos caras del peligro.** P/13.

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. Tel.: 51-2135. A las 14.20, 17.10, 19.50 y 22.40 hs.: **Tentación erótica**; a las 15.40, 18.30 y 21.20 hs.: **Placeres del sexo.** P/18. Sáb. trasn.

GRAN BUENOS AIRES

ZONA NORTE

MARTINEZ

ASTRO I. Santa Fe 1860. Tel.: 792-1304. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.: **Un detective en el Kinder.** P/13. Sáb. trasn.

ASTRO II. Santa Fe 1860. Tel.: 792-1304. A las 15, 17.10, 20.10 y 22.30 hs.: **Tres hombres y una pequeña dama.** S/R. Sáb. trasn.

BRISTOL. Santa Fe 1861. Tel.: 792-1900. A las 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs.: **Recuerdos de Hollywood.** S/R. Sáb. trasn.

SAN ISIDRO

SOLEIL I. Panamericana y Camino del Buen Ayre. Tel.: 765-4038. A las 15.10, 17.25, 19.40 y 21.40 hs.: **Línea mortal.** P/16. Sáb. trasn.

SOLEIL II. Panamericana y Camino del Buen Ayre. Tel.: 765-4038. A las 15, 18.10 y 21.10 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

SAN FERNANDO

HISPANO. Constitución 828. Tel.: 744-2174. A las 15 y 19.30 hs.: **Pesadilla V** (El niño de los sueños); a las 16.30 y 21 hs.: **Fuego al desnudo**; a las 17.45 hs.: **Al filo de la muerte**. P/18. Sáb. trasn.

ZONA SUR

ADROGUE

ARGENTINO. E. Adrogué 1319. Tel.: 294-0563. A las 15, 18.25 y 21.50 hs.: **Mi pobre angelito**; a las 16.50 y 20.15 hs.: **Sin permiso para manejar.** S/R.

GRAN ADROGUE. E. Adrogué 1224. Tel.: 294-0054. A las 15.10 y 20 hs.: **Amor ilícito**; a las 17.10 y 21.50 hs.: **Buenos muchachos.** P/18. Sáb. trasn.

AVELLANEDA

MITRE. Av. Mitre 780. Tel.: 201-6249. A las 14.40, 18.20 y 21.50 hs.: **Un detective en el Kinder**; a las 16.40 y 20.20 hs.: **Otras 48 horas.** P/13. Sáb. trasn.

SAN MARTIN. Av. Mitre 297. Tel.: 201-0441. A las 14, 18 y 22 hs.: **Recuerdos de Hollywood**; a las 16.10 y 20.10 hs.: **Locos por el peligro.** S/R.

BURZACO

SAN MARTIN. E. de Burzaco 740. Tel.: 299-0230. A las 14.50, 18.30 y 22.10 hs.: **Mi pobre angelito**; a las 16.40 y 20.20 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R. Sáb. trasn.

LANUS

PALACIO. H. Irigoyen 4450. Tel.: 241-6225. A las 15, 18.40 y 22.20 hs.: **Exorcista III**; a las 16.50 y 20.30 hs.: **La mosca II.** P/13. Sáb. trasn.

LOMAS DE ZAMORA

COLISEO. España 55. Tel.: 244-1537. A las 15.30, 18.55 y 22.20 hs.: **Cómo hacer el amor con un negro sin cansarse**; a las 17.10 y 20.35 hs.: **Seducción de dos lunas.** P/16. Sáb. trasn.

ESPAÑOL. H. Irigoyen 9070. Tel.: 243-0381. A las 15.20, 18.50 y 22.20 hs.: **Exorcista III**; a las 17.10 y 20.40 hs.: **La leyenda de la casa infernal.** P/13. Sáb. trasn.

QUILMES

CERVANTES. Rivadavia 125. Tel.: 253-1234. A las 14.50, 18.25 y 22 hs.: **Orquídea salvaje**; a las 16.50 y 20.25 hs.: **Muerte silenciosa.** P/18. Sáb. trasn.

MODERNO. H. Irigoyen 719. Tel.: 253-0216. A las 15.30, 18.50 y 22.10 hs.: **Cómo hacer el amor con un negro sin cansarse**; a las 17.10 y 20.30 hs.: **Seducción de dos lunas.** P/16. Sáb. trasn.

ZONA OESTE

CASEROS

URQUIZA. San Martín 1485. Tel.: 750-0667. A las 15, 18.40 y 22.20 hs.: **Exorcista III**; a las 16.50 y 20.30 hs.: **La mosca II.** P/13. Sáb. trasn.

CIUDADELA

NUEVO CIUDADELA. Frente a la estación. Tel.: 653-5914. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs.: **Crema de leche**; a las 15.30, 18.10 y 20.50 hs.: **Porno club.** P/18. Sáb. trasn. (Jueves cerrado).

EL PALOMAR

NUEVO HELIOS. Boulevard San Martín 3076. Tel.: 751-0425. A las 16, 18.10, 20.10 y 22.10 hs.: **Un detective en el Kinder.** S/R. Sáb. trasn. (Jueves cerrado).

LA TABLADA

MARTIN GUEMES. Av. Crovara 2392. Tel.: 652-3055. A las 15.30, 18.55 y 22.20 hs.: **Darkman**; a las 17.10 y 20.35 hs.: **Otras 48 horas.** P/13.

MERLO

GRAN MERLO. Av. Libertador 549. Tel.: 0220-21205. A las 15, 18.30 y 21.50 hs. (sábado: 16.25, 19.40 y 22.50 hs.): **Los dioses deben estar locos II** a las 16.45 y 20.10 hs. (sábado: 14.50, 18.10 y 21.20 hs.): **Los bicivoladores.** S/R. Sáb. trasn. (Jueves cerrado).

MORENO

NUEVO ITALIANO. Uruguay 777. Tel.: 0228-23101. A las 15.10, 18.40 y 22.20 hs.: **Exorcista III**; a las 17 y 20.40 hs.: **La leyenda de la casa infernal.** P/13. Sáb. trasn. (Jueves cerrado).

TEATRO



"UN PUEBLO QUE NO AYUDA Y NO FOMENTA SU TEATRO, SI NO ESTA MUERTO ESTA MORIBUNDO" (Federico García Lorca).

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.
Sala Martín Coronado
• **Cuarteto de Pharoah Sanders** una agrupación jazzísticas integrada por: **James Lewis** (contrabajo), **Wayne Wright** (batería) y **William Henderson** (piano). En las ejecuciones se incluye jazz, rock y ritmos electrónicos. Miércoles y jueves: 21 hs. Platea: Fila 1 a 10: ₳ 150.000. Fila 11 a 22: ₳ 120.000. Pullman: ₳ 80.000. Vta. loc. c/5 días anticipación.
• **El conde de Luxemburgo**, de Franz Lehar. Los cantantes —integrantes del elenco del Teatro Colón— incluyen a Africa De Retes, Marisa Albano, Carlos Pizzini, Oscar Grassi y Dante Ranieri entre otros. La régie pertenece a Eduardo Lamoglia. Escenografía y vestuario: Eduardo Caldirola. Dir. coral: Andrés Risso. Dir. orquestal: Alfonso Devita. Supervisióon general: Carlos J. Stefanolo. Martes: 21 hs. Viernes y sábado: 21.30 hs. domingo: 20.30 hs. Platea ₳ 60.000. Pullman ₳ 50.000. (Jueves función popular: ₳ 30.000).
Sala Casacuberta
Los invertidos, de José González Castillo, en adaptación de Alberto Ure. Con **Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer, Cristina Banegas, Alfonso de Grazia, Jorge Mayor**, Paulino Andrada, Cecilia Biagini, Willy Lemos, Pablo Novak, Eduardo Nutkiewicz y Luis Reales. Asistente de dir.: Mónica López. Asesoramiento coreográfico: Doris Petroni. Música original: Carlos Villavicencio. Ejecución musical: Jacques Demierre. Iluminación: Jorge Pastorino. Vestuario: Rosa Zemborain. Escenografía; JOrge Sarudiansky. Dir.: **Alberto Ure.** Martes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Platea ₳ 60.000. (Jueves función popular: ₳ 30.000.) Vta. loc. c/3 días anticipación.
Sala Cunill Cabanellas
Penas sin importancia, de Griselda Gambaro. Con Beatriz Spelzini, Carlos Weber, Mónica Galán, Patricia Gilmour, Juan C. Pérez Sarre, Luis Campos, Claudio Gallardou y Horacio Roca. Escenografía y vestuario: Graciela Galán. Diseño de iluminación: Roberto Traferri. Asesoria musical: Claudio Koremblit. Dir.: **Laura Yusem.** Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Platea: ₳ 60.000. (Jueves función popular: ₳ 30.000) Vta. loc. c/3 días anticipación.
Hall central
• **Banda Sinfónica municipal:** Viernes: 20 hs.
• **Orquesta del tango de Buenos Aires:** Sábado: 20 hs., y domingo: 19 hs. Entrada libre y gratuita.
Fotogalería
Fotografía italiana. Todos los días de 16 a 24 horas. Entrada libre y gratuita. **Visitas guiadas** gratuitas al Teatro San Martín, para el público en general. Martes a viernes 12 hs. Punto de encuentro: Mesa de Informes del Hall Central.
Se recuerda a los Sres. espectadores que las funcion es se inician puntualmente, y que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224/46-8881.
Sala Argentina.
La salud de los enfermos
de **Julio Cortázar.** Adap. y dir.: **Rolando Mailié**, con Elizabeth Gargano, Martha Mazzalomo, Ada Pautasso, Neli Vaira, Tatiana Souzak, Juan E. Malet, Orlando Acosta, Marino Onofri y Sebastián Pizzorno. Utilería y vestuario: Alfredo Iglesias. Música: P. López Ruiz y D. Fogiel. Ayud. de dir.: C. Mattia. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: ₳ 40.000. 50% de desc. a est. y jub. Refrigeración.

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO.
Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076. Danza premio Antorcha 1990. Coreografías: "Shaniniketan" con música de Alicia Tarzián; "Isadora", con música de Alberto Favero y "Demasiado para una noche", con música de Luis M. Serra. Vestuario: R. Schushein. Dir.: **Inés Vernengo** ₳ 50.000., pullman: ₳ 30.000., tertulia: ₳ 20.000. Martes: 21.15 hs.

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO.
Museo Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. Tel.: 393-9449.
Franklin Caicedo
Marta González-Norberto Suárez
AMORES EQUIVOCADOS
De Cernadas Lamadrid. Actriz invitada: **Adriana Aizemberg.** Actuación especial: Héctor Tealdi. Dir.: **Franklin Caicedo.** Jueves, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. con 2 días de anticipación (De 18 a 21 hs.)
La palabra
Autor y dir.: **C. Ferrari** con fragmentos de Bach, Palestrina y Faure. Actriz invitada: G. Ferrari. Viernes y sábado: 23.15 hs.

ASOCIACION P.S. de SEGBA. San José 225. "Buenas Nuevas" presenta: **Los colores del amor**, sobre textos de Federico García Lorca. Dir. gral.: Mi-

guel Angel Ventura. Sábado: 21.30 hs.

ASTRAL. Av. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/9964.
Juan Carlos Copes y la pesada del tango
Con **María Nieves**, Carlos Morel, Natalia y Diego, Dante y Cristina, Cecilia y Guillermo. Invitados: **Patricia Vel, Roberto Pansera** y su conjunto. Lunes y martes: 21.30 hs. Desc. a jub. Refrigeración

ASTRAL. Av. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/ 9964.
MARIA MARTHA SERRA LIMA
Viernes y sábado: 21.30 hs.

ASTRAL. Av. Corrientes 1639. Tel. 46-9964/5707. Compañía de Zarzuela presenta:
La Verbena de la Paloma
y gran fin de fiesta. Dir.: **Dionisio Riol**, con Enrique Gibert, Marina Biasotti, Jorge Ochoa, Carmen Blanco y Adriana Rolla. Dir. artística: Rosa María Isusi. Domingo: 18.30 y 21 hs. 50% de desc. a jub. y menores de 12 años.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Celcit Argentina presenta:
INVISIBLES
de Gregorio de Laferrere. Dir.: **Francisco Javier**, con Schilman, Durañona, Colugna, Lestingi, Pérez, Pinto, Da Passano, Purita Alvarez, Ursi, Villamil, Santamaría. Viernes y sábado: 21.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Celcit Argentina presenta:
LA ISLA DEL TESORO
Versión libre de la novela de Stevenson. Dir.: **Hernán Gené**, con Eduardo Bertoglio, Horacio Gabín, Daniel Miranda, Rubén Panunzio, Pablo M. Ruiz y Marcelo Silva. Viernes y sábado: 23.30 hs. **Ultimas 2 funciones.**

BAUEN. (Auditorio). Av. Callao 360. Tel.: 45-6906. Basta de pálidas, **Los Prepu** en:
LOS PREPU DE PREPO
Un nuevo estilo de humor. Dir.: Peter Macfarlane. Jueves a sábado: 23.30 hs. Refrigeración.

BLANCA PODESTA. Av. Corrientes 1283. Tel.: 35-9140. Disfrute nuevamente de uno de los espectáculos coreográficos más importantes presentados en Bs. As.
BROADWAY
Un derroche de música y color combinado con canciones, bailes y tap. Música de Cole Porter y George Gerhwin. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Aire acondicionado. **Ultimos días.**

BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656.
• **La Jornada**, de P. Moretti. Humor y ternura. Viernes: 21 hs.
• **La Triunvirata Clown**, con Subiotto, Recalde y Policastro. Viernes: 22 hs.
• **Humorraso insólito**, con Sergio Raso. Viernes: 23.30 hs.
• **Hagámoslo de a cuatro**, con Los Círculo Vicioso, Caviglia, Comas, Sosa y Sverdlik. Viernes: 0.30 hs.
• **Poca cosa**, de A. Dal Masetto, con Maratea, Torcoletti, **Silva**, Garvie. Dir.: Vilches. Sábado: 22 hs.
• **Haciéndose la del Mono... Logo**, con el humor de C. Guarnerio. Sábado: 23.15 hs.
• **Muchas pelucas para un solo calvo**, de Eduardo Calvo. Sábado: 0.15 hs.
• **Chofer japonés**, con Julio Molina y Horacio Vay. Sábado: 1.30 hs.

CATULO CASTILLO. Bartolomé Mitre 970. Tel.: 35-6735.
España que hermosa eres
Con la compañía de Lolita Albuernes y su conjunto de danzas. Viernes: 21 hs.

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251.
Sala Enrique Muiño
A las 19 hs.: Música clásica. Concierto de piano a cargo de Gabriel Bergogna.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. Tel.: 803-1041/ 9799. Entrada libre
Auditorium
A las 19 hs. Charla-reportaje abierto. Organiza Poder Ciudadano. Panelistas: Liliana López Foresi, Manuel Mora y Araujo, Aníbal Ibarra y Pablo Argibay Molina.

CENTRO DE DIVULGACION MUSICAL. Tel.: 45-3981 y 46-9268. Entrada libre
• **Anfiteatro C.D.M. Parque del Centenario** (A. Gallardo y Warnes) **Anclado en Madrid** Dir.: **Villanueva Cosse**, interpretan Roberto Carnaghi y Hugo Grosso. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
• **Parque Lezama** (Brasil y Defensa) el grupo "La Galera Encantada" en: **Romance de trovadores** de Dora Sterman y Héctor Presa que, con Gaby Lerner, Laura Lastra, Daniel Ceriotti. Dir.: **Héctor Presa.** Sábado: 18 hs., domingo: 17 hs.
• **El Anfiteatro Juan Bautista Alberdi.** (Av. Directorio y Lisandro de la Torre) del barrio de Mataderos: **Tiempo de firulete**, una revista-sainete sobre textos de Villoldo, Ordaz y Vaccarezza. Dir.: **Santiago Doria**, con **Ambar La Fox, Peggy Sol, Aldo Kaiser**, Juan Manuel Barrau, Eduardo Espinosa y elenco. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

CASA DE LA CULTURA. Av. del Libertador 16208. Tel.: 743-3515 (San Isidro) Compañía del Teatro Colonial en: **Zarzuelas.** Estampas de la Verbena de la Paloma, La gran vía, etc. Auspicia Embajada de España. Dir. musical: F. Galve, dir. gral.: **Adrián Di Stéfano.** Viernes y sábado: 21 hs.

COLONIAL. Paseo Colón 413. Tel.: 34-7958/ 581-6094.
Canzonetas
(Paisaje napolitano)
Tenor: José Nei. Anfitriona: Marta Milesi. Dir. musical: Dante Gilardoni. Sábado: 21 hs.
"Exito en Mar del Plata", 5 temporada con renovado repertorio.
Zarzuela en el Colonial
Estampas de la Verbena de la Paloma, la Gran Vía. Auspicia la Embajada de España. Dir. musical: F. Galvé. Dir. gral.: A. Di Stefano. Domingo: 19 hs.
Las de Barranco
de G. de Laferrere. Dir. gral.: Adrián Di Stefano. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Desc. a est. y jub.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.
VOLVER A LA HABANA
De Osvaldo Dragún. Dir.: **Rubens W. Correa.** Viernes (Viernes día popular: ₳ 20.000) y sábado: 21 hs. Entrada: ₳ 40.000. Desc. a est. y jub. Socios gratis. Refrigeración. Ultimas funciones

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.
TARTUFO
"Pecar en silencio no es pecar." Una obra de Moliére en versión de Roberto Cossa. Dir.: **Andrés Bazzalo.** (Viernes popular ₳ 20.000). Viernes y sábado: 22.45 hs.; domingo: 21 hs. Entrada: ₳ 40.000. Desc. a est. y jub. Socios gratis. Refrigeración.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606. **Block notes de una actriz**, con Carmela Della Rocca. Viernes: 19 hs. Unica función. Entrada libre y gratuita.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351.
LA BANDA ELASTICA
No se va...
La banda no se va!
Ernesto Acher, Juan Amaral, Carlos Costantini, Ricardo Lew, **Jorge Navarro**, Hugo Pierre, Enrique **Roizner**, Enrique Varela. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. Loc. en venta.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. Tel.: 84-0542. "Ciclo Cultura 1991"
Los árboles mueren de pie, de A. Casona. Lunes a viernes: 15 hs.
La zapatera prodigiosa, de Federico García Lorca. Lunes a viernes: 16.30 hs.
Las de barranco, de G. de Laferrére. Lunes a viernes: 18 hs. Est. 50% de desc. Coord. C. Belsi.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje). Tel.: 84-0542.
• **De la bella Italia...** Operas y canzonetas. Textos y dir.: Orlando Junco. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.15 hs.
• **Eran tiempos de Zarzuela y Cuplé.** Textos y dir.: Orlando Junco. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Desc. a est. y jub. Pl.: ₳ 60.000

DE LA FABULA. Aguero 444 (Abasto). Tel.: 87-4531. "La Compañía" en: **Todo a pulmón**, (no queda otra) Adaptación de Lombardi. Idea de Ismael Hass. Dir.: **Viviana Lombardi.** Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: ₳ 30.000

DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Un nuevo espectáculo de Alberto Félix Alberto: **En los zaguanes, ángeles muertos.** Jueves y viernes: 21.30 hs. y sábado: 22 hs., domingo y lunes: 21.30 hs. (Función popular).

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 951-1200. ¿Te atreverías a poner a prueba tu pareja?
Adrián Ghio **Cecilia Rossetto**
en
PAREJA ABIERTA
La obra más divertida y polémica de Darío Fo. Música: Pablo Ziegler. Escenografía: Jorge Ferrari. Dir.: **Hugo Gregorini.** Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Refrigeración.

EL GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739 - Tel.: 26-4981. Presenta: **Los Aparecidos.** Dir.: Susana Di Geronimo. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: ₳ 30.000. Jub.: ₳ 15.000.

EL TEATRON. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. Entrada libre
Sala I:
• **Los Ganzúa** Dúo humorístico en desopilantes situaciones. Dir.: C. Castaño. Viernes: 24 hs., sábado: 1 h.
• **El señor Galíndez**, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs. (Con debate)
Sala II:
• **Papá querido.** Un mensaje a la vida, de Aída Bortnik. Dir.: C. Castaño. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
• **Donde duermen dos, duermen cuatro**, de E. Paz. Dir.: C. Castaño. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.
Sala I
Sueño sangriento, de Mirta Domingo. Dir.: Antonio Blanco. Viernes: 22 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
Sala II
• **Grupo Paketengan**, presenta: **¿Y ahora qué?**, de Elio Gallipoli. Jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 1 h.
• **El difunto** Autor: René de Obaldía. Dir.: Franca Guthmann. Sábado: 22 hs.
Sala III
• **El corazón delator**, de E. Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23 hs.

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. Presenta con dirección de Federico Herrera. Entrada: ₳ 35.000
Sala I
• **Ayúdeme, Dr. Freud**, de G. Villalba. Lunes a jueves (con debate) y domingo: 21.30 hs., viernes y sábado: 0 hs.
• **Un motivo sexual**, de N. Hamsem. Lunes a jueves (con debate): 22.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 1 h., domingo: 22.30 hs.
Sala II
• Sicólogo y paciente en divertidas alternativas: **En ropa interior**, de P. Heller. Lunes a jueves: (con debate) 21.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 19.30 hs.
• Picarescas y divertidas situaciones en una comedia brillante: **Rouge y polvo**, de P. Heller. Lunes a jueves (con debate) 22.30 hs., viernes trasn. 1 hs., sábado súper trasn. 2 hs., domingo 18.30 hs.
• **En banda**, de N. Hamsen. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

ESCUELA NACIONAL DE ARTE DRAMATICO. Aráoz y French. Tel.: 804-7970. Al aire libre. Todo el humor y la picaresca argentina.
El casamiento de Laucha
Autor: Roberto J. Payró. Viernes, sábado y domingo: 22 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994.
• **Permítame un sueño Moreira**, de Susana Pujol. Dir.: Sergio Gusenko. Jueves: 21.30 hs. Refrigeración.
• **Los hits de Blanco-Cutuli.** Show de humor delirante, con Adrián Blanco y Eduardo Cutuli. Sábado: 23 hs. Refrigeración. Entrada libre

DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Una comedia para reír, para pensar... **Wagner Mautone** en:
Esperando a Lamosca
Libro y dir.: Wagner Mautone, con Rubén Pérez, Mercedes Braez, Mónica Sabib y Patricia Galotta. Viernes y sábado: 22 hs. Entrada: ₳ 40.000. Desc. a jub.

DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587.
• Grupo Dramatic Gens presenta: **La tercera máscara.** Dir.: Ariel Pytrell. Viernes y sábado: 0.30 hs. Entrada libre.
• Héctor Tarrie en: **Actuando cuentos** Textos: E.A. Poe, Maupossant y Baudelaire. Viernes: 20 hs. (Desc. jub. y est.)

IDEAL. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. **Ana María Campoy** en
LAS DULCES NIÑAS
Musical de Pepe Cibrián y Luis María Serra, con Marzenka Nowak, Laura Manzini, Ana Acosta, Sergio Arroyo, Cecilia Colombo y Cristina Aroca. Dir.: **Pepe Cibrián.** Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs. Refrigeración. Desc. 50 % a est. y jub.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.
SALA MILAGROS DE LA VEGA
• **Después de todo soy una mujer.** De Franca Rame y Darío Fo. Dir.: Eduardo Riva. Con **Alicia Bellam** y **Livia Ferman.** Viernes: 21.15 hs., con debate.
• **El médico a palos**, de Moliere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 19.30 hs., domingo: 20.30 hs. Desc. a est. y jub.
SALA SAMUEL EICHELBAUM
Teatro atorrante de Bs. As. presenta: **Buenos Aires de remate.** Texto y dir.: Julio Luis Aguilar. Sábado: 22.30 hs. Entrada: ₳ 50.000. Desc. 50% a est. y jub.
CAFE TEATRO
Franklin Caicedo
Tangos de entrecasa
(Sólo para amigos) con Alfredo Fraschini (piano). Viernes: 23 hs. **Ultimas funciones**

LA GRAN ALDEA (Teatro al aire libre) Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/ 0388.
Con la música a otra parte
de Vital Aza. Dir.: **Santiago Doria.** Sábado: 21 hs.

LA GRAN ALDEA (Café Teatro). Pje. Giuffra 330. Tel. 362-0450/0388.
Edda Díaz
en
Las Eddas y Los Otros
Textos: E. Díaz y Elio Marcchi. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Desc. jub. y est.)

LA GRAN ALDEA Café Teatro Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388. **Daniel Miglioranza y Lina Avellaneda** en: **El Inmortal del Sur.** Textos de: **Manuel Mujica Láinez** y **Jorge Luis Borges.** Dir.: Juan Félix Roldán. Sábado: 23.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Cooperativa "Amarillo" presenta en el Patio de los Representantes: **Calígula**, de Albert Camus. Dir.: Enrique Papatino. Viernes 22.30 hs., sábado: 23 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Al aire libre. Sainete nacional para toda la familia: **El bandoneón**, de J. Saldías. Dir.: J. Gusmán. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Entrada: ₳ 20.000.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. (Teatro al aire libre) **Francisco, el hermano universal** Dir.: L. Camilion. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

"1870" TEATRO BAR. Humberto 1° 558. Tel.: 361-9192. (Reservas desde las 18 hs.) **Utopica** presenta: Arte Edénico en:
PARAKAFE
Con **Batato - Tortonese - Viola - Alberti - Aldaburu.** Viernes y sábado desde las 23 hs. Gran atracción... gran. Amplio espectro pasional

LA PLAZA. (Anfiteatro Pablo Casals) Corrientes 1660. Tel.: 49-8781.
A las 13 hs.: **The Clock and the Moon** (New-age)
A las 18.30 hs.: **Nuevos Aires** (Música ciudadana)

LA PLAZA (Sala Pablo Neruda). Corrientes 1660. Tel.: 49-8781.
CAVIAR
Lo mejor
Vestuario: Renata Schusshein. Dir.: **Jean Francois Casanovas.** Miércoles y jueves: 22 hs., viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA (Sala Pablo Picasso) Corrientes 1660. Tel.: 49-8781
CAROL SHERLING
en
"I want to live"
QUIERO VIVIR
Fuerza, sugestión y calidez para la mejor de la música melódica y pop. Miércoles a sábado: 22 hs.

LARRETA. V. Obligado 2155. Tel.: 784-4040/ 783-2640. Un musical de **Pepe Cibrián:**
Los de la legua
De Pepe Cibrián, Angel Mahler y Martín Bianchedi. Con **Nélida Romero** y gran elenco. Jueves a domingo: 21.30 hs. Entradas limitadas.

LOLA MEMBRIVES. Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. **Alicia Bruzzo** en:
YO SHIRLEY
De Willy Russell. Dir.: **Agustín Alezzo.** Miércoles a viernes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. ¡El éxito teatral de 1990!
Mabel Manzotti
en
LA SEÑORA KLEIN
Basada en la vida de la psicoanalista Melanie Klein, de Nicholas Wright. Con **Rita Terranova y Miriam Ortiz.** Dir.: **Víctor García Peralta.** Miércoles: 21 hs. (con debate) Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Desc. a est. y universitarios. Jueves y domingos desc. a jub. **Ultimos días.**

PEQUEÑO REX. Av. Corrientes 6081. Tel.: 87-7626. "Los irresistible" presentan: **El ritual de los comediantes.** Dir.: Javier Margulis. Auspicia Celcit Argentina. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
"De zarzuela, cuple y flamenco."
(Canciones de Las cosas del querer) Ausp. Emb. España. Bailes, canciones y lujoso vestuario. Con Mimí Cassan, Guillermo Molina Bailes: José Terceiro y Eugenia Montes. Dir. Mus.: D. Marafioti. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Dto. a Jub. Refrigeración.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/ 3485. **Los Melli** en:
PALOMITAS POR DOQUIER
Venga todo lo lindo es lindo. Viernes y sábado: 0.30 hs.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465. "Mario Martínez" en:
Fonico
El Vedor de la Hierba. Actor invitado: Víctor Poleri. Lunes: 22 hs.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Sólo cuatro semanas en Bs. As. Pureza del canto y baile flamenco con.
LOS TARANTOS
Fiesta flamenca, con rumbas, bulerías y sevillanas. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Desc. a Jub.

TABARIS. Av. Corrientes 831. Tel.: 322-8509.
Susú Pecoraro-Inda Ledesma
ORINOCO
De Emilio Carballido. Dir. gral: **Inda Ledesma.** Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 21 hs. Refrigeración.

VARIEDADES

A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. Cine y teatro para adultos. Las escenas más audaces en pantalla y en vivo: **De noche tenemos ritmo.** Lunes a jueves continuado de 10 a 2.30 hs., viernes y sábado continuado de 13 a 4 hs., domingo: 14 a 23 hs. P/18.

ALTO PALERMO AMIGOS. Bulnes 2022. Tel.: 87-9132. Grupo de encuentro, para solos, solas y parejas (25/48 años). Participación del público. Al estilo Café Concert, sorteos, premios, show y la mejor música de todos los tiempos. Show danzante con **Gerardo Ríos.** Sábado: 23.30 hs.

ARMSTRONG. Santa Fe 2517 (esq. Pueyrredón). Res. Tel.: 799-1963. **Confitería bailable. Solas-solos o parejas.** Música de todos los tiempos. **La mejor esquina del Barrio Norte.** Viernes y sábado después de las 23.30 hs. Elegante sport.

BAR SUR. Estados Unidos 299. Tel.: 362-6086. Abierto todos los días. Espectáculo continuado de 21 a 4 hs.
RUMBA - TANGO - DANZA
Buffet tropical. Idea y Dir.: **Ricardo Montesino.** Tarj. de Créd. Refrigeración.

BERWICK. Viamonte 1332. Tel.: 46-3117. Confitería bailable. Exclusiva para mayores. Solas - solos. En pareja. Elegante sport. Viernes damas 50% desc. La mejor música de Bs. As. Aire Acondicionado. Abierto viernes y sábado: 24 hs.

CAFE DEL BUEN AYRE. República de la India 2725. Tel.: 922-8283.
• **Videos.** Pantalla gigante. Lunes a miércoles y domingo: 22 hs. (Luego disco pub.)
• **Rimel** (Rock - pop) Viernes: 23.30 hs.
• **Coal 19** (Jazz-fusión) Sábado: 22 hs.
JUAN ACOSTA
Humor. Sábado: 23.30 hs.
• **Baile al ritmo de la noche.** Tropical y todos los ritmos. Damas sin cargo. Viernes y sábado: 1 h.

CAFE FANDANGO. Av. Rivadavia 1180. Tel.: 37-1995. Alberto Santa Marina presenta: **Zarzuela**, en café concert, con T. Molinari, G. Zacchini y A. Santa Marina. Dir. Gral.: T. Molinari. Sábado: 22 hs.

CAFE FANDANGO. Av. Rivadavia 1180. Tel.: 37-1995. "Rogelio Jaufret y Enrique de Córdoba" presentan:
SACRAMONTE
Vino, sentimiento, guitarra y poesía. Viernes y sábado: 1 h. Entrada: ₳ 100.000, con primera consumición.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. Presenta:
LA CREOLE JAZZ BAND
En su octavo año triunfal. Canto: **Laura Visini.** Licor libre. Viernes: 23.30 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. "Un espectáculo musical diferente, en el café más antiguo y tradicional del país"
FENIX JAZZ BAND
(Jazz tradicional)
MANUEL FRAGA TRIO
canta: **Susana Delgado**
Sábado: 23.15 hs.

CASTELLET DE PARIS. Ramón L. Falcón 2105. Tel.: 632-3256. Vení a cantar y a bailar a micrófono libre, divertite en grupo, en pareja, solos y solas, con los mejores temas de **Daniel De Benedetto.** Sábado: 0.30 hs.

CONTACTOS... CON TACTO. Av. Libertador 5286. Tel.: 783-7997. Solos, solas o en pareja. Juegos grupales, sorteos, baile. Exc. nivel. Viernes y sábado: 23.30 hs. Hoy: **La Odalisca Samar** Gran baile de los corazones partidos.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Tel.: 961-7180. **Grupo encuentro.** Para solas y solos. **Susana** te invita a compartir juegos, sorteos, premios, las canciones de **Los Bandoleiros** y un show espectacular. Todos los miércoles, viernes y domingo a partir de las 0.30 hs. Refrigeración.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Tel.: 961-7180. "Noche de magia y canciones" con **Nino** y **El Pato Tito, Alejandro Valiente**, con su homenaje a Serrat y el teclado de **Oscar Salomoni.** Jueves: 22 hs. Refrigeración.

EL ALMACEN. Uriarte y Nicaragua. Tel.: 771-4716
• Almuerzos con música, con **Antoliano Rojas** (Guitarra). Jueves y viernes desde las 12 hs. Entrada libre.
• **Ariel Prat y los testigos de Báez** (Cumbia, candombe, murga y canciones) Viernes: 23.30 hs.
• **Toro Staffortini** y **amigos** (Folklore latinoamericano). Sábado: 23 hs.

EL LABORATORIO. Rodríguez Peña 411. Tel.: 46-7050.
Tango Te Quiero
Sainetango de Alba Martel, Luis Ortega, Paco Ortega, Luis Arguello, Néstor Castillo, Tulio Manferre (Bandoneón). Lunes a jueves: 20.30 hs.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 862-2439. **Carlos Bergesio** (Folklore) y **Gente de canto** (grupo vocal), siguen haciendo historia. Domingo: 21 hs.

FINIS TERRA. Paraguay 3532. Tel.: 825-4862.
YABOR
Sábado: 23.30 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. Tel.: 93-0317/ 862-5215
MARILINA ROSS
Sábado: 1.30 hs.

LA MIRAGE. Salta 1279. Tel.: 38-0556. ¡5° año de **Pablo Misacantano** (el ídolo del humor) en: **El espermatozoide alienado** ¡El show más cómico de Bs. As.! Sábado: 23 y 1 h. Entrada libre.

LA RECALADA. Primera Junta 700 y La Salle (San Isidro). Tel.: 798-6064/747-8618.
MECHA & LA BANDA
Con Mercedes Bonzini. Show, burbujas y alegría. Viernes y sábado: 0.30 hs. Baile y diviértase con todos los ritmos en un lugar elegante.

LA VIEJA CASONA. Fray Cayetano Rodríguez 375. Tel.: 613-2797. Cerveza, sidra tirada, picadas, vino y el show de: **Juan Guerrero** (Pre-Cosquín '86) y **Marcelo Pérez.** (mimo). Viernes: 23.30 hs.
Cacho Tejera, Patricia Andrade y Hugo Romero (Tango y candombe). Sábado: 23.30 hs.

MAIS UMA. Av. Libertador 2500 (Olivos) Tel.: 799-5440
COZINHA BRASILEIRA
Show ao vivo a noite toda
Frutos do mar, feijoada, caipirinha. Abierto de martes a domingo.

OLIVERIO. Paraná 328.
• **Trío Argentino de bajos** (Jazz fusión). Viernes: 22.30 hs.
La mejor banda de salsa de Bs. As. con 12 músicos en escena. **La tuquera.** Viernes: 0.30 hs.
• **De cuerpo entero** Espectáculo de música y poesía, con **Liliana Daunes y Mayra Ibarra** (Artista cubana). Sábado: 22 hs.
Galas de jazz, con **Horacio Carrumbe** (Piano), **Javier Malosetti** (Bajo) y **Pocho Lapouble** (Batería). Sábado: 23.30 hs.
• Todo el blues con **MANALJAVI** Con Javier Martínez (batería), Daniel González (guitarra) y O. Grundin (bajo). Sábado: 1.30 hs.
Música de blues y jazz con **Nora Malatesta** (canto) y **Gabriel Grutzer** (guitarra). Músico invitado: **Hugo Fumero.** Domingo: 21 hs.
• **Noche de jazz latino, con Luis Salinas.** Guille Vadalá, Marcelo Novatti y Didi Gutman. Domingo: 22.30 hs.

PROPUESTA. Mario Bravo y Córdoba. Tel.: 963-2719. Cita para gente culta y querible que tenga ganas de abrir la puerta de la amistad. Solo/as 28/49 años. Sábado: 22.30 hs. (Llamar antes, estricta admisión)

SALA CONCERT LOS CREADORES. Av. Santa Fe 2239. Tel.: 83-5869. "Carlos Merola" en:
Café con Certeza
Con Amelia Núñez. Libro: Merola y F. Fernández. Viernes y sábado: 22.30 hs.

TAXI CONCERT. Azcuénaga 1968. Tel.: 804-7077.
Reina Astid y **Touch L'Amour** (Rock pop). Viernes: 22 hs.
Tracción y **S.O.S. América** (Pop). Viernes: 0.30 hs.
Gabriel Ogando. Sábado: 0 h.
Luis Salinas. Sábado: 2 h.
D.B.4. y **Liberpool** (Rock). Domingo: 21.30 hs.

UN LUGAR... DEL TUCUMAN. Austria 2032. Empanadas, vino, locro y...
• **Haydee Linari** (Piano) Viernes: 23 hs.
• **Jorge Cerutti** (Piano) Sábado: 23 hs.

INFANTILES

AUDITORIO EL HOGAR OOBRERO. H. Irigoyen 2851 5° P. Tel.: 87-6626 Presenta a Los títeres de Teresa y Rufino en Birlibirloque Popurrí titiritesco con toda la magia de la luz negra y los más hermosos muñecos. Entrada: ₳ 20.000

DE LA CRUZ DEL SUR. H. Irigoyen 5677. (R. de Escalada) 241-5257. "Los títeres de Teresa y Rufino" en: **Birbirloque.** Popurrí titiritesco, con toda la magia de la luz negra y los más hermosos muñecos. Domingo: 17 hs.

DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Para divertirse con toda la familia...
El Hada Maldia
De Pablo Corti y Patricia Santo. Dir.: Pablo Corti. Sábado y domingo: 18 hs.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. Tel.: 84-0542.
• **Los conejitos juguetones**, de C. Belsi. Dir.: Orlando Junco. Sábado, domingo y feriados: 15.30 hs. Entrada: ₳ 40.000
• **El gran show del payaso chiribín**, de C. Belsi. Sábado, domingo y feriados: 17.30 hs.
• **Vengan a jugar con el osito Pepote**, de Luis Barrios. Dir.: Orlando Junco. Sábado, domingo y feriados: 16.30 hs.

ESMERALDA. Esmeralda 425. Tel.: 322-3600. "Letra y música" de **María Elena Walsh** en:
CANCIONES PARA MIRAR
Dir.: José María Paolantonio. Músicos en vivo. Loc. en vta. Sábado, domingo y feriados: 17 hs.

LARRETA. Mendoza 2250. Tel.: 784-4040. "Teatro al aire libre".
PIRULIN PIRULERO
de Doria y Vázquez. Música: Chico Navarro. Dir.: **Santiago Doria.** Sábado, domingo y feriados: 16.30 hs.
DALE QUE TE CANTO
Libro y dir.: **Santiago Doria.** No se suspende por mal tiempo. Sábado, domingo y feriados: 17.30 hs. Pl.: ₳ 30.000.

MAR DEL PLATA

TEATROS

CENTRO MEDICO. San Luis 1974. Tel.: 4-3014.
La ratonera
De Agatha Christie. "Once años consecutivos". Dir.: **Francisco Rinaldi.** Viernes a domingo: 21.30 hs.

LIDO. Santa Fe 1751.
Rodolfo Ranni - Claudia Lapacó
Patricia Dal
en
PROPUESTA ESCANDALOSA
con Emilio Comte. Dir.: Pacho Guerrero. Viernes a domingo: 22 hs.

ODEON. Entre Ríos 1828. Tel.: 4-2753.
Mercedes Carreras
Beatriz Taibo **Mario Sapag**
en
LA CIGUEÑA DIJO SI
de Carlos Llopis. Con **Victoria Carreras, Gabriel Lenn** y la actuación de **Francisco Llanos.** Dir.: **Enrique Carreras.** Martes a domingo: 21 y 23 hs. Desc. a jub.

ODEON. Entre Ríos 1828. Tel.: 4-2753. ¡Un deslumbrante espectáculo español!
Bulerías, rumba y alegría
Con Conchita Martín, Rita Ortega, Moreno De Granada y el Ballet de Beatriz Fernández. Lunes: 22 hs. Pl.: ₳ 90.000. Desc. a jub.

RE-FA-SI III. Luro 2332. Tel.: 3-9422. **Mario Campana** y La Rumba Flamenca en: **Salero de España.** Un torbellino de alegría! Coreografía: Marta Oller, arreglos musicales: Armando Blumetti. Martes a domingo: 22 hs.

REGINA. Peatonal San Martín 2426. Tel.: 3-0699
Darío Vittori
Beatriz Salomón **Mónica Guido**
en
NOCHE DE GATOS
de J.A. Millan. Con **Bettina Varde, Paula Martínez y Sandra Callejón.** Dir.: **Darío Vittori.** Martes a domingo: 22.30 hs.

SANTA FE. Santa Fe 1856.
Claudio García Satur **Patricia Palmer**
en
DE MIL AMORES
con
Alfredo Zemma
Un espectáculo de humor sobre el amor. Dir.: **Alfredo Zemma.** Martes a domingo: 22 hs. **Ultimas funciones**

CINES

AUDITORIUM (Casino Central) Boulevard Marítimo 2400. Tel.: 3-7786. "Muestra de cine internacional".
• **¡Salaam Bombay!** (India 1988) Dir.: Mira Nayr, con Shafiq Syed y Hansa Patekar. Hoy: 18.30 hs.
Demasiado jóvenes para morir (EE.UU. 1988) Dir.: Christopher Cain, con Kiefer Sutherland y Charlie Sheen. Hoy: 20.30 hs.
• **El sueño del mono loco** (España 1990) Dir.: Fernando Trueba, con Jeff Goldblum y Miranda Richardson. Hoy: 22.30 hs.

AMBASSADOR. Córdoba 1673. Tel.: 2-7271. A las 17, 19.45 y 22.30 hs. (En caso de mal tiempo también: 14.30 hs.) **Refugio para el amor.**

BRISAS. Rivadavia 3134. Tel.: 2-8241. A las 17.45 y 21.15 hs.: **Los enredos de Wanda**; a las 16, 19.30 y 23 hs.: **Un detective en el Kinder.** Sáb. trasn.

DIAGONAL. Diag. Pueyrredón 3330. Tel.: 3-3501. A las 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.: **Las dos caras del peligro.** Sáb. trasn.

OCEAN REX. Independencia 1752. Tel.: 2-0303. A las 18.15, 20.25 y 22.35 hs. (En caso de mal tiempo también: 16 hs.): **Recuerdos de Hollywood.** P/13.

OLYMPIA. Santa Fe 1822. A las 16.30 y 20.50 hs.: **Secretaria ejecutiva**, con Harrison Ford y M. Griffith; a las 14, 18.35 y 22.50 hs.: **Duro de matar II**, con Bruce Willis. S/R.

REGINA. San Martín 2426. Tel.: 3-0699. A las 17.15 y 19.30 hs. (lunes: 17.30, 20 y 22.20 hs.): **Ghost, la sombra del amor.** P/13.

VARIEDADES

CIRCO RODAS. (Puerto) El circo argentino más grande de América.
Super
CIRCO RODAS
Siempre distinto. Siempre renovado. Siempre el mejor. 20 tigres de Bengala 100 artistas en escena, los mejores 15 trapecistas. A las 19 y 21.30 hs. (En caso de mal tiempo también: 16 hs.)

COMPLEJO ROJAS '91 (Puerto)
DALMA MAMA
Ud. puede ingresar, recorrer su organismo en funcionamiento y vivir la sensación maravillosa del nacimiento de sus cachorros. Diariamente desde las 10 hs. Entrada: ₳ 20.000

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Nublado, 90 por ciento de probabilidad de chaparrones. Algunas tormentas eléctricas. Vientos moderados del norte cambiando al sur. Mínima: 16°. Máxima: 25°.

△△△△

10.00: Taller de cine y video, coordinado por Daniel Laszlo. Avenida del Tejar 2580, teléfonos 542-6222 y 582-5500.

• Inscripción a cursos intensivos grupales, reducidos o personalizados, para rendir equivalencias de secundario y extranjeros. Informes a los teléfonos 782-2331 y 786-1244.

• Talleres de periodismo para chicos. Periodismo escrito, radio y televisión. Inscripción de lunes a viernes de 16 a 20, en Suipacha 128 2° piso, oficina C, teléfono 35-1645.

• Inscripción en el Taller de Poesía coordinado por Irene Gruss. Informes: 982-5463, hasta las 22.

• Taller de plástica de Miriam Farré. Dibujo, pintura, collage, cerámica. Para chicos y grandes. Tel. 962-9738. Cabrera 3033.

18.30: Muestra Internacional de Cine: *Salaam Bombay*, de Mira Nayr; *Demasiado jóvenes para morir*; *Sueño del mono loco*, de Fernando Trueba Auditorium de Mar del Plata.

19.00: ¿Qué es la publicidad? Mauricio Bitesnik y Claudia Vanni ofrecen una clase abierta, demostrativa, de lo que será su curso de Publicidad que brindarán a partir de abril en TEA, Taller Escuela Agencia. Lavalle 2083, teléfonos 46-7912 y 46-6751.

• Eduardo Gudiño Kieffer ofrece el curso "Juguemos a escribir". Librería Clásica y Moderna, Callao 892.

• Inauguración de la exposición "Víctor Salcic, arquitecto (1895-1973)", en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

21.00: Pharoah Sanders con su cuarteto (James Lewis, Wayne Wright y William Henderson). Sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

• Carol Sherling, con su show "Quiero vivir", recorrido por la música melódica, el pop y el jazz. Sala Pablo Picasso de La Plaza, Corrientes 1660.

1.00: Jazz, en la Librería Clásica y Moderna. Horacio Larumbe, Jorge González y Pocho Lapouble.

Nuevo orden geográfico

(Por Rudy) Es casi obvio decir que, después de la caída del Muro de Berlín, la Operación Tormenta del Desierto (Hussein, ¿será juzgado por motín o por rebelión?) y el blooper en el que nuestro presidente confundió a Formosa con Chaco, el mundo ya no es el mismo. No en vano estamos en 1991, a sólo 9 años del 2000 y a 13 años del 2004, con lo que esto pueda significar. La geografía del planeta cambia constantemente. Recordemos que hasta hace unos 500 años la Tierra era plana, luego fue redonda pero estaba quieta; comenzó a moverse, luego fue ganando terreno la civilización a expensas de la barbarie o la barbarie a expensas de la civilización según desde donde se mire, y ahora está quien pronostica el próximo fin de la Historia, y los que, además, hacen lo suyo para que ese "the end" llegue lo más pronto posible, a fuerza de misilazos que agujerean el ozono o a quien se ponga adelante.



En medio de este cuadro, y del "nuevo orden internacional" que ya reina en lo económico, en lo político y en lo social, no debe sorprendernos que el cambio llegue a la más antigua de las ciencias, la geografía. Así es. Nada queda donde quedaba antes. Chaco queda en Formosa (Menem dixit), Bolivia queda en Brasil (Reagan dixit), EE.UU. queda en todos lados (nadie dixit pero varios hacen), la Argentina no termina en la General Paz sino en Corrientes y Callao, Kuwait queda donde quedaba antes, Buenos Aires cambia de meridiano (huso horario) en diciembre para volver a desplazarse hacia el oeste en abril, al este y al oeste llueve y lloverá, y así por siempre.

Sólo a partir de este esquema podemos entender la urgencia de la administración Bush en poner un nuevo orden a la geografía mundial. No puede ser que el Muro de Berlín se caiga y nadie sepa dónde, con el consabido riesgo de que algún ladrillo le pegue, aunque más no fuese por casualidad, a algún "american citizen" (que no es una marca de reloj sino que quiere decir "ciudadano americano") habida cuenta de la ya detallada costumbre de los mismos de estar por todos lados, Berlín incluido.

Entendemos entonces que hagan caer una tormenta en el desierto para fertilizar un poco las arenosas tierras, que restablezcan la democracia donde estaba en peligro y la pongan en peligro donde estaba establecida. Todo esto está muy bien.

Y la Argentina, país en el que vivimos, y que, mal que nos pese, no pertenece al mercado común europeo sino a la feria artesanal latinoamericana, también cambia, se desplaza, convulsiona su geografía. Por ejemplo, un extraño movimiento de traslación que se llevó a cabo a lo largo de la segunda mitad de la década del '70 y toda la del '80 ha alejado nuestras costas de Europa y las ha acercado a Bolivia. Este movimiento comenzó en forma imperceptible, pero ahora, de seguir en el ritmo que últimamente ha alcanzado, corremos el riesgo de chocar con nuestros hermanos del Altiplano.

Otro caso: un verdadero sismo, cuyo alcance en la escala Richter (o en la que fuere) sólo podrá ser evaluado con el tiempo, hizo que desde noviembre del '90 el país esté partido en dos mitades. Sí, aunque muchos argentinos quieran negarlo, lo cierto es que más que sismo fue un cisma, y que ahora existen la Argentina del Norte (S.A.) que abarca las provincias del norte y un segmento de la Capital Federal delimitado por la avenida Córdoba, más o menos, y la Argentina del Sur (S.A.) que abarca las provincias del sur, y el segmento de la Capital correspondiente. Quienes desconfíen de mis palabras, por favor que intenten un reclamo por algún inconveniente telefónico.

Otro cambio. Argentina pertenecía geopolíticamente al Tercer Mundo, ya que Cuarto no había. Con la desaparición del Segundo Mundo, no pocos alentaron la esperanza de un ascenso, quiero decir que todo el Tercer Mundo pasase a llamarse "segundo" con el fin de que el planeta esté más prolijito, y además no dejaba de ser una alegría para contarles a los nietos. Pero no, pasamos al primero, sin escalas, ni pasos previos, ni dólares, ni desarrollo ni nada. Estamos como antes, pero en el Primer Mundo, y al que no le gusta, que se vaya a la vereda de enfrente, a ver si consigue lugar.

Pero hay un cambio que les gana a todos, es "EL" cambio. Ocurre que, mirando un planisferio, uno podrá constatar que Argentina está al oeste, si coloca en el centro al Atlántico, o al este, si recorta el mapa y lo une por el Pacífico (un amigo lo hizo). Pero en cualquier caso, siempre está al sur. Quiero decir que, para que la Argentina quede al norte, debemos dar vuelta el mapa y quedarnos con todos los nombres al revés. Pues bien, aunque parezca mentira, a partir de ahora, y a los fines de cualquier conflicto norte-sur que pudiera acontecer, Argentina queda al norte. Adiós Bolivia, adiós Perú, adeus Brasil, nos vamos p'arriba. Nuestros nuevos límites aún no se conocen, aunque por un trascendido pudimos saber que no incluyen las islas Malvinas ni el casino de Montecarlo, ni las cataratas del Niágara, ni nada. No más conflictos con Chile por unas islas meridionales. Ahora nuestros vecinos serán Andorra, Liechtenstein, Mauritania o la mismísima Atlántida, vaya uno a saber.

Estamos como queremos, donde queremos. Eso sí, ya lo saben, sin paracaídas.

CARTAS

Huelga

Los internos de la penitenciaría provincial de Mendoza tienen el agrado de dirigirse a usted para que por intermedio de ese prestigioso matutino se dé a conocer a la ciudadanía, la situación que vive esta población penal. A continuación pasamos a detallar. Se ha comenzado una "huelga pacífica de brazos caídos" en petición de:

1°) Se le ha pedido al gobernador de la provincia, José Octavio Bordón, que se otorgue una rebaja general del 30 por ciento e indultos o en su defecto adhiera al decreto N° 1578/89 dispuesto por el señor presidente de la Nación doctor Carlos Menem.

2°) Que en la provincia de Mendoza se aplique y ponga en vigencia el tratado firmado en San José de Costa Rica. Teniendo en cuenta que hay procesos que superan los dos años.

3°) Se les brinde cuidados, atención médica y tratamientos debidos a los internos que padecen de la enfermedad del SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida).

En base a estos tres puntos está puesta nuestra medida, la cual hemos tomado al no tener eco de las peticiones, hechas en su debido momento. Lo cual nos lleva a solicitarle un enviado especial de su redacción para que se interiorice más fehacientemente de lo que proponemos. Desde ya agradecemos su colaboración en esta solicitada, quedando a la espera de su enviado. Sin más nos despedimos, muy atentamente lo saludan los internos de este penal.

Firma de los delegados de los distintos pabellones.

Raúl Ahumada P. 9
César Muñoz P. 10
Luis Otiñano P. 8
Raúl Walter Bracamonte P. 11

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

GASPAR el revolú — por Rep







